

gorenje

EN

RO

UK

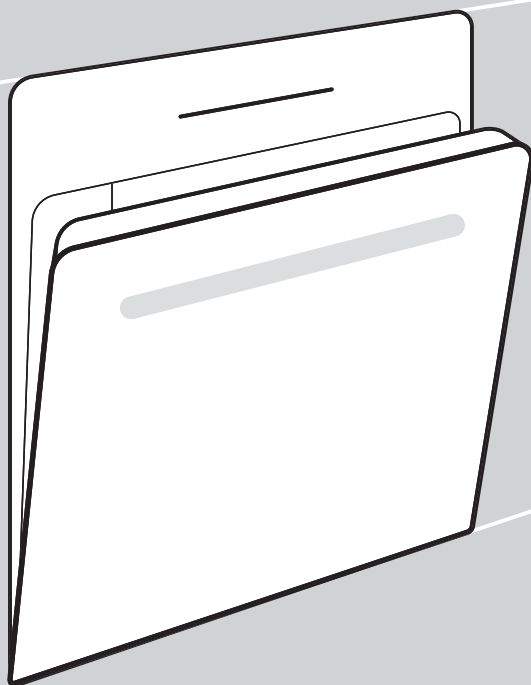
PL

LT

LV

ET

User and Installation Manual **Built-in Electric Oven**



MODEL NO.:
BO6615E01B, BO6615E01X

WARNING

- The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction. children being supervised not to play with the appliance.
- During use the appliances becomes hot. Care should be taken to avoid touching heating elements inside the oven, for cooking ranges and ovens.
- **WARNING:** Accessible parts may become hot during use. Young children should be kept away.
- Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the oven door glass since they can scratch the surface, which may result in shattering of the glass.
- If during the test of Clause 11, the temperature rise at the centre of the internal bottom surface of a storage drawer exceeds that specified for handles held for short periods in normal use, the instruction shall state that these surfaces can get hot.
- The oven must be switched off before removing the guard and that, after cleaning, the guard must be replaced in accordance with the instructions.
- Details indicating the correct installation of the shelves.
- A steam cleaner is not be used.
- Ensure that the appliance is switched off before replacing the lamp to avoid the possibility of electric shock.
- The appliance must not be installed behind a decorative door in order to avoid overheating.
- Disconnection of the appliance after installation, by accessible plug or a switch in the fixed wiring.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance should be connected to a circuit which incorporates an isolating switch which can accessible by the user after installation providing full disconnection from the power supply. The disconnection may be achieved by incorporating a switch in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. children shall not play with the appliance. cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- **WARNING:** The appliance and its accessible parts become hot during use.
- Care should be taken to avoid touching heating elements.

WARNING

- Children less than 8 years of age shall be kept away unless continuously supervised.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

DEAR CUSTOMER

The oven is exceptionally easy to use and extremely efficient. After reading the instruction manual, operating the oven will be easy.

Before being packaged and leaving the manufacturer, the oven was thoroughly checked with regard to safety and functionality.

Before using the appliance, please read the instruction manual carefully.

By following these instructions carefully you will be able to avoid any problems in using the appliance.

It is important to keep the instruction manual and store it in a safe place so that it can be consulted at any time.

It is necessary to follow the instructions in the manual carefully in order to avoid possible accidents.



Caution!

Do not use the oven until you have read this instruction manual.

The oven is intended for household use only.

The manufacturer reserves the right to introduce changes which do not affect the operation of the appliance.

CONTENTS

SAFETY INSTRUCTIONS.....	1
HOW TO SAVE ENERGY.....	3
DESCRIPTION OF THE APPLIANCE.....	4
INSTALLATION.....	6
OPERATION.....	8
CLEANING AND MAINTENACE.....	10
OPERATION IN CASE OF EMERGENCY.....	13
TECHNICAL DATA.....	14

SAFETY INSTRUCTIONS

NOTE:

Ensure there is a grounded socket nearby (behind the unit)

A dedicated power circuit is recommended for the unit but not required. Additional electrical appliances on the same circuit may exceed the current(amperage)rating for that circuit. If after the installation of your unit, the circuit breaker trips or the fuse fails on a repeated basis, then a dedicated circuit will likely be required.

!The appliance must be installed only by a qualified person in compliance with the instructions provided. Incorrect installation may cause harm to persons, animals or may damage property.

The manufacturer declines all responsibility for improper installation which may harm persons and animals and damage property.

Important: The power supply to the appliance must be cut off before any adjustments or maintenance work is done on it.

WARNING:

When using this product, basic precautions should always be taken, including the following: Your built-in oven is a classified electrical appliance. As with any electrical appliance and particularly with electric heaters, basic precautions must be followed in order to reduce the risk of fire, burns, electrical shocks and/or other serious injuries or death.

- The appliance becomes hot during operation. Take care not to touch the hot parts inside the oven.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. While in operation direct contact with the cooker may cause burns!
- Ensure that small items of household equipment, including connection leads, do not touch the hot oven or the hob as the insulation material of this equipment is usually not resistant to high temperatures.
- Do not leave the cooker unattended when frying. Oils and fats may catch fire due to overheating or boiling over.
- Do not put pans weighing over 15 Kg on the opened door of the oven and pans over 25 kg on the hob.
- Do not use harsh cleaning agents or sharp metal objects to clean the door as they can scratch the surface, which could then result in the glass cracking.
- Do not use the cooker in the event of a technical fault. Any faults must be fixed by an
- appropriately qualified and authorised person.
- In the event of any incident caused by a technical fault, disconnect the power and report the fault to the service centre to be repaired.

- The rules and provisions contained in this instruction manual should be strictly observed. Do not allow anybody who is not familiar with the contents of this instruction manual to operate the cooker.

- The cooker should not be cleaned using steam cleaning equipment.

The panels adjacent to the oven must be made of heat-resistant material.

- Cabinets with a veneer exterior must be assembled with glues which can withstand temperature of up to 100°C.
- Keep combustible materials, such as: curtains, drapes, furniture, pillows, clothing, linens, bedding, paper, etc., at least 3 feet (0.9 meters) from the front sides and rear of the heater. Do not use this unit in areas where gasoline, paint or other flammable liquids or their associated vapors may be present.
- To reduce the risk of fire, do not place or install this unit in areas where the ventilation or circulation ducts may become blocked.
- The unit's power cord must be connected to a properly grounded and protected, 220-240V electrical outlet. Always use ground fault protection where required by the electrical code. To reduce the risk of fire, avoid running the power cord under rugs, carpets, etc. Keep the power cord away from high traffic areas where it may pose as a tripping hazard.
- Avoid the use of an extension cord, which may overheat and cause a fire.
- When transporting or storing the unit, keep it in a dry location, free from dust, excessive vibration or other factors, which may damage the unit.
- Do not operate any oven with a damaged cord or plug or after the heater malfunctions, has been dropped or damaged in any manner. Return the oven to an authorised service centre to be checked.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.
- Use this oven only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Never add cold water to food on a hot universal tray or baking tray or directly onto food in a hot oven. The steam created could cause serious burns or scalding and the sudden change in temperature can damage the enamel.
- Do not lift the oven by the handle.

HOW TO SAVE ENERGY



Using energy in a responsible way not only saves money but also helps the environment. So let's save energy! And this is how you can do it:

! **Do not uncover the pan too often(a watched pot never boils!)**

Do not open the oven door unnecessarily often.

! **Switch off the oven in good time and make use of residual heat.**

For long cooking times, switch off heating zones 5 to 10 minutes before finishing cooking. This saves up to 20% on energy.

Only use the oven when cooking larger dishes.

Meat of up to 1kg can be prepared more economically in a pan on the cooker hob.

! **Make use of residual heat from the oven.**

If the cooking time is greater than 40 minutes switch off the oven 10 minutes before the end time.

Important! When using the timer, set appropriately shorter cooking times according to the dish being prepared.

! **Make sure the oven door is properly closed.**

Heat can leak through spillages on the door seals. Clean up any spillages immediately.

! **Do not install the cooker in the direct vicinity of refrigerators/ freezers.**

Otherwise energy consumption increases unnecessarily.

UNPACKING



During transportation, protective packaging was used to protect the appliance against any damage. After unpacking, please dispose of all elements of packaging in a

way that will not cause damage to the environment.

All materials used for packaging the appliance are environmentally friendly; they are 100% recyclable and are marked with the appropriate symbol.

Caution! During unpacking, the packaging materials(polythene bags, polystyrene pieces, etc.) should be kept out of reach of children.

DISPOSAL OF THE APPLIANCE



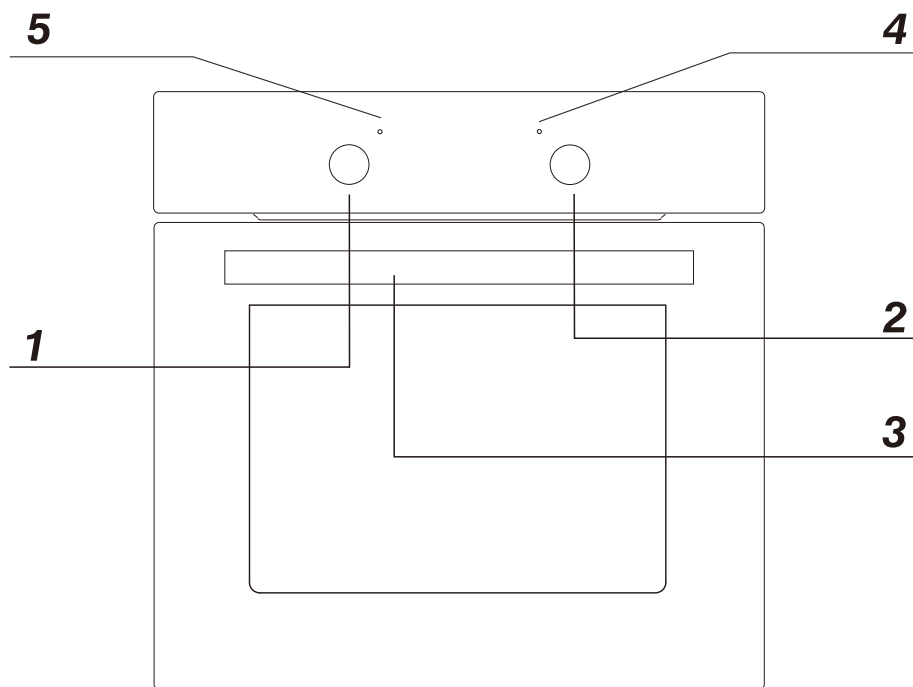
Old appliances should not simply be disposed of with normal household waste, but should be delivered to a collection and recycling centre for electric and electronic equipment. A symbol

shown on the product, the instruction manual or the packaging shows that it is suitable for recycling.

Materials used inside the appliance are recyclable and are labelled with information concerning this. By recycling materials or other parts from used devices you are making a significant contribution to the protection of our environment.

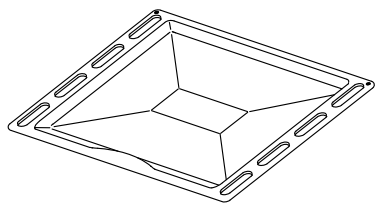
Information on appropriate disposal centres for used devices can be provided by your local authority.

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

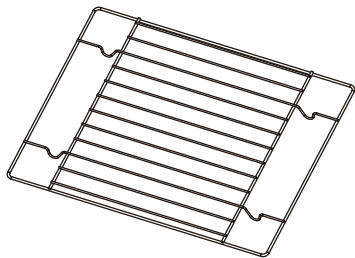


- 1** *Oven function selection knob*
- 2** *Temperature control knob*
- 3** *Oven door handle*
- 4** *Red temperature regulator signal light*
- 5** *Yellow function operation signal light*

SPECIFICATIONS OF APPLIANCE



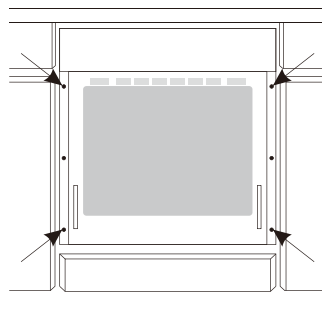
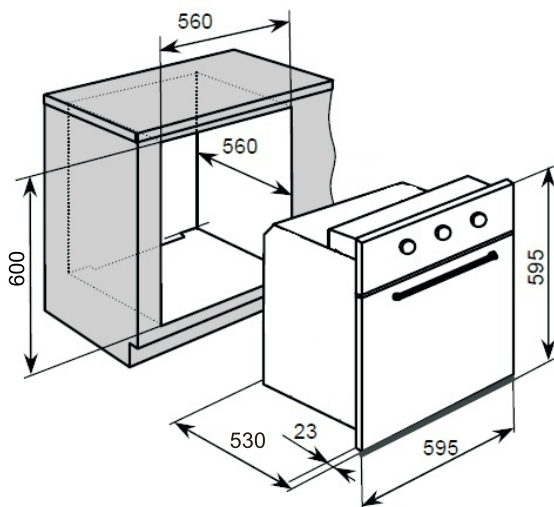
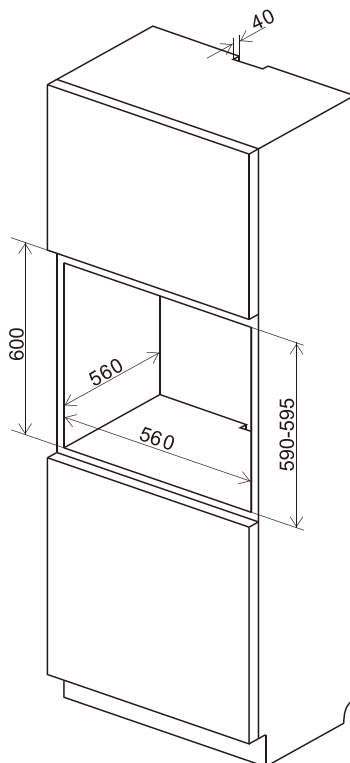
Baking tray



Oven shelf

INSTALLATION

- The kitchen area should be dry and aired and equipped with efficient ventilation. When installing the oven, easy access to all control elements should be ensured.
- This is a built-in oven, and its back wall and one side wall can be placed next to a high piece of furniture or a wall. Coating or veneer used on fitted furniture must be applied with a heat-resistant adhesive(100 °C?). This prevents surface deformation or detachment of the coating.
- Make an opening with the dimensions given in the diagram for the oven to be fitted.
- Make sure the mains plug is disconnected and then connect the oven to the mains supply.
- Insert the oven completely into the opening without allowing the four screws in the places shown in the diagram to fall out.



Product Dimensions Aperture Dimensions

Height:	595 mm	600 mm
Width:	595 mm	560 mm
Depth:	530 mm	560 mm (min)

Electrical connection

Warning!

All electrical work should be carried out by a suitably qualified and authorised electrician. No alterations or wilful changes in the electricity supply should be carried out.

Fitting guidelines

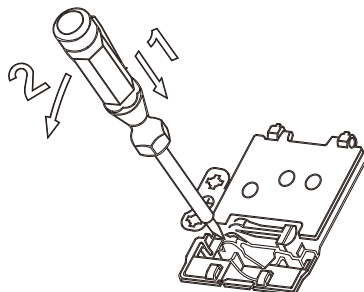
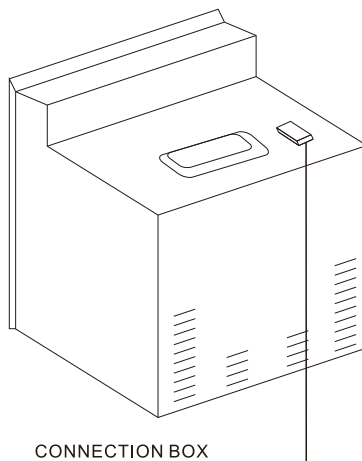
The oven is manufactured to work with three-phase alternating current (220V-240V/50Hz). The connection diagram is also found on the cover of the connection box. Remember that the connection wire should match the connection type and the power rating of the oven.

The connection cable must be secured in a strain-relief clamp.

Warning!

Remember to connect the safety circuit to the connection box terminal marked with $\oplus$. The connection box terminal marked with $\oplus$. The electricity supply for the oven must have a safety switch which enables the power to be cut off in case of emergency. The distance between the working contacts of the safety switch must be at least 3 mm.

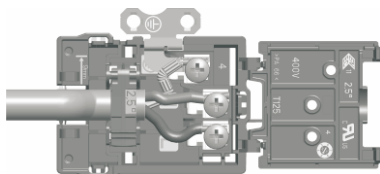
Before connecting the oven to the power supply it is important to read the information on the data plate and the connection diagram.



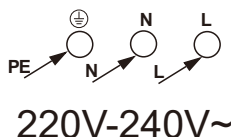
CONNECTION DIAGRAM

Caution! Voltage of heating elements 220V~240V

Caution! In the event of any connection the safety wire must be connected to the $\oplus$ PE terminal



For 220V-240V earthed one phase connect on: Brown wire connect to L and blue wire connect to N, safety wire (Yellowgreen) connect to $\oplus$



OPERATION

Before first use

- Remove packaging, clean the interior of the oven and the hob.
- Take out and wash the oven fittings with warm water and a little washing-up liquid.

Switch on the ventilation in the room or open a window.

- Heat the oven (to a temperature of 250°C, for approx. 30 min.), remove any stains and wash carefully; the heating zones of the hob should be heated for around 4 min. without a pan.

Important!

The inside of the oven should only be washed with warm water and a small amount of wash-ing-up liquid.

Oven on and off

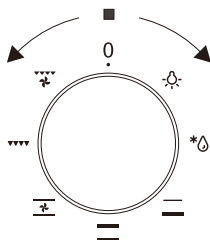
In order to switch on the oven you need to:

- ! set required working conditions of the oven, it's temperature and a mode of heating.
- ! Set the knob to the required position, turning it right.

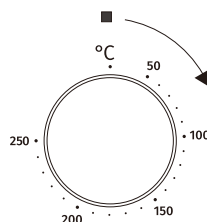
Oven functions and operation.

Natural convection oven (conventional)

The oven can be warmed up using the bottom and top heaters. Operation of the oven is controlled by the oven function knob-to set a required function you should turn the knob to the selected position.



as well as the temperature regulator knob -to set a required function you should turn the knob to the selected position.



The oven can be switched off by setting both of these knobs to the position "●"/"○".

Possible knob positions



Separate oven lighting

By setting the knob to this position, the lighting inside the oven is switched on. Use, for example, when washing the oven chamber.



Defrosting

This function allows all frozen foods to be rapidly and delicately thawed thanks to the internal fan.



Bottom heater on

When the knob is set to this position, the oven is heated using only the bottom heater. Use for, e.g. final baking from the bottom.



Bottom and top heaters on

Setting the knob to this position allows the oven to be heated conventionally.



Combined grill

(Grill and the top heater)

When the "combined grill" is active it enables grilling with the grill and with the top heater switched on at the same time. This function allows a higher temperature at the top of the cooking area, which causes more intense browning of the dish and permits larger portions to be grilled.



Fan, bottom and top heaters on

At this knob position the oven executes the cake function . Conventional oven with a fan.



Fan and combined grill on.

When the knob is turned to this position, the oven activates the combined grill and fan function. In practice, this function allows the grilling process to be speeded up and an improvement in the taste of the dish. You should only use the grill with the oven door shut.

Fast oven heat-up

In ovens with automatic air circulation, equipped with a fan and an ultra-fan heater, the fast heat-up function may be used—the oven will reach a temperature of 150°C within approximately 4 minutes.

Mode of operation:

! set the oven function to the position of ultra-fan and bottom heater,

! set the temperature regulator knob to the position of 150°C,

! the oven warms up to the temperature of 150°C (or lower if set); the oven reaching the temperature is signalled by the red light of the temperature regulator going off,

! now put the tray with dough into the oven,

! set the oven function knob to the selected heating mode, (see the chapter Baking in the oven-practical hints).

Important!

When the fast oven heat-up function has been selected, the chamber should not contain a baking tray with dough or other elements that do not constitute the oven fittings.

The fast heat-up function is not recommended for use with the programmer set.

Example: Use of the Grill heater

The baking process operates through infrared rays emitted onto the dish or food by the heater

In order to switch on the Grill heater you need to :

! Set the oven knob to the position marked with ▼▼▼

! Set the temperature regulator knob to set a required function you should turn the knob to the selected position

! Set the minute minder

! Baking the oven for approximately 5 minutes (with the oven door shut)

! Put the food to be baked on the grill grate or baking tray

! Insert the grill grate or baking tray onto the appropriate cooking level

! Close the oven door

! Wait for the baking time to end

! During baking, adjust baking temperature and time if necessary

Caution!

The baking should be used with the oven door shut.

When the oven is baking, accessible parts can become hot.

It is recommended to keep children away from the oven.

CLEANING AND MAINTENANCE

By ensuring proper cleaning and maintenance of your cooker you can have a significant influence on the continuing fault-free operation of your appliance.

Before you start cleaning ,the cooker must be switched off and you should ensure that all knobs are set to the “ ● ” / ”0” position. Do not start cleaning until the cooker has completely cooled.

Caution ! The sharp blade should always be protected by adjusting the cover (just push it with your thumb).Injuries are possible so be careful when using this instru-ment-keep out of reach of reach of children.

! Appropriate light cleaning or washing products are recommended, such as e.g. any kind of liquids or emulsions for fat removal. In particular, special cleaning products such as COLLO Luneta, Sidol Stahlglanz ,Stahl-Fix for washing and cleaning and Cera Fix for maintenanc are recommended. If the recommended products are not available, it is advisable to use a solution of warm water with a little washing-up liquid or cleaning products for stainless steel sinks.

Oven

! The oven should be cleaned after every use. When cleaning the oven the lighting should be switched on to enable you to see the surfaces better.

! The oven chamber should only be washed With warm water and small amount of washing-up liquid.

! After cleaning the oven chamber wipe it dry.

Caution!

Do not use cleaning products containing abrasive materials for the cleaning and maintenance of the glass front panel.

! steam cleaning:

-pour 250ml of water(1 glass)into a bowl placed in the oven on the first level from the bottom,

-close the oven door,

-set the temperature knob to 50°C ,and the function knob to the bottom heater position,

-heat the oven chamber for approximately 30 minutes,

-open the oven door, wipe the chamber inside with a cloth or sponge and wash using warm water with washing-up liquid.

Caution! Possible moisture or water residues under the cooker can result from steam cleaning.

! After cleaning the oven chamber wipe it dry.

Replacement of the oven light bulb

In order to avoid the possibility of an electric shock ensure that the appliance is switched off before replacing the bulb.

! Set all control knobs to the position "●"/"0"
and disconnect the mains plug,

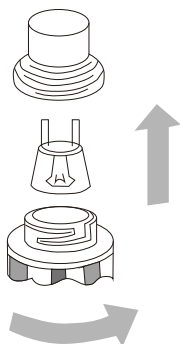
! unscrew and wash the lamp cover and
then wipe it dry.

! unscrew the light bulb from the socket,
replace the bulb with a new one-a high
temperature bulb (300°C) with the follow- ing
parameters:

-voltage 230 V

-power 25 W

-G9



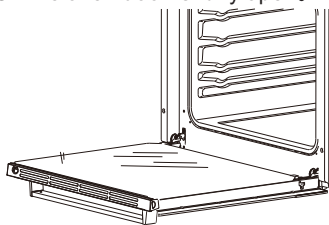
Oven light bulb

! Screw the bulb in , making sure it is prop-
erly inserted into the ceramic socket.

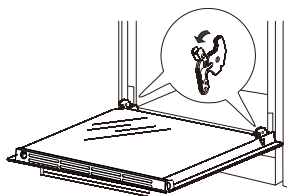
! Screw in the lamp cover.

▶ Removing the doors

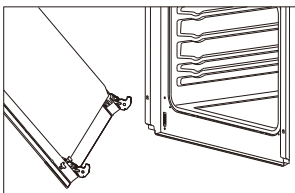
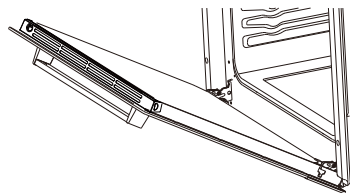
a. The oven door is fully open.



b. The latch hinges completely lifted.



c. Gently close the oven door until you hear the sound of engagement, once they reach a clamping position, with both hands holding the door and continue to push, pull up at the same time so that the hinge bolt removed from the oven

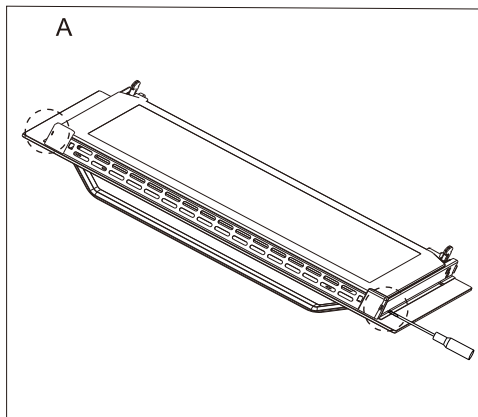


a. After cleaning, the hinge is aligned with the oven door latch push until bite each other

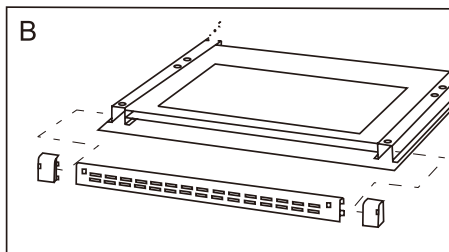
b. The oven door is fully open and fully push the latch down to its original position. Oven door installation

▶ Remove the inner glass panel

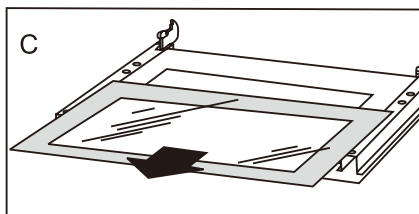
a. Glass door has two plastic fixed blocks. Use a slotted screwdriver to insert into the hole of the plastic fixed block and gently pry it.



b. Remove the fixed block and the top ends of the plastic ventilation grid.



c. The inner glass pulled out from beneath plastic fixed block. After cleaning, the inner glass insert the following plastic fixed block, then install the above plastic mounting block.



OPERATION IN CASE OF EMERGENCY

In the event of an emergency, you should:

- ! Switch off all working units of the cooker
- ! Disconnect the mains plug
- ! Call the service centre
- ! Some minor faults can be fixed by referring to the instructions given in the table

PROBLEM	REASON	ACTION
The appliance does not work.	Break in power supply	check the household fuse box, if there is a blown fuse replace it with anew one
The oven lighting does not work	The bulb is loose or damaged	Tighten up or replace the blown bulb (see chapter Cleaning and Maintenance)

TECHNICAL DATA

Voltage rating	220V-240V~; 50/60Hz
Power rating	max. 2.9kw
Cooker dimensions W/D/H	595/ 530/ 595 mm
Usable capacity of the oven	60 liters
Energy rating	on the energy label
Weight	Approx. 26kg

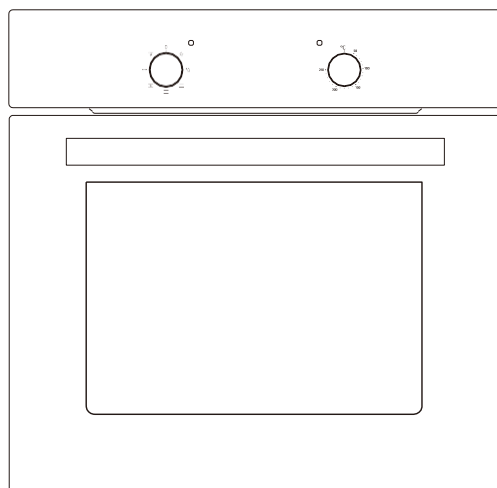
gorenje

Manual de Utilizare și Instalare

Cuptor electric incorporat

NR. MODEL:BO6615E01B

BO6615E01X



Înainte de a utiliza acest aparat, vă rugăm citiți acest manual cu atenție și păstrați-l pentru referințe ulterioare.

ATENȚIE

- Aparatul nu trebuie utilizat de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite. Copiii trebuie supravegheați să nu se joace cu aparatul.
- În timpul utilizării, aparatul se încinge. Trebuie să se evite atingerea elementelor de încălzire din interiorul cuptorului, pentru plite de gătit și cuptoare.
- ATENȚIE: Părțile accesibile se pot încinge în timpul utilizării. Copiii mici trebuie ținuti departe.
- Nu utilizați produse de curățare abrazive dure sau răzuitoare metalice ascuțite pentru a curăța sticla ușii cuptorului, deoarece acestea pot zgâria suprafața, ceea ce poate duce la spargerea sticlei.
- Dacă în timpul testului de la Clauza 11, creșterea temperaturii în centrul suprafeței interioare inferioare a unui sertar de depozitare depășește temperatura specificată pentru mânerul ținut în mână pentru perioade scurte în timpul utilizării normale, instrucțiunile trebuie să precizeze că aceste suprafețe se pot încălzi.
- Cuptorul trebuie oprit înainte de a scoate apărătoarea și, după curățare, apărătoarea trebuie pusă la loc conform instrucțiunilor.
- Detalii care indică instalarea corectă a rafturilor.
- Nu se va folosi un aparat de curățat cu abur.
- Asigurați-vă că aparatul este oprit înainte de a înlocui becul pentru a evita posibilitatea de electrocutare.
- Aparatul nu trebuie instalat în spatele unei uși decorative pentru a evita supraîncălzirea.
- Deconectați aparatul după instalare, printr-un ștecher accesibil sau un întrerupător în cablajul fix.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau persoane cu calificare similară, pentru evitarea pericolelor.
- Acest aparat trebuie conectat la un circuit care încorporează un întrerupător de izolare care poate fi accesibil de către utilizator după instalare, oferind deconectarea completă de la sursa de alimentare. Deconectarea poate fi realizată prin încorporarea unui comutator în cablajul fix în conformitate cu regulile de cablare.
- Acest aparat poate fi folosit de copii cu vârsta începând de la 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au primit supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu se vor juca cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- ATENȚIE: Aparatul și părțile sale accesibile se încing în timpul utilizării.
- Aveți grijă să evitați atingerea elementelor de încălzire.

ATENȚIE

- Copiii cu vârsta mai mică de 8 ani vor fi ținuți departe de aparat, dacă nu sunt supravegheați permanent.
- Acest aparat poate fi folosit de copii cu vârsta începând de la 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au primit supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu se vor juca cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.

STIMATE CLIENT

Cuptorul este extraordinar de simplu de utilizat și extrem de eficient. După citirea manualului de instrucțiuni, operarea cuptorului va fi ușoară.

Înainte de a fi ambalat și de a părăsi sediul producătorului, cuptorul a fost verificat cu atenție în ceea ce privește siguranța și funcționalitatea.

Înainte de a utiliza aparatul, vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.

Urmând cu atenție aceste instrucțiuni, veți putea evita orice problemă în utilizarea aparatului.

Este important să păstrați manualul de instrucțiuni și să-l depozitați într-un loc sigur pentru a putea fi consultat în orice moment.

Este necesar să urmați cu atenție instrucțiunile din manual pentru a evita eventualele accidente.

Atenție!

Nu folosiți cuptorul până când nu citiți acest manual de instrucțiuni.

Cuptorul este destinat numai uzului casnic.

Producătorul își rezervă dreptul de a introduce modificări care nu afectează funcționarea aparatului.

CUPRINS

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....	1
CUM SĂ ECONOMISIȚI ENERGIE	3
DESCRIEREA APARATULUI	4
INSTALARE	6
OPERARE.....	8
CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE.....	10
OPERAREA ÎN CAZ DE URGENȚĂ	13
DATE TEHNICE	14

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

NOTĂ:

Asigurați-vă că în apropiere există o priză cu împământare (în spatele unității)

Pentru acest aparat se recomandă a avea un circuit de alimentare, dar nu este necesar. Aparatele electrice suplimentare de pe același circuit pot depăși curentul (amperajul) nominal pentru acel circuit. Dacă după instalarea unității dvs., întrerupătorul se declanșează sau siguranța se defectează în mod repetat, atunci va fi probabil necesar un circuit dedicat.

!Aparatul trebuie instalat numai de către o persoană calificată, în conformitate cu instrucțiunile furnizate. Instalarea incorectă poate provoca vătămări persoanelor, animalelor sau poate deteriora bunurile.

Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru instalarea necorespunzătoare care poate dăuna persoanelor și animalelor și poate deteriora bunurile.

Important: alimentarea cu energie electrică a aparatului trebuie întreruptă înainte de a efectua orice reglare sau lucrări de întreținere asupra acestuia.

ATENȚIE:

Când utilizați acest produs, trebuie luate întotdeauna măsuri de precauție de bază, inclusiv următoarele:

Cuptorul dumneavoastră încorporat este un aparat electric clasificat. Ca și în cazul oricărui aparat electric și în special în cazul încălzitoarelor electrice, trebuie respectate măsurile de precauție de bază pentru a reduce riscul de incendiu, arsuri, șoc electric și/sau alte răni grave sau deces.

- Aparatul se încinge în timpul funcționării. Aveți grijă să nu atingeți părțile fierbinți din interiorul cuptorului.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul. În timpul funcționării, contactul direct cu aragazul poate provoca arsuri!
- Asigurați-vă că obiectele mici ale echipamentelor de uz casnic, inclusiv cablurile de conectare, nu ating cuptorul fierbinte sau plita, deoarece materialul izolator al acestui echipament nu este de obicei rezistent la temperaturi ridicate.
- Nu lăsați aragazul nesupravegheat când prăjiți. Uleiurile și grăsimile pot lua foc din cauza supraîncălzirii sau a fierberii.
- Nu puneți pe ușa deschisă a cuptorului tigăi cu greutatea de peste 15 kg și tigăi cu greutate de peste 25 kg pe plită.
- Nu utilizați agenți de curățare aspre sau obiecte metalice ascuțite pentru a curăța ușa, deoarece acestea pot zgâria suprafața, ceea ce ar putea duce la crăparea sticlei.
- Nu folosiți aragazul în cazul unei defecțiuni tehnice. Orice defecțiune trebuie remediată de o persoană calificată și autorizată corespunzător.
- În cazul oricărui incident cauzat de o defecțiune tehnică, deconectați alimentarea și raportați defecțiunea la centrul de service pentru a fi reparat.

- Trebuie respectate cu strictețe regulile și dispozițiile cuprinse în acest manual de instrucțiuni. Nu permiteți nimănui care nu este familiarizat cu conținutul acestui manual de instrucțiuni să utilizeze aparatul.
- Cuptorul nu trebuie curățat folosind echipamente cu aburi. Panourile adiacente cuptorului trebuie să fie confecționate dintr-un material rezistent la căldură.
- Dulapurile cu exterior din furnir trebuie asamblate cu cleiuri care pot rezista la temperaturi de până la 100 °C.
- Păstrați materiale combustibile, cum ar fi: perdele, draperii, mobilier, perne, îmbrăcăminte, lenjerie de pat, hârtie etc., la cel puțin 0,9 metri de părțile din față și din spate ale încălzitorului. Nu utilizați această unitate în zone în care pot fi prezente benzină, vopsea sau alte lichide inflamabile sau vapori aferente acestora.
- Pentru a reduce riscul de incendiu, nu amplasați și nu instalați această unitate în zone în care conductele de ventilație sau de circulație pot fi blocate.
- Cablul de alimentare al unității trebuie conectat la o priză electrică de 220-240V împământată și protejată corespunzător. Folosiți întotdeauna protecție împotriva defectiunii la pământ acolo unde este cerut de codul electric. Pentru a reduce riscul de incendiu, evitați trecerea cablului de alimentare pe sub covoare, carpete etc. Păstrați cablul de alimentare departe de zonele cu trafic intens, unde poate reprezenta un pericol de împiedicare.
- Evitați utilizarea unui prelungitor, care se poate supraîncălzi și poate provoca un incendiu.
- Când transportați sau depozitați unitatea, păstrați-o într-un loc uscat, ferit de praf, vibrații excesive sau alți factori, care pot deteriora unitatea.
- Nu utilizați cuptorul cu cablul sau ștecherul deteriorat sau după ce încălzitorul funcționează defectuos, a fost scăpat sau deteriorat în vreun fel. Returnați cuptorul la un centru de service autorizat pentru a fi verificat.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un cablu sau un ansamblu special disponibil de la producător sau de la agentul său de service.
- Utilizați acest cuptor numai așa cum este descris în acest manual. Orice altă utilizare nerecomandată de producător poate provoca incendiu, șoc electric sau rănirea persoanelor.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Nu adăugați niciodată apă rece în alimente pe o tavă universală fierbinte sau o tavă de copt sau direct pe alimente într-un cuptor fierbinte. Aburul creat poate provoca arsuri grave sau opărire, iar schimbarea bruscă a temperaturii poate deteriora smalțul.
- Nu ridicați cuptorul de mâner.

CUM SĂ ECONOMISIȚI ENERGIE



Folosirea energiei într-un mod responsabil nu numai că economisește bani, ci ajută și mediul. Deci haideți să economisim energie! Puteți face acest lucru astfel:

! Nu descoperiți tigaia prea des (o oală supragreată nu fierbe niciodată!)

Nu deschideți ușa cuptorului inutil de des.

! Opriți cuptorul la timp și folosiți căldura reziduală.

Pentru timp lungi de gătit, opriți zonele de încălzire cu 5 până la 10 minute înainte de a termina gătitul. Acest lucru economisește până la 20% energie.

! Folosiți cuptorul numai când gătiți feluri de mâncare mai mari.

Carnea de până la 1 kg poate fi preparată mai economic într-o tigaie pe plita aragazului.

! Folosiți căldura reziduală din cuptor.

Dacă timpul de gătit este mai mare de 40 de minute, opriți cuptorul cu 10 minute înainte de finalizare.

Important! Când utilizați temporizatorul, setați în mod corespunzător timp de gătit mai scurt, în funcție de felul de mâncare pregătit.

! Asigurați-vă că ușa cuptorului este închisă corect.

Căldura se poate pierde prin scurgerile de pe garniturile ușii. Curățați imediat eventualele scurgeri.

! Nu instalați aragazul în imediata apropiere a frigiderelor/congelatoarelor.

În caz contrar, consumul de energie crește inutil.

DESPACHETAREA



În timpul transportului, a fost folosit ambalaj de protecție pentru a proteja aparatul împotriva oricăror deteriorări. După despachetare, vă rugăm să aruncați toate elementele ambalajului într-un mod care să nu provoace daune mediului.

Toate materialele utilizate pentru ambalarea aparatului sunt ecologice, sunt 100% reciclabile și sunt marcate cu simbolul corespunzător.

Atenție! În timpul despachetării, materialele de ambalare (pungi de polietilen, bucăți de polistiren etc.) nu trebuie ținute la îndemâna copiilor.

ELIMINAREA APARATULUI



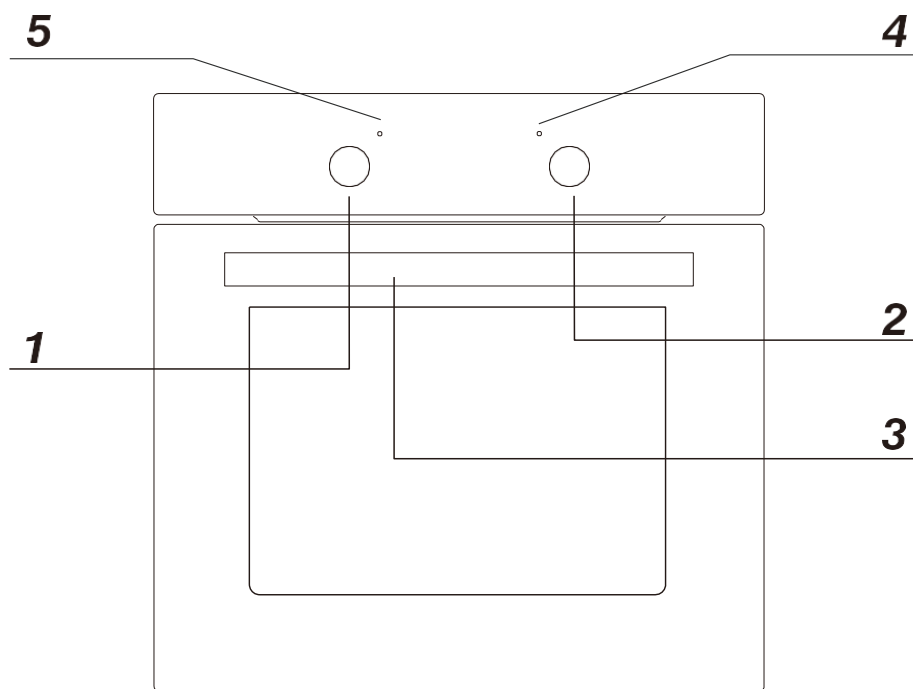
Aparatele vechi nu trebuie pur și simplu aruncate împreună cu deșeurile menajere normale, ci trebuie livrate la un centru de colectare și reciclare pentru echipamente electrice și electronice.

Un simbol indicat pe produs, în manualul de instrucțiuni sau pe ambalaj arată că este adecvat pentru reciclare.

Materialele utilizate în interiorul aparatului sunt reciclabile și sunt etichetate cu informații referitoare la acest lucru. Prin reciclarea materialelor sau a altor piese de la dispozitivele uzate, aduceți o contribuție semnificativă la protecția mediului nostru.

Informațiile despre centrele de eliminare adecvate pentru dispozitivele uzate pot fi furnizate de către autoritatea locală.

DESCRIEREA APARATULUI



1 Buton de selectare a funcției cuptorului

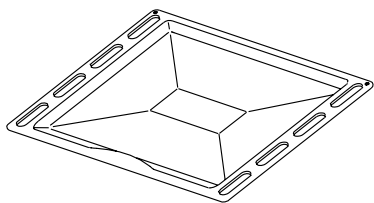
2 Buton de control al temperaturii

3 Mânerul ușii cuptorului

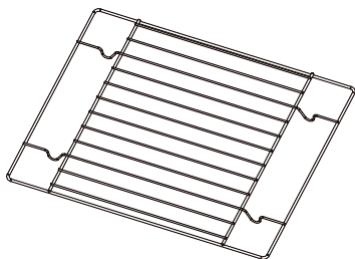
4 Semnal luminos roșu al regulatorului de temperatură

5 Semnal luminos galben al funcției de operare

SPECIFICAȚIILE APARATULUI



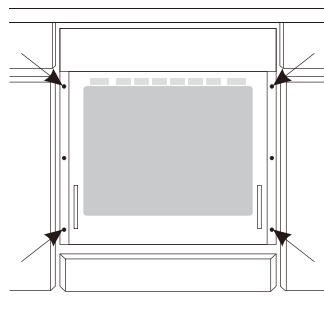
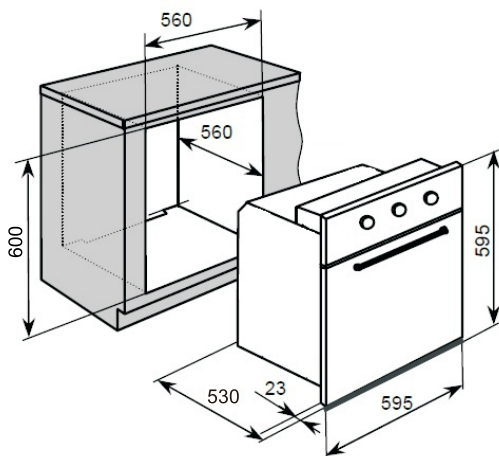
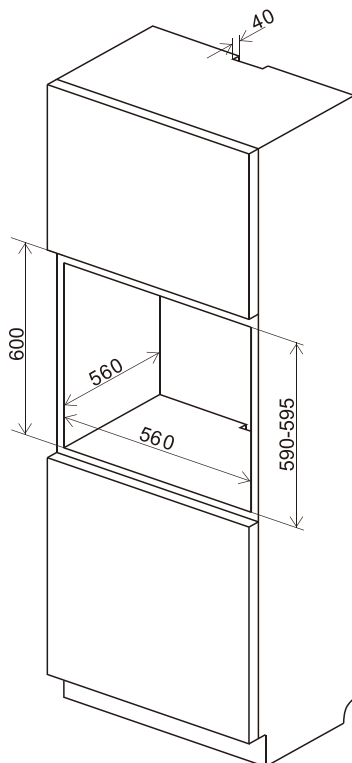
Tavă de copt



Raftul cuptorului

INSTALARE

- Zona bucătăriei trebuie să fie uscată, aerisită și dotată cu ventilație eficientă. La instalarea cuptorului, trebuie asigurat accesul facil la toate elementele de control.
- Acesta este un cuptor încorporat, iar peretele din spate și un perete lateral pot fi plasate lângă o piesă de mobilier înaltă sau un perete. Acoperirea sau furnirul utilizat pe mobilierul montat trebuie aplicat cu un adeziv rezistent la căldură (100°C?). Acest lucru previne deformarea suprafeței sau desprinderea stratului de acoperire.
- Creați o deschidere cu dimensiunile date în diagramă pentru cuptorul care urmează să fie montat.
- Asigurați-vă că ștecherul este deconectat și apoi conectați cuptorul la sursa de alimentare.
- Introduceți cuptorul complet în orificiu fără a lăsa cele patru șuruburi din locurile prezentate în diagramă să cadă.



Dimensiunile Produsului

Înălțime: 595 mm
 Lățime: 595 mm
 Adâncime: 530 mm

Dimensiunile Deschiderii

600 mm
 560 mm
 560 mm (min)

Conexiune electrică

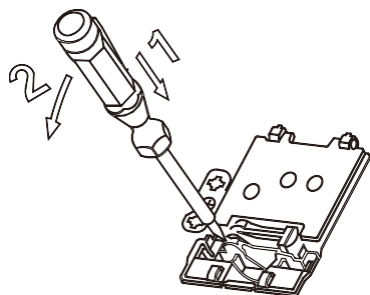
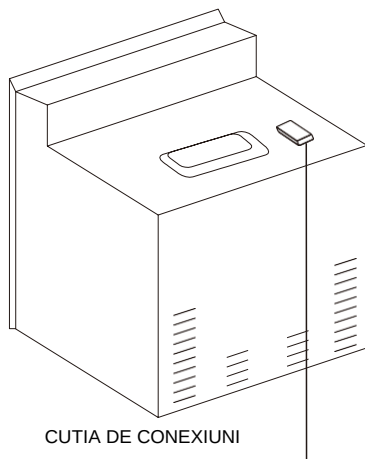
Avertizare!

Toate lucrările electrice trebuie efectuate de un electrician calificat și autorizat corespunzător. Nu trebuie efectuate modificări sau schimbări intenționate în alimentarea cu energie electrică.

Ghid de montare

Cuptorul este fabricat pentru a funcționa cu curent alternativ trifazat (220V-240V/ 50Hz). Schema de conectare se găsește și pe capacul cutiei de conexiuni. Aveți în vedere că firul de conectare trebuie să se potrivească cu tipul de conectare și cu puterea nominală a cuptorului.

Cablul de conectare trebuie fixat într-o clemă de detensionare.



Avertizare!

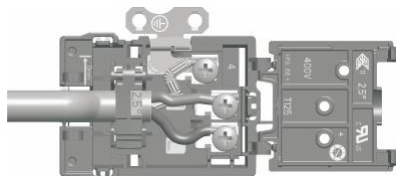
Nu uitați să conectați circuitul de siguranță la borna cutiei de conexiuni marcată cu $\oplus$. Borna cutiei de conexiuni marcată cu $\oplus$ Alimentarea cu energie electrică a cuptorului trebuie să aibă un întrerupător de siguranță care să permită întreruperea alimentării în caz de urgență. Distanța dintre contactele de lucru ale comutatorului de siguranță trebuie să fie de cel puțin 3 mm.

Înainte de a conecta cuptorul la sursa de alimentare este important să citiți informațiile de pe plăcuța de date și schema de conectare.

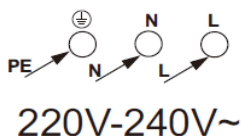
DIAGRAMA CONEXIUNILOR

Atenție! Puterea elementelor de încălzire 220V240V

Atenție! În cazul oricărei conexiuni firul de siguranță trebuie conectat la terminalul PE $\oplus$



Pentru 220V – 240V faza de împământare, conectați: conectați firul Maro cu firul L și firul albastru cu N, conectați firul de siguranță (galbenverde) la $\oplus$



OPERARE

Înainte de prima utilizare

- Scoateți ambalajul, curățați interiorul cuptorului și plita.
- Scoateți și spălați armăturile cuptorului cu apă caldă și puțin lichid de vase.

Porniți ventilația în cameră sau deschideți o fereastră.

- Încălziți cuptorul (la o temperatură de 250°C, timp de aproximativ 30 de minute), îndepărtați eventualele pete și spălați cu grijă; zonele de încălzire ale plitei trebuie încălzite timp de aproximativ 4 minute fără a pune o tigaie.

Important!

Interiorul cuptorului trebuie spălat numai cu apă caldă și o cantitate mică de lichid de vase.

Cuptorul oprit și pornit

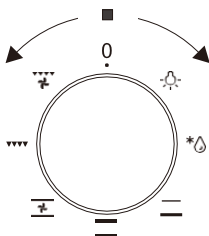
Pentru a porni cuptorul trebuie să:

- ! setați condițiile de lucru necesare ale cuptorului, temperatura acestuia și modul de încălzire.
- ! Setați butonul în poziția dorită, rotindu-l spre dreapta.

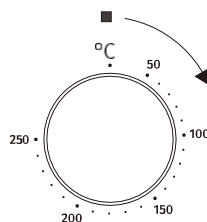
Funcțiile și funcționarea cuptorului

Cuptor cu convecție naturală (convențional)

Cuptorul poate fi încălzit folosind încălzitoarele de jos și de sus. Funcționarea cuptorului este controlată de butonul pentru funcția cuptorului - pentru a seta o funcție necesară, trebuie să rotiți butonul în poziția selectată.



la fel precum butonul de reglare a temperaturii – pentru a seta o funcție solicitată trebuie să rotiți butonul în poziția selectată



Cuptorul poate fi închis prin setarea acestor 2 butoane în poziția "●"/"○".

Poziții posibile ale butonului



Iluminare separată a cuptorului

Prin setarea butonului în această poziție, iluminarea din interiorul cuptorului este aprinsă. Utilizați, de exemplu, când spălați interiorul cuptorului.



Dezghețare

Această funcție permite tuturor alimentelor congelate să fie dezghețate rapid și delicat datorită ventilatorului intern.



Încălzitorul de jos este pornit

Când butonul este setat în această poziție, cuptorul este încălzit folosind doar încălzitorul de jos. Utilizați, de exemplu, pentru coacerea finală de jos.



Încălzitoarele de jos și de sus pornite

Setarea butonului în această poziție permite încălzirea convențională a cuptorului.



Grătar combinat

(Grătar și încălzitorul superior)

Când „grătarul combinat” este activ, permite gătirea la grătar cu grătarul și cu încălzitorul superior pornite în același timp. Această funcție permite o temperatură mai ridicată în partea superioară a zonei de gătit, ceea ce determină o rumenire mai intensă a vasului și permite porțiilor mai mari să fie preparate la grătar..



Ventilator, încălzitoare inferioare și superioare pornite

În această poziție a butonului cuptorului execută funcția pentru prăjituri. Cuptor convențional cu ventilator.



Ventilator și grătar combinat pornite.

Când butonul este rotit în această poziție, cuptorul activează funcția combinată de grătar și ventilator. În practică, această funcție permite accelerarea procesului de grătar și îmbunătățirea gustului preparatului. Trebuie să utilizați grătarul numai cu ușa cuptorului închisă.

Încălzire rapidă a cuptorului

În cuptoarele cu circulație automată a aerului, echipate cu un ventilator și un încălzitor ultraventilator, poate fi utilizată funcția de încălzire rapidă - cuptorul va atinge o temperatură de 150°C în aproximativ 4 minute.

Mod de operare:

! setați funcția cuptorului în poziția ultraventilatorului și a încălzitorului inferior,
! setați butonul de reglare a temperaturii în poziția de 150°C,
! cuptorul se încălzește până la temperatura de 150°C (sau mai mică dacă se setează); atunci când atinge temperatura, cuptorul semnalizează prin stingerea ledului roșu al regulatorului de temperatură,
! acum așezați tava cu aluat în cuptor,
! setați butonul funcției cuptorului în modul de încălzire selectat (a se vedea capitolul Coacerea în cuptor - sfaturi practice).

Important!

Când a fost selectată funcția de încălzire rapidă a cuptorului, interiorul nu trebuie să conțină o tavă de copt cu aluat sau alte elemente care nu constituie armăturile cuptorului.

Funcția de încălzire rapidă nu este recomandată pentru utilizare cu programatorul setat.

Exemplu: Utilizarea încălzitorului cu grătar

Procesul de coacere operează prin razele infraroșii emise de către încălzitor asupra vasului sau alimentelor

Pentru a porni încălzitorul cu Grătar trebuie să:

! Setati butonul cuptorului în poziția marcată cu **▼▼▼▼**

! Setati butonul de reglare a temperaturii pentru a seta o funcție necesară, va trebui să rotiți butonul în poziția selectată

! Setati minutele

! Încălziți cuptorul timp de aproximativ 5 minute (cu ușa cuptorului închisă)

! Pune mâncarea ce trebuie gătită pe grătarul sau tava de copt

! Introduceți grătarul sau tava de copt pe nivelul de gătit corespunzător

! Închideți ușa cuptorului

! Așteptați să se termine timpul de coacere

! În timpul coacerii, dacă este necesar, reglați temperatura și timpul de coacere

Atenție!

Coacerea trebuie realizată numai cu ușa cuptorului închisă.

Atunci când cuptorul coace, părțile accesibile se pot încinge.

Se recomandă ținerea copiilor departe de cuptor.

CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

Asigurând curățarea și întreținerea corespunzătoare a aragazului dumneavoastră, puteți avea o influență semnificativă asupra funcționării continue fără defecte a aparatului dumneavoastră.

Înainte de a începe curățarea, aragazul trebuie oprit și trebuie să vă asigurați că toate butoanele sunt setate în poziția „● ”/”0”. Nu începeți curățarea până când aragazul nu s-a răcit complet.

Atenție! Lama ascuțită trebuie întotdeauna protejată prin reglarea capacului (împingeți-l cu degetul mare). Sunt posibile răniri, așa că aveți grijă când utilizați acest instrument - nu lăsați la îndemâna copiilor.

! Sunt recomandate produse ușoare de curățare sau spălare adecvate, cum ar fi de ex. orice fel de lichide sau emulsii pentru îndepărtarea grăsimilor. În special, se recomandă produse de curățare speciale precum COLLO Luneta, Sidel Stahlglanz, Stahl-Fix pentru spălare și curățare și Cera Fix pentru întreținere. În cazul în care produsele recomandate nu sunt disponibile, este indicat să folosiți o soluție de apă caldă cu puțin lichid de spălat sau produse de curățare pentru chiuvete din oțel inoxidabil.

Cuptor

! Cuptorul trebuie curățat după fiecare utilizare. Când curățați cuptorul, iluminarea ar trebui să fie aprinsă pentru a vă permite să vedeți mai bine suprafețele.

! Interiorul cuptorului trebuie spălat numai cu apă caldă și cu o cantitate mică de lichid de vase.

! Ștergeți interiorul cuptorului după curățarea acestuia.

Atenție!

Nu utilizați produse de curățare care conțin materiale abrazive pentru curățarea și întreținerea panoului frontal din sticlă.

! curățare cu abur:

-turnați 250 ml apă (1 pahar) într-un vas introdus la cuptor la primul nivel de jos, -închideți ușa cuptorului,

-setați butonul de temperatură la 50°C și butonul de operare în poziția inferioară a încălzitorului,

-se încălzește interiorul cuptorului pentru aproximativ 30 de minute,

- deschideți ușa cuptorului, ștergeți interiorul cu o cârpă sau un burete și spălați cu apă caldă și detergent de vase.

Atenție! Pot apărea posibile reziduuri de umezeală sau apă sub aragaz în urma curățării cu abur.

! Ștergeți interiorul cuptorului după curățarea acestuia.

Înlocuirea becului cuptorului

Pentru a evita posibilitatea unui șoc electric asigurați-vă că aparatul este oprit înainte de a înlocui becul.

! Setati toate butoanele de control în poziția „●/”0” și deconectați ștecherul de la rețea,

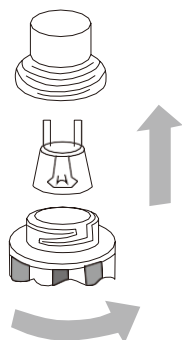
! deșurubați și spălați capacul lămpii, apoi ștergeți-l.

! deșurubați becul din soclu, înlocuiți becul cu unul nou - un bec de temperatură înaltă (300°C) cu următorii parametri:

-tensiune 230 V

-putere 25 W

-G9



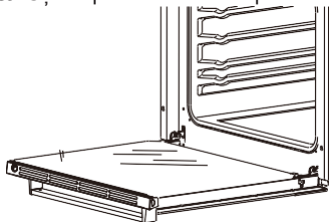
Becul cuptorului

! Înșurubați becul, asigurându-vă că este introdus corect în soclul ceramic.

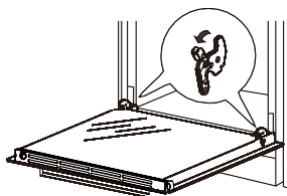
! Înșurubați capacul lămpii.

Scoaterea ușilor

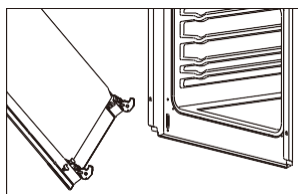
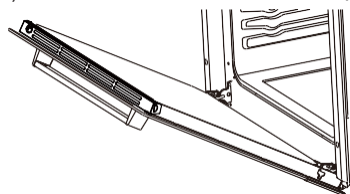
a. Ușa cuptorului este complet deschisă.



b. Balamalele zăvorului sunt complet ridicate.



c. Închideți ușor ușa cuptorului până când auziți sunetul de cuplare, odată ce acestea ajung într-o poziție de strângere, cu ambele mâini ținând ușa și continuând să împingeți, trageți în sus în același timp, astfel încât șurubul balamalei să fie scos din cuptor

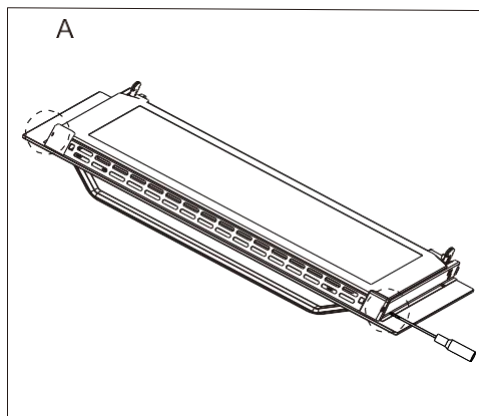


a. După curățare, balamaua se va alinia cu zăvorul ușii cuptorului. Împingeți până când se îmbină

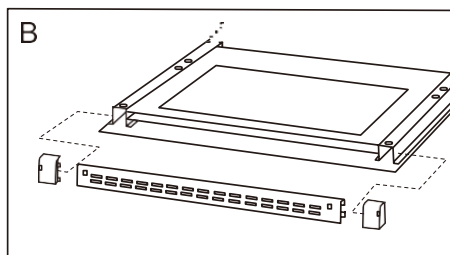
b. Ușa cuptorului este complet deschisă, împingeți complet zăvorul în poziția inițială. Instalarea ușii cuptorului

Scoaterea panoului interior din sticlă

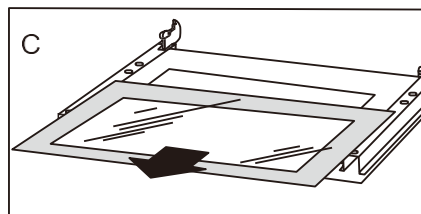
a. Ușa din sticlă are două blocuri fixe din plastic. Folosiți o șurubelniță pentru introducerea în orificiul blocului fix din plastic și trageți-l ușor.



b. Scoateți blocul fix și capetele superioare ale grilei de ventilație din plastic.



c. Sticla interioară a fost scoasă de sub blocul de plastic fix. După curățarea sticlei interioare introduceți următorul bloc fix din plastic, apoi instalați blocul de montaj din plastic de mai sus.



OPERAREA ÎN CAZ DE URGENȚĂ

În caz de urgență, trebuie:

- ! Să opriți toate unitățile de lucru ale aragazului
- ! Să deconectați ștecherul de la rețea
- ! Să sunați la centrul de service

Unele defecțiuni minore pot fi remediate prin consultarea instrucțiunilor din tabel

PROBLEMĂ	MOTIV	ACȚIUNE
Aparatul nu funcționează.	Înteruperea sursei de alimentare	verificați cutia de siguranțe de uz casnic, dacă există o siguranță arsă înlocuiți-o cu una nouă
Iluminarea cuptorului nu funcționează	Becul este slăbit sau deteriorat	Strângeți sau înlocuiți becul ars (a se vedea capitolul Curățare și Întreținere)

DATE TEHNICE

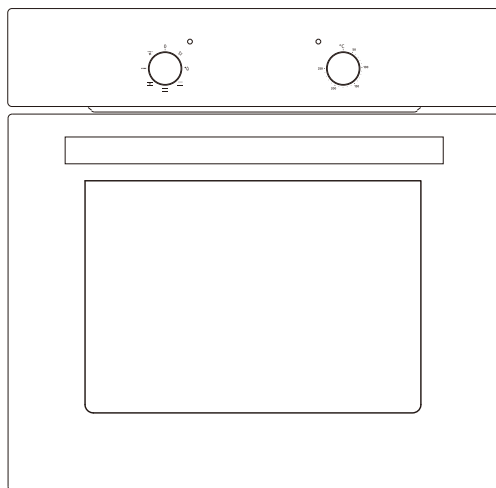
Tensiune nominală	220V-240V~;50/60Hz
Putere nominală	max. 2.9kw
Dimensiuni aragaz L/P/H	595/ 530/ 595 mm
Capacitatea utilizabilă a cuptorului	60 litri
Evaluare energetică	pe eticheta energetică
Greutate	Aprox. 26kg

gorenje

Інструкція з експлуатації та встановлення вбудованої електричної духовки

МОДЕЛЬ №:BO6615E01B

BO6615E01X



Перед використанням пристрою уважно прочитайте цю інструкцію та збережіть її для використання в майбутньому.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Прилад не призначений для використовуватися особами (дітьми включно) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або без досвіду та знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не отримали інструкцій. Стежте, щоб діти не гралися з пристроєм.
- Під час використання прилади нагріваються. Будьте обережні, не торкайтеся нагрівальних елементів всередині печі, плит і духовки.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Доступні частини можуть нагріватися під час використання. Маленьких дітей слід тримати подалі.
- Не використовуйте агресивні абразивні засоби для чищення або гострі металеві скребки для очищення скла дверцят печі, оскільки вони можуть залишати подряпини на поверхні, що може спричинити тріщини на склі.
- Якщо під час перевірки згідно з розділом 11 підвищення температури в центрі внутрішньої нижньої поверхні шухляди перевищує температуру, визначену для ручок, яка тримається протягом короткого часу при нормальному використанні, в інструкції має бути зазначено, що ці поверхні можуть нагріватися.
- Перш ніж знімати захисний пристрій, піч слід вимкнути, а після чищення встановити на місце відповідно до інструкцій.
- Деталі, що вказують на правильність установки полиць.
- Не використовуйте пароочисник.
- Перед заміною лампи переконайтеся, що прилад вимкнений, щоб уникнути ризику ураження електричним струмом.
- Прилад заборонено встановлювати за декоративними дверцятами, щоб уникнути перегрівання.
- Від'єднуйте прилад після встановлення, вийнявши доступну вилку або вимкнувши вимикач в фіксованій проводці.
- Якщо шнур електроживлення пошкоджений, задля уникнення небезпеки його заміну повинен виконати виробник, представник його сервісного центру або особа, яка має відповідну кваліфікацію.
- Цей прилад слід під'єднувати до ланцюга, який містить роздільний вимикач, доступний користувачеві після встановлення, що забезпечує повне від'єднання від джерела живлення. Відключати можна вимикачем у фіксованій проводці відповідно до правил використання електропроводки.
- Цей прилад можуть використовувати діти віком від 8 років і старше, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями чи з недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони перебувають під наглядом або проінструктовані щодо безпечного використання приладу і розуміють пов'язану з цим небезпеку. Не дозволяйте дітям гратися з приладом. Діти не повинні чистити прилад або здійснювати догляд за ним без нагляду дорослих.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Під час використання прилад та його доступні частини нагріваються.
- Слід бути обережними та не торкатися нагрівальних елементів під час роботи.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Не підпускайте до приладу дітей віком до 8 років без постійного нагляду.
- Цей прилад можна використовувати дітям віком від 8 років, а також особам з обмеженими фізичними, тактильними або розумовими здібностями чи з нестачею досвіду та знань, якщо вони перебувають під наглядом або отримали вказівки стосовно безпечного використання приладу та розуміють пов'язану з цим небезпеку. Не дозволяйте дітям грати з приладом. Чищення приладу й догляд за ним не слід доручати дітям без нагляду.

ШАНОВНИЙ ПОКУПЦЮ!

Піч надзвичайно проста у використанні та надзвичайно ефективна. Прочитавши інструкцію з експлуатації, ви легко зможете керувати піччю.

Перед пакуванням і відправленням з заводу-виробника піч була ретельно перевірена на безпеку і функціональність.

Перед використанням приладу уважно прочитайте інструкцію з експлуатації.

Ретельне дотримання цих інструкцій допоможе уникнути будь-яких проблем під час використання приладу.

Важливо зберігати інструкцію з експлуатації та тримати її в безпечному місці, щоб до неї можна було звернутися в будь-який час.

Необхідно ретельно дотримуватися інструкцій, наведених у посібнику, щоб уникнути можливих нещасних випадків.

Застереження!

Не використовуйте піч, доки не прочитаєте цю інструкцію з експлуатації.

Ця піч призначена лише для побутового використання.

Виробник залишає за собою право вносити зміни, які не впливають на роботу приладу.

ЗМІСТ

ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕЧНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ.....	1
ЕКОНОМІЯ ЕНЕРГІЇ.....	3
ОПИС ПРИЛАДУ.....	4
ВСТАНОВЛЕННЯ.....	6
ЕКСПЛУАТАЦІЯ.....	8
ОЧИЩЕННЯ І ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.....	10
АВАРІЙНА ЕКСПЛУАТАЦІЯ.....	13
ТЕХНІЧНІ ДАНІ.....	14

ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕЧНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ПРИМІТКА:

Перевірте, чи є заземлена розетка поблизу (за пристроєм).

Спеціальна схема живлення рекомендована для пристрою, але не обов'язкова. Додаткові електричні прилади в одному ланцюзі можуть перевищувати номінальний струм (силу струму) для цього ланцюга. Якщо після установки вашого приладу... Автоматичний вимикач спрацьовує або запобіжник неодноразово виходить з ладу, тоді, ймовірно, знадобиться спеціальний ланцюг.

! Прилад має встановлювати лише кваліфікована особа відповідно до наданих інструкцій. Неправильна установка може завдати шкоди людям, тваринам або пошкодити майно.

Виробник не несе відповідальності за неналежне

встановлення, яке може завдати шкоди людям і тваринам і пошкодити майно.

Важливо! Перед виконанням будь-яких налаштувань або робіт з технічного обслуговування приладу необхідно відключити живлення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Під час використання цього виробу слід вживати основних запобіжних заходів, зокрема таких:

Ваша вбудована піч є небезпечним електричним приладом. Як і з будь-яким електричним приладом і особливо з електричними обігрівачами, необхідно дотримуватися основних запобіжних заходів, щоб зменшити ризик пожежі, опіків, ураження електричним струмом та/або інших серйозних травм чи смерті.

- Під час роботи прилад нагрівається. Не торкайтеся гарячих частин всередині печі.
- Цей прилад не призначений для використання особами (дітьми включно) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або без досвіду та знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не отримали інструкцій щодо використання приладу особою, відповідальною за їх безпеку. Стежте, щоб діти не гралися з приладом. Під час роботи прямий дотик до плити може призвести до опіків!
- Слідкуйте за тим, щоб дрібні предмети побутового обладнання, включаючи з'єднувальні дроти, не торкалися гарячої печі або варильної поверхні, оскільки ізоляційний матеріал цього обладнання, як правило, не стійкий до високих температур.
- Не залишайте плиту без нагляду під час смаження. Олії та жири можуть спалахнути через перегрівання або перекипання.
- Не ставте каструлі вагою понад 15 кг на відчинені дверцята печі та каструлі вагою понад 25 кг на варильну поверхню.
- Не використовуйте для чищення дверцят агресивні мийні засоби або гострі металеві предмети, оскільки вони можуть подряпати поверхню, що може призвести до розтріскування скла.
- Не використовуйте плиту в разі технічної несправності. Будь-які несправності повинні усувати
- кваліфікована та уповноважена особа відповідним чином.
- У разі будь-якого інциденту, спричиненого технічною несправністю, відключіть електроживлення та повідомте про несправність у сервісний центр щодо її усунення.

- Слід суворо дотримуватися правил і положень, що містяться в цій інструкції з експлуатації. Не допускайте до роботи з плитою осіб, які не ознайомлені зі змістом цієї інструкції з експлуатації.

Не можна чистити плиту за допомогою обладнання для чищення парою. Панелі, що прилягають до печі, мають бути виготовлені з термостійкого матеріалу.

- Шафи зі шпонуваною зовнішньою поверхнею мають бути зібрані за допомогою клею, який витримує температуру до 100 °C.
- Тримайте горючі матеріали, такі як штори, порт'єри, меблі, подушки, одяг, постільна білизна, папір тощо, на відстані не менше 0,9 метра (3 фути) від передньої та задньої сторін нагрівача. Не використовуйте цей пристрій у місцях, де можуть бути бензин, фарба або інші легкозаймисті рідини чи їхні пари.
- Щоб зменшити ризик виникнення пожежі, не розміщуйте та не встановлюйте цей пристрій у місцях, де вентиляційні або циркуляційні канали можуть бути заблоковані.
- Шнур живлення пристрою необхідно підключати до належним чином заземленої та захищеної електричної розетки 220-240 В. Обов'язково використовуйте захист від замикання на землю, якщо цього вимагають електротехнічні норми. Щоб зменшити ризик загоряння, не прокладайте шнур живлення під килимами, килимовими покриттями тощо. Тримайте шнур живлення подалі від місць, де багато рухаються, він може стати причиною спотикання.
- Не використовуйте подовжувач, який може перегрітися і спричинити пожежу.
- Під час транспортування або зберігання пристрою зберігайте його в сухому місці, захищеному від пилу, надмірної вібрації або інших факторів, які можуть пошкодити пристрій.
- Не використовуйте піч з пошкодженим шнуром або вилкою, а також після того, як вона вийшла з ладу, впала або була пошкоджена будь-яким іншим чином. Поверніть піч до авторизованого сервісного центру на перевірку.
- Якщо шнур живлення пошкоджений, його необхідно замінити спеціальним шнуром або блоком, який можна придбати у виробника або його сервісного агента.
- Використовуйте цю піч тільки так, як описано в цьому посібнику. Будь-яке інше використання, не рекомендоване виробником, може призвести до пожежі, ураження електричним струмом або травмування людей.
- Цей прилад не призначений для використання особами (зокрема, дітьми) з обмеженими фізичними, тактильними або розумовими можливостями чи без належних знань і досвіду, окрім випадків, коли вони перебувають під наглядом або отримали інструкції від осіб, відповідальних за їхню безпеку. Стежте, щоб діти не гралися з приладом.
- Забороняється додавати холодну воду до їжі на гарячому універсальному підносі або деку, а також безпосередньо на їжу в гарячій печі. Пара, що утворюється, може спричинити серйозні опіки або опарювання, а різка зміна температури може пошкодити емаль.
- Не піднімайте піч за ручку.

ЕКОНОМІЯ ЕНЕРГІЇ



Відповідальне використання енергії не тільки економить гроші, але й допомагає навколишньому середовищу. Тож давайте економити енергію! Ось як ви можете це зробити.

! Не відкривайте каструлю занадто часто (каструля, за якою стежать, ніколи не закипить!)

Не відчиняйте дверцята печі без потреби.

! Вчасно вимикайте піч та використовуйте залишкове тепло.

При тривалому приготуванні вимикайте зони нагрівання за 5-10 хвилин до закінчення готування, це дозволяє заощадити до 20% електроенергії.

Використовуйте піч лише для приготування великих страв.

М'ясо вагою до 1 кг можна економніше приготувати на сковороді на варильній поверхні.

! Використовуйте залишкове тепло печі.

Якщо час приготування перевищує 40 хвилин, вимкніть піч за 10 хвилин до закінчення.



Важливо! У разі використання таймера встановлюйте відповідно менший час приготування.

! Перевірте, чи дверцята печі закриті належним чином.

Тепло може витікати через протікання на ущільнювачах дверцят. Негайно прибирайте будь-які протікання.

! Не встановлюйте плиту в безпосередній близькості від холодильників/морозильників.

Це може призвести до надмірного споживання енергії.

UNPACKING



Під час транспортування використовувалася захисна упаковка для захисту приладу від будь-яких пошкоджень. Після розпакування утилізуйте всі елементи упаковки таким чином, щоб не завдати шкоди навколишньому середовищу.

Усі матеріали, використані для пакування приладу,

є екологічно чистими, вони на 100% придатні для вторинної переробки та позначені відповідним символом.

Застереження! Під час розпакування пакувальні матеріали (поліетиленові пакети, шматки полістиролу тощо) слід зберігати в недоступному для дітей місці.

DISPOSAL OF THE APPLIANCE

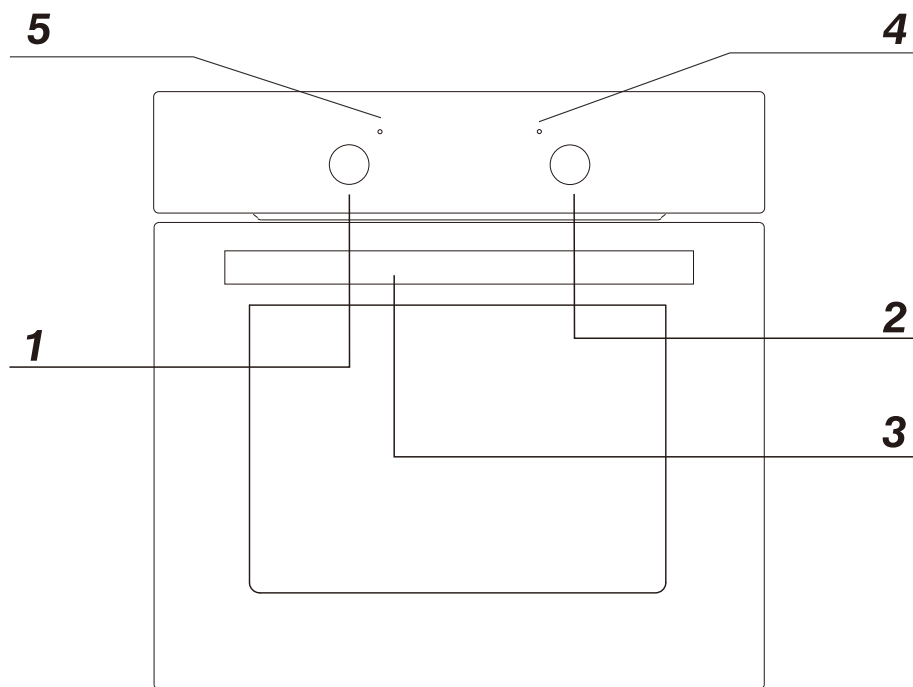


Старі прилади не можна утилізувати разом зі звичайними побутовими відходами, їх слід здавати в центри збору та переробки електричного та електронного обладнання. Символ, зображений на виробі, інструкції з експлуатації або на упаковці, вказує на придатність для вторинної переробки.

Матеріали, використані всередині приладу, придатні для вторинної переробки і мають відповідне маркування. Переробляючи матеріали або інші частини відпрацьованих приладів, ви робите значний внесок у захист навколишнього середовища.

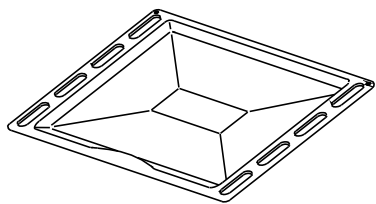
Інформацію про відповідні центри утилізації відпрацьованих приладів можна отримати у місцевих органах влади.

ОПИС ПРИЛАДУ

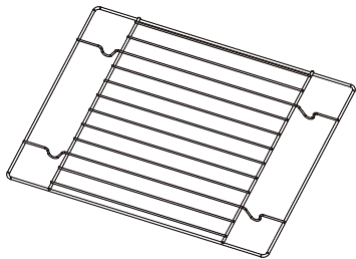


- 1 Ручка вибору функцій печі
- 2 Ручка регулювання температури
- 3 Ручка дверцят печі
- 4 Червона сигнальна лампочка регулятора температури
- 5 Жовта сигнальна лампочка роботи функції

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИЛАДУ



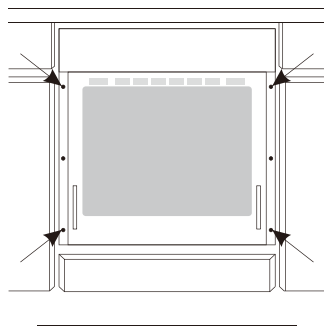
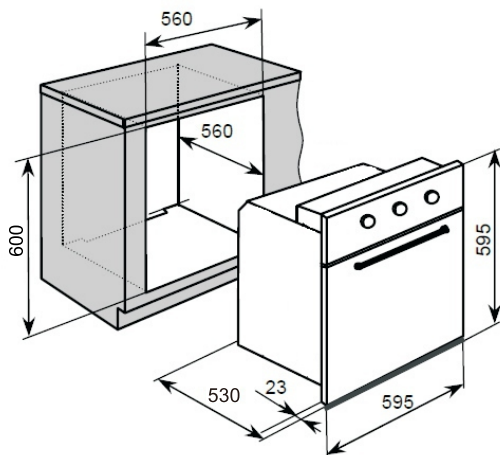
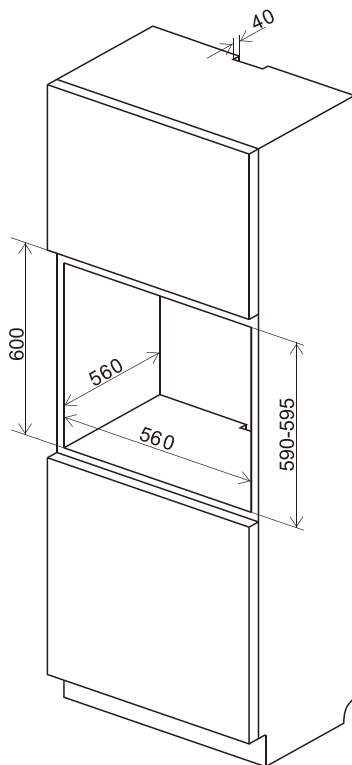
Деко для випікання



Поличка печі

ВСТАНОВЛЕННЯ

- Кухонне приміщення має бути сухим, провітрюваним і обладнаним потужною вентиляцією. Під час встановлення печі слід забезпечити легкий доступ до всіх елементів керування.
- Ця піч є вбудовуваною, тому її задню та одну бічну стінки можна розмістити біля високих меблів або стіни. Покриття або шпон, що використовуються на меблях з наповненням, необхідно наносити за допомогою термостійкого клею (100°C?). Це запобігає деформації поверхні або відшаруванню покриття.
- Зробіть отвір з розмірами, вказаними на схемі, для встановлення печі.
- Переконайтеся, що штепсельна вилка витягнута з розетки, а потім підключіть піч до електромережі.
- Повністю вставте піч в отвір, не допускаючи випадання чотирьох гвинтів у місцях, показаних на малюнку.



Розміри виробу

Розміри отвору

Висота: 595 мм
Ширина: 595 мм
Глибина: 530 мм

600 мм
560 мм
560 мм (мін.)

Електричне підключення

Попередження!

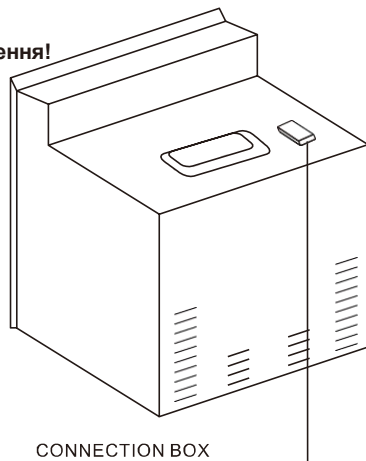
В
с
і
е
л
е

Електромонтажні роботи повинен виконувати кваліфікований та уповноважений електрик. Забороняється вносити будь-які зміни або самовільно змінювати електропостачання.

Вказівки щодо встановлення

Піч призначена для роботи з трифазним змінним струмом (220В-240 В/ 50 Гц). Схема підключення знаходиться на кришці клемної коробки. Пам'ятайте, що з'єднувальний провід має відповідати типу підключення та потужності печі.

З'єднувальний кабель має бути закріплений в кабельному затискачі.



КЛЕМНА КОРОБКА

Попередження!

Не забудьте підключити ланцюг безпеки до клеми клемної коробки, позначеної $\oplus$. Клема клемної коробки, позначена символом $\oplus$. Електроживлення печі має бути оснащено запобіжним вимикачем, який уможливіє відключення живлення в разі аварійної ситуації. Відстань між робочими контактами захисного вимикача має бути не менше 3 мм.

Перед підключенням печі до електромережі необхідно ознайомитися з інформацією, зазначеною на таблиці з технічними даними та схемою підключення.

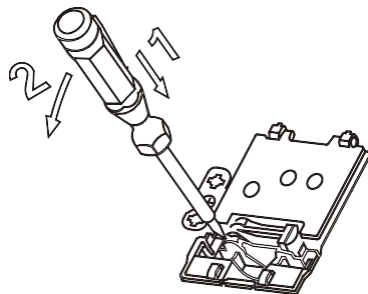


СХЕМА ПІДКЛЮЧЕННЯ

Застереження! Напруга нагрівальних елементів 220В~240В

Застереження! У разі будь-якого підключення захисний дріт необхідно підключати до клеми заземлення.

У разі заземленої мережі 220 В - 240 В підключіть одну фазу: Коричневий дріт під'єднати до L, синій дріт під'єднати до N, захисний дріт (жовто-зелений) під'єднати до

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Перед першим використанням

- Вийміть упаковку, очистіть внутрішню частину печі та варильну поверхню.
- Вийміть і вимийте деталі печі теплою водою з невеликою кількістю мийного засобу.

Увімкніть вентиляцію в приміщенні або відкрийте вікно.

- Нагрійте піч (до температури 250 °C, приблизно 30 хв.), видаліть плями та ретельно вимийте; зони нагрівання варильної поверхні слід нагрівати приблизно 4 хв. без сковорідки.

Важливо!

Внутрішню частину печі можна мити лише теплою водою з невеликою кількістю мийного засобу.

Увімкнення та вимкнення печі

Для того, щоб увімкнути піч, необхідно виконати наступне.

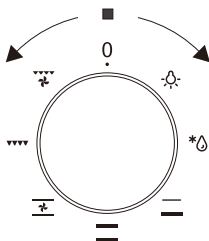
! налаштуйте необхідні умови роботи печі, температуру та режим нагрівання.

! Встановіть ручку в потрібне положення, повернувши її вправо.

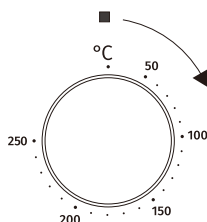
Функції та робота печі.

Піч з природною конвекцією (звичайна)

Піч можна нагрівати за допомогою нижнього та верхнього нагрівачів. Робота печі контролюється ручкою функцій печі. Щоб встановити необхідну функцію, слід повернути ручку в потрібне положення.



також, щоб встановити ручку регулятора температури для налаштування необхідної функції, потрібно повернути ручку в обране положення.



Піч можна вимкнути, встановивши обидві ці ручки в положення "●"/"○".

Можливі положення ручки



Окреме освітлення печі

При встановленні ручки в це положення вмикається освітлення всередині печі. Використовується, наприклад, під час миття робочої камери печі.



Розморожування

Ця функція дозволяє швидко і делікатно розморозити всі заморожені продукти завдяки внутрішньому вентилятору.



Увімкнення нижнього нагрівача

Коли ручка встановлена в це положення, піч нагрівається тільки за допомогою нижнього нагрівача. Використовується, наприклад, для остаточного випікання низу.

Увімкнення верхньої та нижньої частини печі

Якщо встановити ручку в це положення, піч нагрівається традиційно ■

Комбінований гриль (Гриль і верхній нагрівач)

Коли активна функція «комбінований гриль», вона дозволяє готувати на грилі з одночасно увімкненим грилем і верхнім нагрівачем. Ця функція забезпечує вищу температуру у верхній частині робочої камери, що призводить до більш інтенсивного підрум'янювання страви і дозволяє готувати на грилі більші порції.

Увімкнення вентилятора, нижнього та верхнього нагрівача

У цьому положенні ручки піч виконує функцію випікання пирога. Звичайна піч з вентилятором.

Увімкнення вентилятора і комбінованого гриля. Якщо повернути ручку в це положення, піч активує комбіновану функцію гриля та вентилятора. На практиці ця функція дозволяє прискорити процес приготування на грилі та покращити смак страви, користуватися грилем можна лише при зачинених дверцятах печі.

Швидке розігрівання печі

У печах з автоматичною циркуляцією повітря, оснащених вентилятором і ультра-вентиляторним нагрівачем, можна використовувати функцію швидкого розігріву, піч досягає температури 150 °C приблизно за 4 хвилини.

Режим роботи:

! встановіть функцію печі в положення ультра-вентилятора та нижнього нагрівача,

! встановіть ручку регулятора температури в положення 150 °C,

! піч розігрівається до температури 150°C (або нижче, якщо встановлено); про досягнення температури сигналізує загоряння червоного індикатора регулятора температури,

! тепер поставте деко з тістом у піч,

! встановіть ручку функцій печі на обраний режим нагрівання (див. розділ «Випікання в печі - практичні поради»).

Важливо!

Коли вибрано функцію швидкого розігрівання, у камері не має бути дека з тістом або інших елементів, які не є оснащенням печі.

Функцію швидкого розігрівання не рекомендується використовувати з програмуванням.

У цьому положенні ручки піч виконує функцію випікання пирога. Звичайна піч з вентилятором

Приклад: Використання нагрівача «Гриль»

Процес випікання відбувається за допомогою інфрачервоних променів, які нагрівач випромінює на страву або продукти

Для того, щоб увімкнути нагрівач «Гриль», необхідно виконати наступне.

! Встановити ручку печі в положення, позначене

! Щоб встановити ручку регулятора температури для налаштування необхідної функції, потрібно повернути ручку в обране положення

! Встановіть хвилинний таймер

! Піч працює приблизно 5 хвилин (при зачинених дверцятах печі)

! Покладіть продукти, що випікаються, на решітку або деко для випікання

! Встановіть решітку або деко на відповідний рівень нагрівання

! Зачиніть дверцята печі

! Дочекайтеся закінчення часу випікання

! Під час випікання за потреби регулюйте температуру та час випікання

Застереження!

Випікання слід виконувати при зачинених дверцятах печі.

Під час випікання доступні частини печі можуть нагріватися.

Рекомендується тримати дітей подалі від печі.

ЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Забезпечуючи належне чищення та догляд за варильною поверхнею, ви можете суттєво вплинути на тривалу безвідмовну роботу вашого приладу.

Перед початком чищення необхідно вимкнути плиту і переконатися, що всі ручки встановлені в положення «•»/«0». Не починайте чищення, доки плита повністю не охолоне.

Застереження! Гостре лезо необхідно закривати кришкою (просто натисніть на неї великим пальцем). Можна травмуватися, тому будьте обережні при використанні цього інструменту, зберігайте його в недоступному для дітей місці.

! Рекомендується використовувати відповідні легкі засоби для чищення або миття, такі як, наприклад, будь-які рідини або емульсії для видалення жиру. Зокрема, рекомендуються спеціальні засоби для чищення, такі як COLLO Luneta, Sidol Stahlglanz Stahl-Fix для миття та чищення і Cera Fix для догляду. Якщо рекомендовані засоби недоступні, рекомендується використовувати розчин теплої води з невеликою кількістю засобу для миття посуду або засоби для чищення мийок з нержавіючої сталі.

Піч

! Піч слід чистити після кожного використання. Під час чищення печі слід увімкнути освітлення, щоб краще було видно поверхні.

! Камеру печі можна мити лише теплою водою з невеликою кількістю мийного засобу.

! Після очищення витріть робочу камеру насухо.

Застереження!

Не використовуйте мийчі засоби, що містять абразивні матеріали, для чищення та догляду за скляною передньою панеллю.

! чищення паром:

-налийте 250 мл води (1 склянка) в миску, розміщену в печі на першому рівні знизу,
-закрийте дверцята печі,

-встановіть ручку температури на 50 °C, а ручку функцій - у положення нижнього нагрівача,

-нагрівайте робочу камеру протягом приблизно 30 хвилин,

-відкрийте дверцята печі, протріть внутрішню камеру ганчіркою або губкою і вимийте теплою водою з додаванням мийного засобу для посуду.

Застереження! Після очищення паром під робочою камерою може залишитися волога або залишки води.

! Після очищення витріть робочу камеру насухо.

Заміна лампочки освітлення печі

Щоб уникнути ураження електричним струмом, перед заміною лампочки перевірте, чи прилад вимкнений.

! Встановіть усі ручки управління в положення «●»/«0» і від'єднайте штепсельну вилку від електромережі,

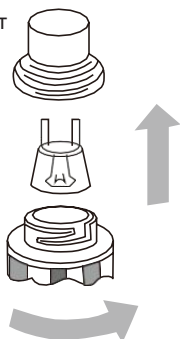
! відкрутіть і вимийте кришку лампи, а потім витріть її насухо.

! викрутіть лампочку з цоколя, замініть лампочку на нову
- високотемпературну (300 °C) з наступними параметрами:

-Напруга 230 В

-потужність 25 Вт

-G9



Лампа печі

! Вкрутіть

патрон.

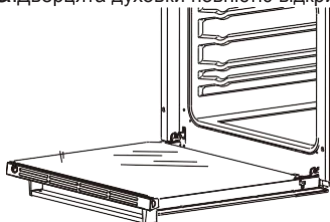
!

лампу, переконавшись, що вона
правильно вставлена в керамічний

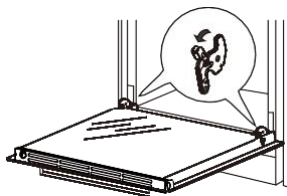
Закрутіть кришку лампи.

Зняття дверцят

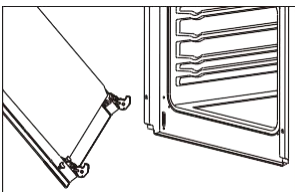
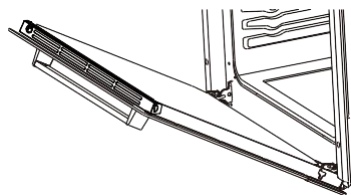
а. Дверцята духовки повністю відкриті.



б. Петлі засувки повністю підняті.



с. Обережно закрийте дверцята печі, доки не почуєте звук зачеплення, як тільки вони досягнуть затисненого положення, обома руками тримаючи дверцята і продовжуючи штовхати, одночасно потягніть вгору, щоб болт шарніра вийшов з печі.

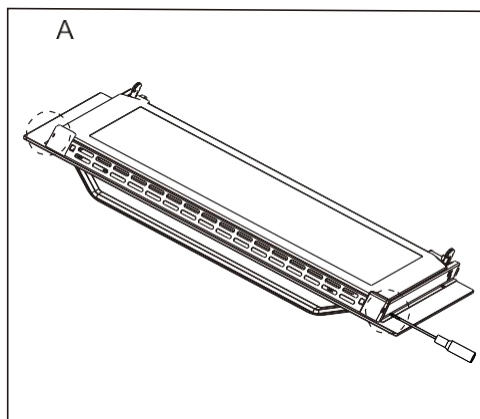


а. Після очищення шарнір вирівнюється з засувкою дверцят печі, штовхайте до тих пір, поки вони не зчепляться

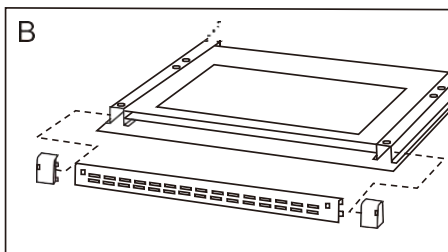
б. Дверцята печі повністю відкриті, повністю відсуньте засувку в початкове положення. Встановлення дверцят печі

Зніміть внутрішню скла

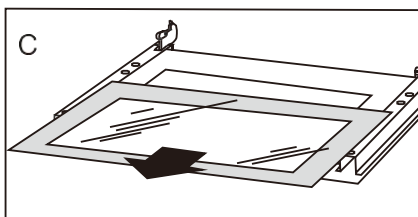
а. Склані дверцята мають два пластикові блоки. За допомогою шліцьової викрутки вставте її в отвір пластикового нерухомого блоку та обережно підтягніть його.



б. Зніміть фіксований блок і верхні кінці пластикової вентиляційної решітки.



с. Витягніть внутрішнє скло з-під пластикового нерухомого блоку. Після очищення внутрішнього скла вставте наступний пластиковий нерухомий блок, а потім встановіть вищевказаний пластиковий монтажний блок.



АВАРІЙНА ЕКСПЛУАТАЦІЯ

У разі виникнення аварійної ситуації необхідно

! вимкнути всі робочі елементи плити

! витягнути штепсельну вилку з розетки

! зателефонувати до сервісного центру

! Деякі незначні несправності можна усунути, звернувшись до інструкцій, наведених у таблиці

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	ДІЯ
Прилад не працює.	немає електропостачання	перевірте побутову коробку запобіжників, якщо згорів запобіжник, замініть його на новий
Не працює освітлення печі	лампочка не закріплена або пошкоджена	затягніть або замініть лампочку, що перегоріла (див. розділ «Чищення та технічне обслуговування»)

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

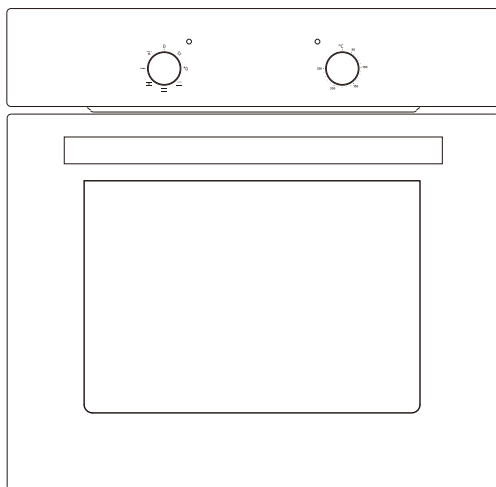
Номінальна напруга	220В-240В~; 50/60 Гц
Номінальна потужність	макс. 2,9 кВт
Розміри печі Ш/Д/В	595/530/595 мм
Корисна місткість печі	60 літрів
Номінальна потужність	на маркуванні енергоефективності
Вага	Прибл. 26 кг

gorenje

Instrukcja obsługi i instalacji piekarnika elektrycznego do zabudowy

Model Nr.: BO6615E01B

BO6615E01X



Przed przystąpieniem do obsługi urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość.

OSTRZEŻENIE

- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych ani umysłowych, a także nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że znajdują się one pod nadzorem lub otrzymały instrukcje.
- Podczas użytkowania urządzenia staną się gorące. Należy uważać, aby nie dotknąć elementów grzejnych wewnątrz piekarnika.
- OSTRZEŻENIE: Dostępne części mogą się nagrzewać podczas użytkowania. Małe dzieci powinny być trzymane z dala od urządzenia.
- Do czyszczenia szyby drzwiczek kuchenki nie należy używać silnych, ściernych środków czyszczących ani ostrych metalowych skrobaków, ponieważ mogą one porysować powierzchnię, co może doprowadzić do rozbicia szyby.
- Jeśli podczas testu, o którym mowa w punkcie 11, wzrost temperatury na środku wewnętrznej dolnej powierzchni szuflady do przechowywania przekroczy wartość określoną dla uchwytów trzymanyh przez krótki czas podczas normalnego użytkowania, instrukcja powinna zawierać informację, że powierzchnie te mogą się nagrzewać.
- Przed zdjęciem osłony należy wyłączyć piekarnik, a po wyczyszczeniu osłonę należy wymienić zgodnie z instrukcją.
- Szczegóły dotyczące prawidłowego montażu pólek.
- Nie należy używać myjki parowej.
- Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, przed wymianą żarówki należy się upewnić, że urządzenie jest wyłączone.
- Aby uniknąć przegrzania, urządzenie nie może zostać zainstalowane za drzwiczkami dekoracyjnymi
- Odłączenie urządzenia po instalacji za pomocą dostępnej wtyczki lub przełącznika w instalacji elektrycznej.
- Aby uniknąć zagrożenia, w przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, musi on zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- To urządzenie powinno być podłączone do obwodu zawierającego wyłącznik, który jest dostępny dla użytkownika po instalacji, zapewniając pełne odłączenie od zasilania. Odłączenie można uzyskać poprzez włączenie przełącznika w stałe okablowanie zgodnie z zasadami okablowania.
- Dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub umysłowej, jak również nie posiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, mogą korzystać z urządzenia tylko pod nadzorem lub po szkoleniu w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i uświadomieniu o potencjalnych zagrożeniach. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci nie powinny dokonywać czyszczenia i konserwacji bez nadzoru.
- OSTRZEŻENIE: Urządzenie i jego dostępne części stają się gorące podczas użytkowania.
- Należy uważać, aby nie dotykać elementów grzewczych.

OSTRZEŻENIE

- Dzieci poniżej 8 roku życia powinny być trzymane z dala od urządzenia, chyba że są pod stałym nadzorem.
- Dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub umysłowej, jak również nie posiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, mogą korzystać z urządzenia tylko pod nadzorem lub po szkoleniu w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i uświadomieniu o potencjalnych zagrożeniach. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci nie powinny dokonywać czyszczenia i konserwacji bez nadzoru.

SZANOWNY KLIENCIE

Piekarnik jest wyjątkowo łatwy w obsłudze i niezwykle wydajny. Po zapoznaniu się z instrukcją obsługi obsługa piekarnika będzie łatwa.

Przed zapakowaniem i opuszczeniem fabryki piekarnik został dokładnie sprawdzony pod kątem bezpieczeństwa i funkcjonalności.

Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

Dokładne przestrzeganie instrukcji pozwoli uniknąć problemów podczas korzystania z urządzenia.

Ważne jest, aby zachować instrukcję obsługi i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu, tak aby można było do niej zająrzeć w dowolnym momencie.

Konieczne jest dokładne przestrzeganie instrukcji obsługi w celu uniknięcia ewentualnych wypadków.

Uwaga!

Nie należy używać piekarnika przed przeczytaniem niniejszej instrukcji obsługi.

Piekarnik jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian, które nie wpływają na działanie urządzenia.

SPIS TREŚCI

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	1
JAK OSZCZĘDZAĆ ENERGIĘ.....	3
OPIS URZĄDZENIA.....	4
INSTALACJA.....	6
DZIAŁANIE.....	8
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA.....	10
OBSŁUGA W NAGŁYCH WYPADKACH.....	13
DANE TECHNICZNE.....	14

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

UWAGA:

Należy upewnić się, że w pobliżu (za urządzeniem) znajduje się uziemione gniazdo elektryczne.

Dedykowany obwód zasilania jest zalecany dla urządzenia, ale nie jest wymagany. Dodatkowe urządzenia elektryczne w tym samym obwodzie mogą przekroczyć wartość znamionową prądu (natężenia) dla tego obwodu. Jeśli po zainstalowaniu urządzenia wyłącznik automatyczny wyłączy się lub bezpiecznik ulegnie awarii, prawdopodobnie konieczne będzie podłączenie dedykowanego obwodu.

! Urządzenie może być instalowane wyłącznie przez wykwalifikowaną osobę zgodnie z dostarczonymi instrukcjami. Nieprawidłowa instalacja może spowodować obrażenia osób, zwierząt lub uszkodzenie mienia.

Producent zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za nieprawidłową

instalację, która może zaszkodzić osobom i zwierzętom oraz uszkodzić mienie.

Ważne: Przed przystąpieniem do jakichkolwiek regulacji lub prac konserwacyjnych należy odciąć zasilanie urządzenia.

OSTRZEŻENIE:

Podczas korzystania z tego produktu należy zawsze zachować podstawowe środki ostrożności, w tym następujące:

Piekarnik do zabudowy jest klasyfikowanym urządzeniem elektrycznym. Podobnie jak w przypadku każdego urządzenia elektrycznego, a zwłaszcza grzejników elektrycznych, należy przestrzegać podstawowych środków ostrożności, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, oparzeń, porażenia prądem i/lub innych poważnych obrażeń lub śmierci.

- Urządzenie nagrzewa się podczas pracy. Należy uważać, aby nie dotknąć gorących części wewnątrz piekarnika.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, chyba że zostały one poddane nadzorowi lub instruktażowi dotyczącemu użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci podczas użytkowania urządzenia powinny znajdować się pod opieką i nie należy im pozwolić, aby się bawiły urządzeniem. Podczas pracy bezpośredni kontakt z kuchenką może spowodować oparzenia!
- Upewnij się, że małe elementy wyposażenia gospodarstwa domowego, w tym przewody przyłączeniowe, nie dotykają gorącego piekarnika lub płyty grzewczej, ponieważ materiał izolacyjny tych urządzeń zwykle nie jest odporny na wysokie temperatury.
- Nie pozostawiaj kuchenki bez nadzoru podczas smażenia. Oleje i tłuszcze mogą się zapalić z powodu przegrzania lub zagotowania.
- Nie należy stawiać patelni o wadze powyżej 15 kg na otwartych drzwiczkach piekarnika, a patelni o wadze powyżej 25 kg na płycie grzewczej.
- Do czyszczenia drzwiczek nie należy używać silnych środków czyszczących ani ostrych metalowych przedmiotów, ponieważ mogą one zarysować powierzchnię, co może spowodować pęknięcie szkła.
- W przypadku usterki technicznej nie wolno używać kuchenki. Wszelkie usterki muszą być usuwane przez
- odpowiednio wykwalifikowaną i upoważnioną osobę.
- W przypadku jakiegokolwiek incydentu spowodowanego usterką techniczną, należy odłączyć zasilanie i zgłosić usterkę do centrum serwisowego w celu naprawy.

- Należy ściśle przestrzegać zasad i przepisów zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Nie należy zezwalać na obsługę kuchenki osobom, które nie zapoznały się z treścią niniejszej instrukcji obsługi.
- Kuchenka nie powinna być czyszczona przy użyciu urządzeń parowych. Panele przylegające do piekarnika muszą być wykonane z materiału odpornego na wysoką temperaturę.
- Szafki z forniowaną powierzchnią zewnętrzną muszą być montowane przy użyciu klejów odpornych na temperaturę do 100°C.
- Materiały palne, takie jak: zasłony, firanki, meble, poduszki, odzież, pościel, papier itp. należy trzymać w odległości co najmniej 3 stóp (0,9 metra) od przedniej i tylnej części grzejnika. Nie należy używać tego urządzenia w miejscach, w których może znajdować się benzyna, farba lub inne łatwopalne ciecze lub związane z nimi opary.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, nie należy umieszczać ani instalować urządzenia w miejscach, w których kanały wentylacyjne lub cyrkulacyjne mogą zostać zablokowane.
- Przewód zasilający urządzenia musi być podłączony do prawidłowo uziemionego i zabezpieczonego gniazdka elektrycznego 220-240 V. Zawsze używaj zabezpieczenia ziemnozwarciowego, jeśli jest to wymagane przez przepisy elektryczne. Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, unikaj prowadzenia przewodu zasilającego pod dywanami, wykładzinami itp. Trzymaj przewód zasilający z dala od miejsc o dużym natężeniu ruchu, w których może stanowić zagrożenie potknięciem.
- Unikaj używania przedłużacza, który może się przegrzać i spowodować pożar.
- Podczas transportu lub przechowywania urządzenia należy przechowywać je w suchym miejscu, wolnym od kurzu, nadmiernych wibracji lub innych czynników, które mogą spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Nie używaj piekarnika z uszkodzonym przewodem lub wtyczką lub po nieprawidłowym działaniu grzałki, bądź po upuszczeniu lub uszkodzeniu w jakikolwiek sposób. Oddaj piekarnik do autoryzowanego centrum serwisowego w celu sprawdzenia.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić na specjalny przewód lub zespół dostępny u producenta lub przedstawiciela serwisowego.
- Z piekarnika należy korzystać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Każde inne użycie niezalecane przez producenta może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub obrażenia ciała.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, chyba że zostały one poddane nadzorowi lub instruktażowi dotyczącemu użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny być nadzorowane, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.
- Nigdy nie dodawaj zimnej wody do żywności na gorącej tacy uniwersalnej lub blasze do pieczenia, lub bezpośrednio na żywność w gorącym piekarniku. Wytworzona para może spowodować poważne poparzenia, a nagła zmiana temperatury może uszkodzić emalię.
- Nie podnoś piekarnika za uchwyt.

JAK OSZCZĘDZAĆ ENERGIE



Używanie energii w odpowiedzialny sposób nie tylko oszczędza pieniądze, ale także pomaga środowisku. Oszczędzajmy więc energię! Oto jak można to zrobić:

! **Nie odkrywaj patelni zbyt często (pilnowany garnek nigdy nie wykpi!).**

Nie otwieraj drzwiczek piekarnika zbyt często.

! **Wyłącz piekarnik w odpowiednim czasie i wykorzystaj ciepło resztkowe.**

W przypadku długich czasów pieczenia należy wyłączyć strefy grzejne na 5 do 10 minut przed zakończeniem pieczenia, co pozwala zaoszczędzić do 20% energii.

Używaj piekarnika tylko do pieczenia większych potraw.

Mięso o wadze do 1 kg można przygotować w bardziej ekonomiczny sposób na patelni na płycie kuchennej.

! **Wykorzystaj ciepło resztkowe z piekarnika.**

Jeśli czas pieczenia jest dłuższy niż 40 minut, należy wyłączyć piekarnik 10 minut przed końcem pieczenia.

Ważne! Podczas korzystania z minutnika należy ustawić odpowiednio krótszy czas pieczenia w zależności od przygotowywanego dania.

! **Upewnij się, że drzwiczki piekarnika są prawidłowo zamknięte.**

Ciepło może wyciekać przez rozlane płyny na uszczelkach drzwiczek. Natychmiast usuwaj rozlane płyny.

! **Nie należy instalować kuchenki w bezpośrednim sąsiedztwie lodówek/zamrażarek.**

W przeciwnym razie zużycie energii niepotrzebnie wzrośnie.

ROZPAKOWYWANIE



Podczas transportu zastosowano opakowanie ochronne w celu zabezpieczenia urządzenia przed wszelkimi uszkodzeniami. Po rozpakowaniu należy usunąć wszystkie elementy opakowania w

sposób, który nie spowoduje szkód dla środowiska. Wszystkie materiały użyte do pakowania urządzenia są przyjazne dla środowiska; w 100% nadają się do recyklingu i są oznaczone odpowiednim symbolem.

Uwaga! Podczas rozpakowywania materiały opakowaniowe (torby polietylenowe, kawałki styropianu itp.) powinny być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci.

UTYLIZACJA URZĄDZENIA



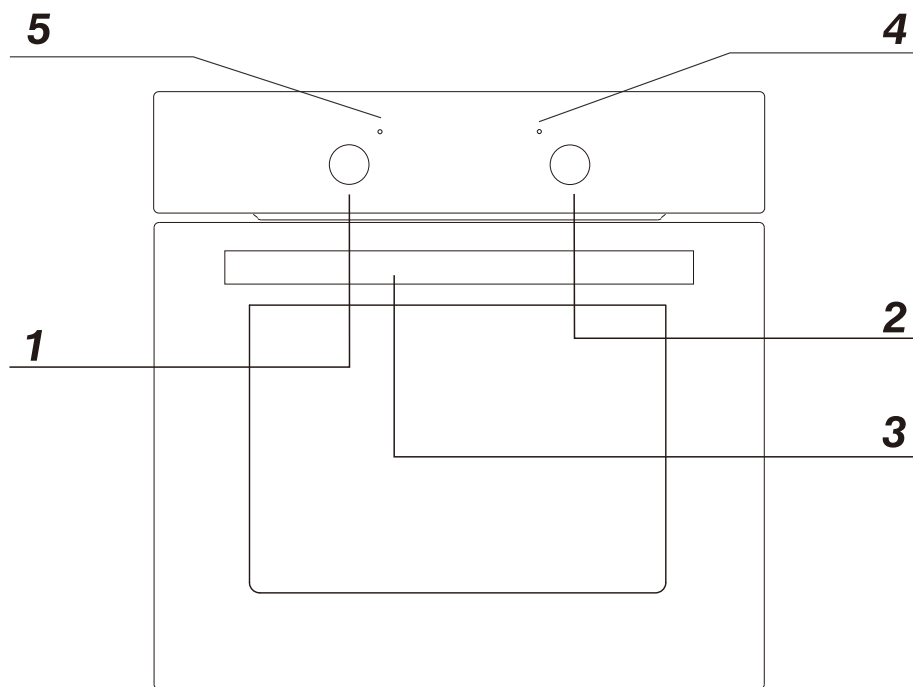
Stare urządzenia nie powinny być po prostu wyrzucane razem ze zwykłymi odpadami domowymi, ale powinny być dostarczone do punktu zbiórki i recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Symbol

na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu wskazuje, że urządzenie nadaje się do recyklingu.

Materiały użyte wewnątrz urządzenia nadają się do recyklingu i są oznakowane informacjami na ten temat. Recykling materiałów lub innych części zużytych urządzeń stanowi istotny wkład w ochronę środowiska.

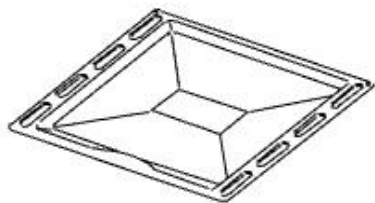
Informacje na temat odpowiednich punktów utylizacji zużytych urządzeń można uzyskać od władz lokalnych.

OPIS URZĄDZENIA

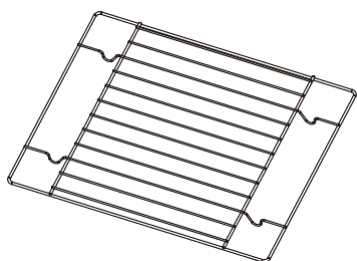


- 1 *Pokrętko wyboru funkcji piekarnika*
- 2 *Pokrętko regulacji temperatury*
- 3 *Uchwyt drzwi piekarnika*
- 4 *Czerwona lampka sygnalizacyjna regulatora temperatury*
- 5 *Pomarańczowa lampka sygnalizacyjna działania funkcji*

SPECYFIKACJA URZĄDZENIA



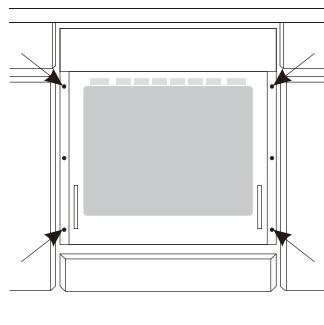
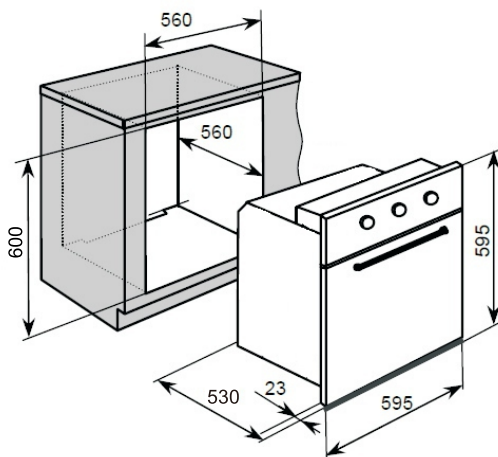
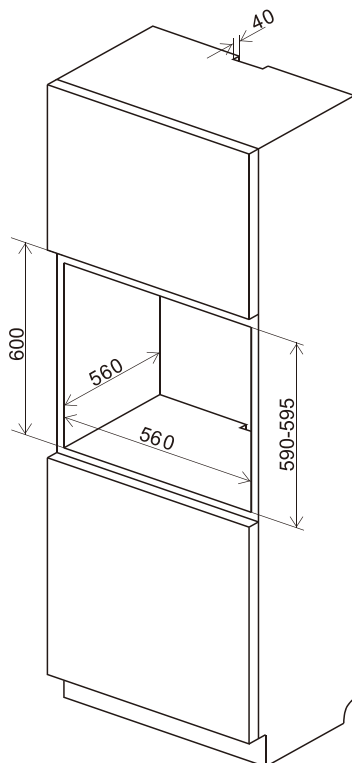
Głęboka taca



Półka piekarnika

INSTALACJA

- Pomieszczenie kuchenne powinno być suche i przewiewne oraz wyposażone w wydajną wentylację. Podczas instalacji piekarnika należy zapewnić łatwy dostęp do wszystkich elementów sterujących.
- Jest to piekarnik do zabudowy, a jego tylna ściana i jedna ściana boczna mogą być umieszczone obok wysokiego mebla lub ściany. Powłoka lub okleina stosowana na meblach musi być nakładana za pomocą kleju odpornego na wysoką temperaturę (100 °C?). Zapobiega to deformacji powierzchni lub oderwaniu powłoki.
- Wykonaj otwór o wymiarach podanych na schemacie dla piekarnika, który ma być zamontowany.
- Upewnij się, że wtyczka sieciowa jest odłączona, a następnie podłącz piekarnik do zasilania sieciowego.
- Włóż piekarnik całkowicie do otworu, nie pozwalając na wypadnięcie czterech śrub w miejscach pokazanych na schemacie.



Wymiary produktu

Wysokość: 595 mm
Szerokość: 595 mm
Głębokość: 530 mm

Wymiary otworu

600mm
560 mm
560 mm (min)

Podłączenie elektryczne

Ostrzeżenie!

Wszystkie prace elektryczne powinny być wykonywane przez odpowiednio wykwalifikowanego i autoryzowanego elektryka. Nie należy dokonywać żadnych przeróbek ani celowych zmian w zasilaniu elektrycznym.

Wskazówki dotyczące montażu

Piekarnik został wyprodukowany do pracy z trójfazowym prądem przemiennym (220V-240V/ 50Hz). Schemat połączeń znajduje się również na pokrywie skrzynki przyłączeniowej. Należy pamiętać, że przewód połączeniowy powinien być zgodny z typem połączenia i mocą znamionową piekarnika.

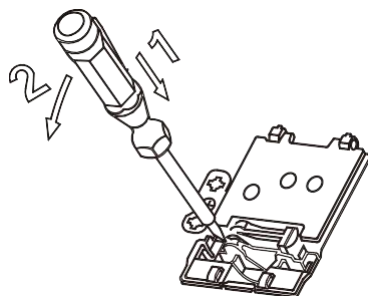
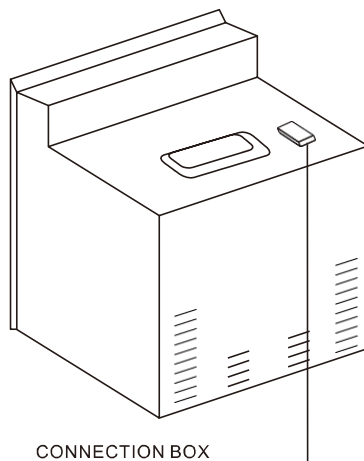
Przewód połączeniowy musi być zabezpieczony zaciskiem odciążającym.

Ostrzeżenie!

Należy pamiętać o podłączeniu obwodu bezpieczeństwa do zacisku skrzynki przyłączeniowej oznaczonego symbolem ⊕.

Zasilanie elektryczne piekarnika musi być wyposażone w wyłącznik bezpieczeństwa, który umożliwia odcięcie zasilania w sytuacji awaryjnej. Odległość między stykami roboczymi wyłącznika bezpieczeństwa musi wynosić co najmniej 3 mm.

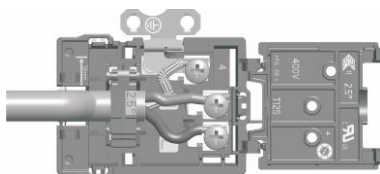
Przed podłączeniem piekarnika do zasilania należy zapoznać się z informacjami na tabliczce znamionowej i schemacie połączeń.



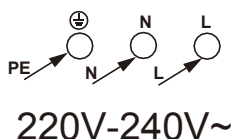
SCHEMAT POŁĄCZEŃ

Ostrożnie! Napięcie elementów grzejnych 220V-240V

Ostrożnie! W przypadku jakiegokolwiek podłączenia, przewód bezpieczeństwa musi być podłączony do zacisku ⊕ PE.



Dla 220V-240V uziemionej jednej fazy podłączyć: Brązowy przewód podłączyć do L, a niebieski przewód podłączyć do N, przewód bezpieczeństwa (żółto-zielony) podłączyć do ⊕.



DZIAŁANIE

Przed pierwszym użyciem

- Usuń opakowanie, wyczyść wnętrze piekarnika i płytę grzejną.
- Wyjmij i umyj elementy piekarnika ciepłą wodą z niewielką ilością płynu do mycia naczyń.

Włącz wentylację w pomieszczeniu lub otwórz okno.

- Rozgrzej piekarnik (do temperatury 250°C, przez ok. 30 min), usuń wszelkie zabrudzenia i dokładnie umyj; strefy grzewcze płyty należy rozgrzewać przez ok. 4 min bez patelni.

Ważne!

Wnętrze piekarnika należy myć wyłącznie ciepłą wodą z niewielką ilością płynu do mycia naczyń.

Włączanie i wyłączanie piekarnika

Aby włączyć piekarnik należy:

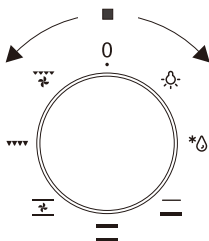
! Ustawić wymagane warunki pracy piekarnika, jego temperaturę i tryb grzania.

! Ustawić pokrętkę w wymaganej pozycji, obracając je w prawo.

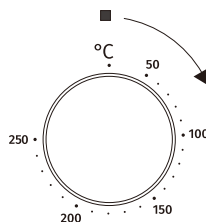
► Funkcje i działanie piekarnika.

Piekarnik z konwekcją naturalną (konwencjonalny)

Piekarnik można rozgrzać za pomocą dolnej i górnej grzałki. Działanie piekarnika jest kontrolowane za pomocą pokrętki funkcji piekarnika - aby ustawić żądaną funkcję, należy obrócić pokrętkę do wybranej pozycji.



oraz pokrętkę regulatora temperatury - aby ustawić żądaną funkcję, należy obrócić pokrętkę do wybranej pozycji.



Piekarnik można wyłączyć, ustawiając oba te pokrętki w położeniu "●"/"○".

Możliwe pozycje pokręteł



Oddzielne oświetlenie piekarnika

Ustawienie pokrętki w tej pozycji powoduje włączenie oświetlenia wewnątrz piekarnika, co można wykorzystać na przykład podczas mycia komory piekarnika.



Odmrażanie

Funkcja ta umożliwia szybkie i delikatne rozmrażanie zamrożonej żywności dzięki wewnętrznemu wentylatorowi.



Grzałka dolna włączona

Gdy pokrętko jest ustawione w tej pozycji, piekarnik jest nagrzewany przy użyciu tylko dolnej grzałki. Opcji tej można używać np. do końcowego dopieczenia od dołu.



Grzałki dolna i górna włączone

Ustawienie pokrętki w tej pozycji umożliwia konwencjonalne ogrzewanie piekarnika.



Łączony grill (Grill i górna grzałka)

Gdy funkcja "Łączony grill" jest aktywna, umożliwia jednocześnie grillowanie z włączonym grillem i górną grzałką. Funkcja ta pozwala na uzyskanie wyższej temperatury w górnej części pola grzewczego, co powoduje intensywniejsze przyrumienienie potrawy i umożliwia grillowanie większych porcji.



Wentylator, dolna i górna grzałka włączone

W tym położeniu pokrętki piekarnik realizuje funkcję pieczenia ciast. Konwencjonalny piekarnik z wentylatorem.



Wentylator i łączony grill włączone.

Po obróceniu pokrętki do tej pozycji piekarnik aktywuje funkcję grilla łączonego i wentylatora. W praktyce funkcja ta pozwala na przyspieszenie procesu grillowania i poprawę smaku potrawy.

Z grilla należy korzystać wyłącznie przy zamkniętych drzwiczkach piekarnika.

Szybkie nagrzewanie piekarnika

W piekarnikach z automatycznym obiegiem powietrza, wyposażonych w wentylator i ultrawentylator, można użyć funkcji szybkiego nagrzewania - piekarnik osiągnie temperaturę 150°C w ciągu około 4 minut.

Sposób działania:

! Ustaw funkcję piekarnika w pozycji ultrawentylatora i grzałki dolnej,

! Ustaw pokrętkę regulatora temperatury w pozycji 150°C,

! Piekarnik nagrzewa się do temperatury 150°C (lub niższej, jeśli jest ustawiona); osiągnięcie temperatury przez piekarnik jest sygnalizowane zgaśnięciem czerwonej lampki regulatora temperatury,

! Teraz włóż blachę z ciastem do piekarnika,

! Ustaw pokrętkę funkcji piekarnika na wybrany tryb grzania (patrz rozdział Pieczenie w piekarniku - praktyczne wskazówki).

Ważne!

Po wybraniu funkcji szybkiego nagrzewania piekarnika, w komorze nie powinna znajdować się blacha z ciastem lub inne elementy, które nie stanowią wyposażenia piekarnika. Funkcja szybkiego nagrzewania nie jest zalecana do użytku z zestawem programatora.

Przykład: Korzystanie z grzałki grilla

Proces pieczenia odbywa się za pomocą promieni podczerwonych emitowanych na potrawę przez grzałkę.

Aby włączyć grzałkę grilla, należy:
! Ustawić pokrętkę piekarnika w położeniu oznaczonym symbolem



! Ustawić pokrętkę regulatora temperatury; aby ustawić żądaną funkcję, należy obrócić pokrętkę do wybranej pozycji

! Ustawić minutnik

! Pieczenie w piekarniku przez ok. 5 minut przy zamkniętych drzwiczkach piekarnika)

! Umieść potrawę do pieczenia na ruszcie lub blasze do pieczenia

! Umieść ruszt grillowy lub blachę do pieczenia na odpowiednim poziomie pieczenia

! Zamknij drzwiczki piekarnika

! Poczekaj, aż czas pieczenia dobiegnie końca

! Podczas pieczenia w razie potrzeby dostosuj temperaturę i czas pieczenia

Uwaga!

Pieczenia należy używać przy zamkniętych drzwiczkach piekarnika.

Podczas pieczenia dostępne części piekarnika mogą się nagrzewać.

Zaleca się trzymanie dzieci z dala od piekarnika.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Prawidłowe czyszczenie i konserwacja kuchenki może mieć znaczący wpływ na dalszą bezawaryjną pracę urządzenia.

Przed rozpoczęciem czyszczenia należy wyłączyć kuchenkę i upewnić się, że wszystkie pokręta są ustawione w pozycji "●"/"0". Nie należy rozpoczynać czyszczenia przed całkowitym ostygnięciem kuchenki.

Uwaga! Ostre ostrze powinno być zawsze chronione poprzez regulację pokryw (wystarczy nacisnąć ją kciukiem). Możliwe są obrażenia, dlatego należy zachować ostrożność podczas korzystania z tego urządzenia - przechowywać poza zasięgiem dzieci.

! Zaleca się stosowanie odpowiednich lekkich środków czyszczących lub myjących, takich jak np. wszelkiego rodzaju płyny lub emulsje do usuwania tłuszczu. W szczególności zaleca się stosowanie specjalnych środków czyszczących, takich jak COLLO Luneta, Sidel Stahlglanz, Stahl-Fix do mycia i czyszczenia oraz Cera Fix do konserwacji. Jeśli rekomendowane produkty nie są dostępne, zaleca się użycie roztworu ciepłej wody z niewielką ilością płynu do mycia naczyń lub środków czyszczących do zlewozmywaków ze stali nierdzewnej.

Piekarnik

! Piekarnik należy czyścić po każdym użyciu. Podczas czyszczenia piekarnika należy włączyć oświetlenie, aby umożliwić lepszą widoczność powierzchni.

! Komorę piekarnika należy myć wyłącznie ciepłą wodą z niewielką ilością płynu do mycia naczyń.

! Po wyczyszczeniu komorę piekarnika należy wytrzeć do sucha.

Uwaga!

Do czyszczenia i konserwacji szklanego panelu przedniego nie należy używać środków czyszczących zawierających materiały ścierne.

! Funkcja czyszczenia parowego:

- wlej 250 ml wody (1 szklanka) do miski umieszczonej w piekarniku na pierwszym poziomie od dołu,
 - zamknij drzwiczki piekarnika,
 - ustaw pokrętkę temperatury na 50°C, a pokrętkę funkcji na pozycję dolnej grzałki,
 - nagrzewaj komorę piekarnika przez około 30 minut,
 - otwórz drzwiczki piekarnika, wytrzyj komorę wewnątrz szmatką lub gąbką i umyj ciepłą wodą z dodatkiem płynu do mycia naczyń.
- Uwaga! Ewentualna wilgoć lub pozostałości wody pod kuchenką mogą powstać w wyniku czyszczenia parą.

! Po wyczyszczeniu komorę piekarnika należy wytrzeć do sucha.

Wymiana żarówki w piekarniku

W celu uniknięcia porażenia prądem elektrycznym należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone przed wymianą żarówki.

! Ustaw wszystkie pokręta sterujące w pozycji "●"/"0" i odłącz wtyczkę sieciową.

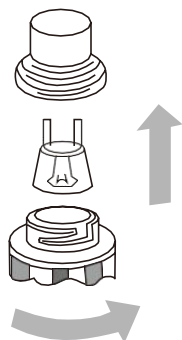
! Odkręć i umyj pokrywę lampy, a następnie wytrzyj ją do sucha.

Wykręć żarówkę z gniazda, wymień żarówkę na nową - wysokotemperaturową (300°C) o następujących parametrach:

- napięcie 230 V

-moc 25 W

-G9



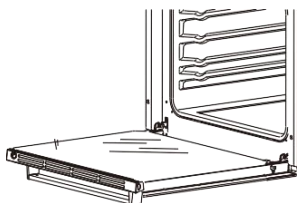
Oven light bulb

! Wkręć żarówkę, upewniając się, że jest prawidłowo włożona do ceramicznego gniazda.

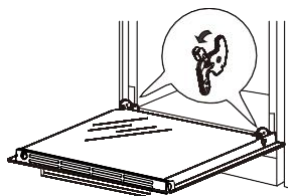
! Przykręć pokrywę lampy.

Zdejmowanie drzwi

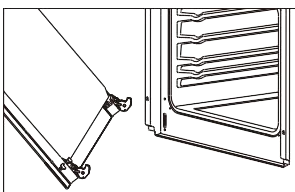
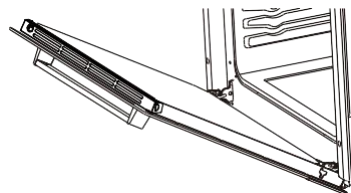
a. Drzwi piekarnika są całkowicie otwarte.



b. Zawiasy zatrzasku są całkowicie podniesione.



c. Delikatnie zamknij drzwiczki piekarnika, aż usłyszysz dźwięk zatrzasknięcia. Gdy osiągną pozycję zatrzasku, trzymając drzwiczki obiema rękami i kontynuując pchanie, pociągnij w tym samym czasie, aby śruba zawiasu została wyjęta z piekarnika.

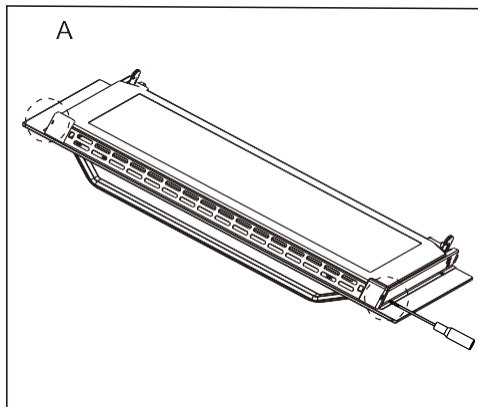


a. Po wyczyszczeniu zawias jest wyrównany z zatrzaskiem drzwiczek piekarnika, aż do wzajemnego zazębienia.

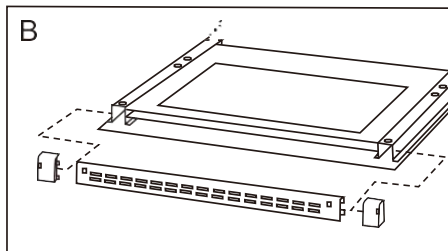
b. Gdy drzwiczki piekarnika są całkowicie otwarte, całkowicie popchnij zatrzask w dół do pierwotnej pozycji. Montaż drzwiczek piekarnika

Zdejmij wewnętrzny panel szklany

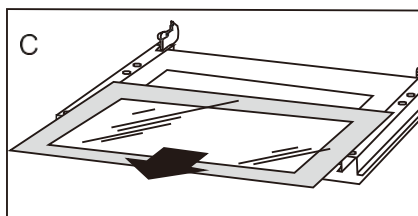
a. Szklane drzwiczki mają dwa plastikowe zatrzaski. Użyj śrubokręta płaskiego, aby włożyć go do otworu plastikowego zatrzasku i delikatnie go podważyć.



b. Zdejmij zatrzask i górne końce plastikowej kratki wentylacyjnej.



c. Wyciągnij wewnętrzną szybę spod plastikowego bloku. Po wyczyszczeniu wewnętrznej szyby należy włożyć do plastikowego bloku, a następnie zamontować powyższy plastikowy blok montażowy.



OBSŁUGA W NAGŁYCH WYPADKACH

W sytuacji awaryjnej należy:

! Wyłączyć wszystkie urządzenia robocze kuchenki

! Odłączyć główną wtyczkę

! Zadzwonić do centrum serwisowego

! Niektóre drobne usterki można naprawić, postępując zgodnie z instrukcjami podanymi w tabeli

PROBLEM	PRZYCZYNA	DZIAŁANIE
Urządzenie nie działa.	Przerwa w zasilaniu	Sprawdź domową skrzynkę bezpieczników, jeśli bezpiecznik jest przepalony, wymień go na nowy
Oświetlenie piekarnika nie działa	Żarówka jest poluzowana lub uszkodzona	Dokręć lub wymień przepaloną żarówkę (patrz rozdział Czyszczenie i konserwacja)

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	220V-240V~; 50/60Hz
Moc znamionowa	max. 2,9 kw
Wymiary kuchenki Szer./Gł./Wys.	595/ 530/ 595 mm
Pojemność użytkowa kuchenki	60 litrów
Klasa energetyczna	na etykiecie energetycznej
Waga	Ok. 26kg

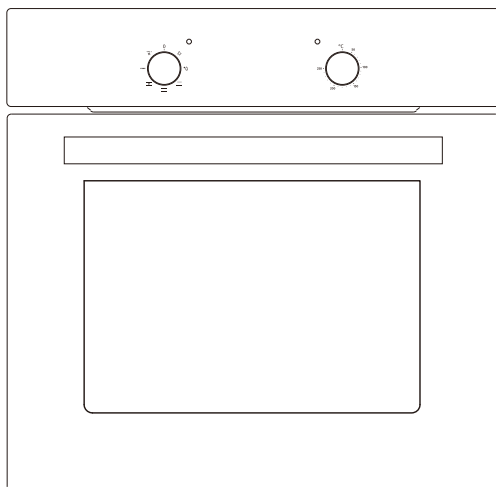


Naudotojo ir diegimo vadovas

Įmontuota elektrinė orkaitė

MODELIO NR. BO6615E01B

BO6615E01X



Prieš pradėdami naudotis įrenginiu, atidžiai perskaitykite šią instrukciją ir išsaugokite ją vėlesniam naudojimui.

ĮSPĖJIMAS

- Prietaisu neturi naudotis asmenys (įskaitant vaikus), kurių fizinės, jutiminės ar protinės galimybės yra ribotos arba kuriems trūksta patirties ir žinių, nebent jie būtų prižiūrimi arba instruktuojami. prižiūrimi vaikai neturi žaisti su prietaisu.
- Naudojimo metu prietaisas įkaista. Reikia stengtis neliesti kaitinimo elementų orkaitės viduje, skirtuose kepimo viryklėms ir orkaitėms.
- DĖMESIO! Naudojimo metu pasiekiamos dalys gali įkaisti. Maži vaikai turi laikytis atokiai nuo prietaiso.
- Nenaudokite šiurkščių abrazyvų arba aštrių metalinių gremžtukų valyti orkaitės durelių stiklui, nes jie gali subraižyti paviršių ir stiklas gali suskilti.
- Jei atliekant 11 punkte nurodytą bandymą temperatūros pakilimas laikymo stalčiaus vidinio dugno paviršiaus centre viršija temperatūrą, nustatytą rankenoms, laikomoms trumpą laiką įprastai naudojant, instrukcijoje turi būti nurodyta, kad šie paviršiai gali įkaisti.
- Prieš nuimant apsauginį skydelį orkaitė turi būti išjungta, o po valymo apsauginis skydelis turi būti vėl uždėtas pagal instrukciją.
- Išsami informacija, nurodanti, kaip teisingai įrengti lentynas.
- Garų valytuvas nenaudojamas.
- Prieš keisdami lempą, patikrinkite, ar prietaisas yra išjungtas, kad būtų išvengta elektros smūgio.
- Prietaiso negalima montuoti už dekoratyvinių durelių, kad jis neperkaistų.
- Prietaiso atjungimas po montavimo, naudojant prieinamą kištuką arba jungiklį fiksuotoje instaliacijoje.
- Jei maitinimo laidas yra pažeistas, pavojų išvengsite, jei jį pakeis gamintojas, jo įgaliotas klientų aptarnavimo darbuotojas ar reikiamos kvalifikacijos asmuo.
- Šis prietaisas turi būti prijungtas prie grandinės, kurioje yra izoliuojantis jungiklis, kurį naudotojas gali pasiekti po montavimo, užtikrindamas visišką atjungimą nuo maitinimo šaltinio. Atjungimas gali būti pasiektas įjungiant jungiklį fiksavimo elektros instaliacijoje pagal elektros instaliacijos taisykles.
- Ne jaunesni kaip 8 metų vaikai, ribotų fizinių, jutimo arba protinių gebėjimų asmenys ir turintieji per mažai patirties ir žinių gali naudoti prietaisą tik prižiūrimi kito asmens arba išmokyti saugaus darbo su prietaisu ir suprantantys jo keliamus pavojus. Vaikams su prietaisu negalima žaisti. Vaikams be priežiūros draudžiama valyti ir imtis naudotojo atliekamos priežiūros darbų.
- DĖMESIO! Dirbant prietaisas ir gretimos dalys labai įkaista.
- Stenkitės neliesti kaitinimo elementų.

ISPĒJIMAS

- Jaunesni kaip 8 metų amžiaus vaikai turi būti toliau nuo prietaiso, nebent jie yra nuolat prižiūrimi.
- Ne jaunesni kaip 8 metų vaikai, ribotų fizinių, jutimo arba protinių gebėjimų asmenys ir turintieji per mažai patirties ir žinių gali naudoti prietaisą tik prižiūrimi kito asmens arba išmokyti saugaus darbo su prietaisu ir suprantantys jo keliamus pavojus. Vaikams su prietaisu negalima žaisti. Vaikams be priežiūros draudžiama valyti ir imtis naudotojo atliekamos priežiūros darbų.

MIELAS KLIENTE

Orkaitę itin lengva naudoti ir ji yra itin efektyvi. Perskaitę naudojimo instrukciją, galėsite lengvai valdyti orkaitę.

Prieš supakuojant ir išvežant iš gamintojo, buvo kruopščiai patikrintas orkaitės saugumas ir funkcionalumas.

Prieš naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją.

Atidžiai laikydamiesi šios instrukcijos galėsite išvengti bet kokių problemų naudojant prietaisą.

Svarbu išsaugoti naudojimo instrukciją ir laikyti ją saugioje vietoje, kad bet kada būtų galima su ja susipažinti.

Kad išvengtumėte galimų nelaimingų atsitikimų, būtina atidžiai laikytis instrukcijoje pateiktų nurodymų.

Atsargiai!

Nenaudokite orkaitės, kol neperskaitėte šios naudojimo instrukcijos.

Orkaitė skirta naudoti tik buityje.

Gamintojas pasilieka teisę atlikti pakeitimus, kurie neturi įtakos prietaiso veikimui.

TURINYS

SAUGOS INSTRUKCIJA	1
KAIP TAUPYTI ENERGIJĄ	3
PRIETAISO APRAŠYMAS	4
MONTAVIMAS	6
OPERACIJA	8
VALYMAS IR TECHNINĖ PRIEŽIŪRA	10
VEIKIMAS AVARINIU ATVEJU	13
TECHNINIAI DUOMENYS	14

SAUGOS INSTRUKCIJA

PASTABA:

Įsitinkite, kad netoliese (už prietaiso) yra įžemintas kištukinis lizdas

Įrenginiui rekomenduojama, bet nebūtina įrengti specialią maitinimo grandinę. Papildomi elektros prietaisai toje pačioje grandinėje gali viršyti tos grandinės srovės (srovės stiprio) vardinę vertę. Jei sumontavus prietaisą suveikia grandinės pertraukiklis arba saugiklis sugenda pakartotinai, greičiausiai reikės specialios grandinės.

! Prietaisą turi montuoti tik kvalifikuotas asmuo, laikydamasis pateiktų instrukcijų. Neteisingai įrengus prietaisą gali nukentėti žmonės, gyvūnai arba gali būti sugadintas turtas.

Gamintojas neprisiima atsakomybės už netinkamą įrengimą, dėl kurio gali nukentėti asmenys, gyvūnai ir būti sugadintas turtas.

Svarbu: Prieš atliekant prietaiso reguliavimo ar techninės priežiūros darbus, būtina atjungti prietaiso maitinimą.

DĖMESIO!

Naudojant šį gaminį visada reikia imtis pagrindinių atsargumo priemonių, įskaitant šias:

Jūsų įmontuojama orkaitė yra klasifikuotas elektros prietaisas. Kaip ir su bet koku elektros prietaisu, o ypač su elektriniais šildytuvais, būtina laikytis pagrindinių atsargumo priemonių, kad sumažintumėte fizinių nudegimų, nudegimų, elektros smūgių ir (arba) kitų sunkių sužalojimų ar mirties riziką.

- Veikimo metu prietaisas įkaista. Saugokitės, kad nepaliestumėte karštų orkaitės viduje esančių dalių.
- Šis buitinis prietaisas neskirtas naudotis asmenims (įskaitant vaikus) su fiziniais, jutimo ar psichiniais sutrikimais, arba neturintiems patirties ir žinių, jei jie nėra prižiūrimi ar negavo instrukcijų kaip naudoti prietaisą iš asmens, atsakingo už jų saugumą. Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie nežaistų su prietaisu. Veikimo metu tiesioginis sąlytis su virykle gali sukelti nudegimus!
- Užtikrinkite, kad smulkūs buitinės įrangos daiktai, įskaitant jungiamuosius laidus, neliestų karštos orkaitės ar kaitlentės, nes šios įrangos izoliacinė medžiaga paprastai nėra atspari aukštai temperatūrai.
- Kepdami nepalikite viryklės be priežiūros. Aliejus ir riebalai dėl perkaitimo ar užvirimo gali užsiliepsnoti.
- Nedėkite keptuvių, sveriančių daugiau nei 15 kg, ant atidarytų orkaitės durelių ir keptuvių, sveriančių daugiau nei 25 kg, ant kaitlentės.
- Durelėms valyti nenaudokite aštrių valymo priemonių ar aštrių metalinių daiktų, nes jie gali subraižyti paviršių, dėl to stiklas gali įtrūkti.
- Nenaudokite viryklės, jei yra techninis gedimas. Visus gedimus turi pašalinti tinkamą kvalifikaciją turintis ir įgaliotas asmuo.
- Įvykus incidentui dėl techninio gedimo, atjunkite maitinimą ir praneškite apie gedimą serviso centrui, kad jis būtų pašalintas.

- Reikia griežtai laikytis šioje naudojimo instrukcijoje pateiktų taisyklių ir nuostatų. Neleiskite virykle naudotis asmenims, kurie nėra susipažinę su šios instrukcijos turiniu.
- Viryklės negalima valyti garo valymo įranga.

Šalia orkaitės esančios plokštės turi būti pagamintos iš karščiui atsparios medžiagos.

- Spintelės su fanera iš išorės turi būti sumontuotos su klijais, kurie gali atlaikyti iki 100 °C temperatūrą.
- Laikykite degias medžiagas, pvz., užuolaidas, portjeras, baldus, pagalves, drabužius, patalynę, patalynę, popierių ir pan., ne arčiau kaip 3 pėdų (0,9 m) atstumu nuo priekinių šonų ir galinės šildytuvo dalies. Nenaudokite šio įrenginio vietose, kur gali būti benzino, dažų ar kitų degių skysčių arba su jais susijusių garų.
- Kad sumažintumėte gaisro pavojų, nestatykite ir nemontuokite šio įrenginio tose vietose, kur gali užsikimšti ventiliacijos ar cirkuliacijos kanalai.
- Įrenginio maitinimo laidas turi būti prijungtas prie tinkamai įžeminto ir apsaugoto 220–240 V elektros lizdo. Visada naudokite apsaugą nuo įžeminimo gedimų, jei to reikalauja elektros taisyklės. Kad sumažintumėte fizinio įsipiplieskimo riziką, neikiškite maitinimo laido po kilimais, kiliminėmis dangomis ir pan. Laikykite maitinimo laidą atokiau nuo intensyvaus judėjimo vietų, kur jis gali kelti užkliuvimo pavojų.
- Venkite naudoti ilgintuvą, kuris gali perkaisti ir sukelti fizinį pavojų.
- Gabendami ar laikydami įrenginį, laikykite jį sausoje vietoje, apsaugotą nuo dulkių, pernelyg didelės vibracijos ar kitų veiksnių, kurie gali sugadinti įrenginį.
- Nenaudokite orkaitės su pažeistu laidu ar kištuku arba po to, kai šildytuvas veikia netinkamai, buvo numestas ar kaip nors pažeistas. Gražinkite orkaitę į įgaliotąjį aptarnavimo centrą patikrinimui.
- Jei maitinimo laidas pažeistas, jis turi būti pakeistas specialiu laidu arba mazgu, gautu iš gamintojo ar jo priežiūros atstovo.
- Šią orkaitę naudokite tik taip, kaip aprašyta šiame vadove. Bet koks kitas, gamintojo nerekomenduojamas naudojimas gali sukelti fizinį smūgį, elektros smūgį arba sužaloti žmones.
- Šis buitinis prietaisas neskirtas naudotis asmenims (įskaitant vaikus) su fiziniais, jutimo ar psichiniais sutrikimais, arba neturintiems patirties ir žinių, jei jie nėra prižiūrimi ar negavo instrukcijų kaip naudoti prietaisą iš asmens, atsakingo už jų saugumą. Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie nežaistų su prietaisu.
- Niekada nepilkite šalto vandens ant maisto, esančio ant karšto universalaus padėklo ar kepimo skardos, arba tiesiai ant maisto, esančio karštoje orkaitėje. Susidarę garai gali sukelti rimtus nudegimus ar nudegimus, o staigus temperatūros pokytis gali pažeisti emalį.
- Nekelkite orkaitės už rankenos.

KAIP TAUPYTI ENERGIJĄ



Atsakingai naudodami energiją ne tik taupome pinigus, bet ir padedame aplinkai. Tad taupykite energiją. Štai kaip tai galite padaryti:

! **Neatidenkite keptuvės per dažnai (stebimas puodas niekada neužverda).**

Be reikalo dažnai neatidarinėkite orkaitės durelių.

! **Laiku išjunkite orkaitę ir išnaudokite likutinę šilumą.**

Ilgai kepat, likus 5–10 minučių iki gaminimo pabaigos išjunkite kaitinimo zonas. Taip sutaupysite iki 20 proc. energijos.

Orkaitę naudokite tik gamindami didesnius patiekalus.

Iki 1 kg svorio mėsą taupiau ruošti keptuvėje ant kaitlentės.

! **Išnaudokite orkaitės likutinę šilumą.**

Jei gaminimo trukmė ilgesnė nei 40 minučių, likus 10 minučių iki pabaigos išjunkite orkaitę.

Svarbu!

Kai naudojate laikmatį, nustatykite atitinkamai trumpesnę gaminimo laiką pagal ruošiamą patiekalą.

! **Išitinkinkite, kad orkaitės durelės tinkamai uždarytos.**

Šiluma gali nutekėti pro išsiliejimus ant durelių sandariklių. Nedelsdami nuvalykite išsiliejusius skysčius.

! **Nestatykite kaitlentės šalia šaldytuvų / šaldiklių.**

Priešingu atveju be reikalo padidės energijos sąnaudos.

▶ IŠPAKAVIMAS



Transportavimo metu buvo naudojama apsauginė pakuotė, kad prietaisas būtų apsaugotas nuo pažeidimų. Išpakavę išmeskite visus pakuotės elementus taip, kad nepadarytumėte žalos aplinkai.

Visos prietaiso pakavimui naudotos medžiagos yra ekologiškos; jas galima 100 % perdirbti ir jos pažymėtos atitinkamu simboliu. Dėmesio

Išpakavimo metu pakavimo medžiagas (polietileno maišelius, polistirolu gabalėlius ir kt.) laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

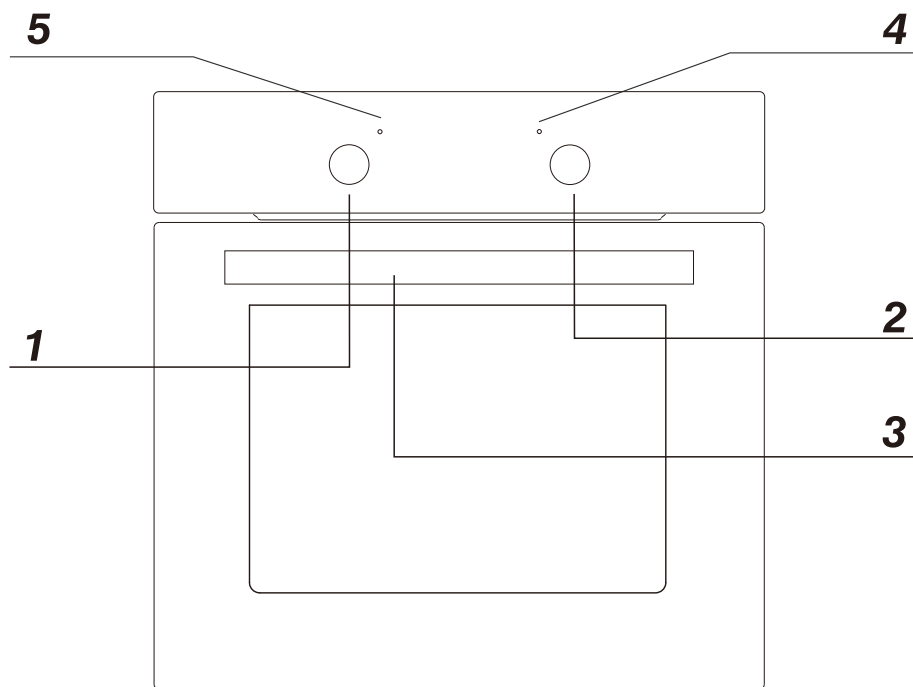


▶ PRIETAISO UTILIZAVIMAS

Senų prietaisų nereikėtų tiesiog išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis, o pristatyti į elektros ir elektroninės įrangos surinkimo ir perdirbimo centrą. Simbolis, parodytas ant gaminio, naudojimo instrukcijos ar pakuotės, rodo, kad jis tinkamas perdirbti.

Prietaiso viduje panaudotos medžiagos gali būti perdirbamos ir apie tai pateikiama informacija etiketėje. Perdirbdami naudotų prietaisų medžiagas ar kitas dalis, reikšmingai prisidedate prie mūsų aplinkos apsaugos. Informaciją apie tinkamus panaudotų prietaisų utilizavimo centrus gali suteikti vietos valdžios institucijos.

PRIETAISO APRAŠYMAS



1 Orkaitės funkcijų pasirinkimo rankenėlė

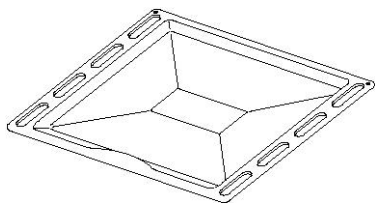
2 Temperatūros valdymo rankenėlė

3 Orkaitės durelių rankenėlė

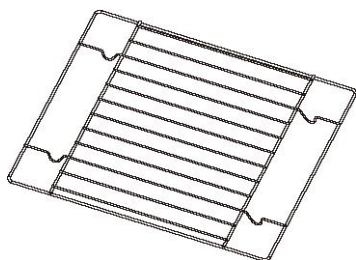
4 Raudona temperatūros reguliatoriaus signalinė lemputė

5 Geltona funkcijos veikimo signalinė lemputė

PRIETAISO SPECIFIKACIJOS



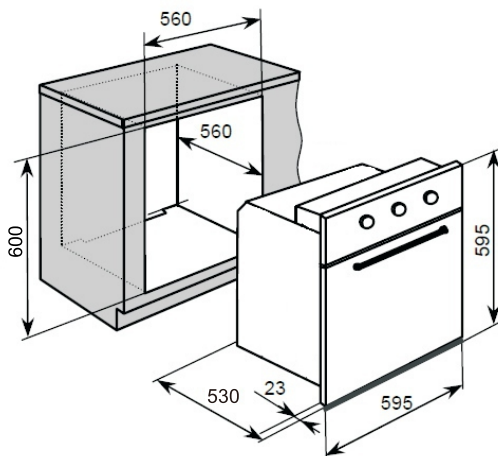
Kepimo padėklas



Orkaitės lentyna

Montavimas

- Virtuvės patalpa turi būti sausa ir vėdinama, joje turi būti įrengta efektyvi ventiliacija. Montuojant orkaitę, reikia užtikrinti lengvą prieigą prie visų valdymo elementų.
- Tai įmontuojama orkaitė, todėl jos galinę sienelę ir vieną šoninę sienelę galima statyti šalia aukšto baldų arba sienos. Dangą arba fanerą, naudojamą ant filmuotų baldų, reikia klijuoti karščiui atspariais klijais (100 °C). Taip išvengiama paviršiaus deformacijos arba dangos atsiskyrimo.
- Padarykite schemoje pateiktą matmenų angą, skirtą filtruojamai orkaitėi.
- Įsitikinkite, kad maitinimo kištukas yra atjungtas, tada prijunkite orkaitę prie maitinimo šaltinio.
- Įkiškite orkaitę iki galo į angą, neleisdami keturiems varžtams, esantiems schemoje parodytose vietose, iškristi.

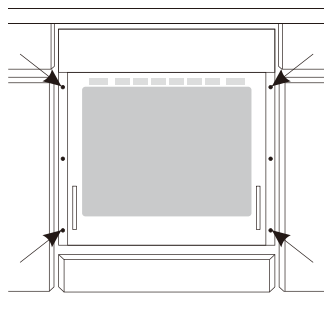
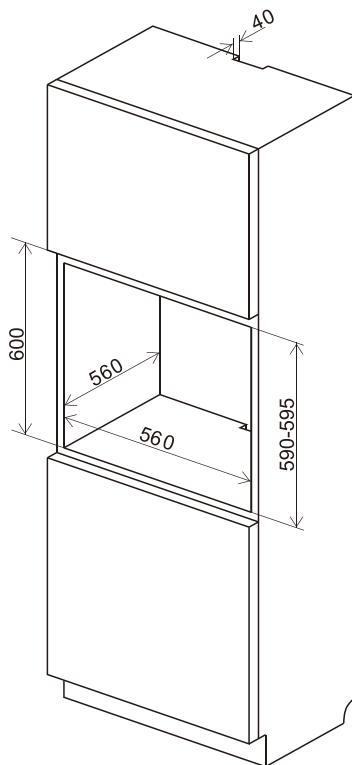


Gaminio matmenys

Aukštis: 595 mm
Plotis: 595 mm
Gylis: 530 mm

Angos matmenys

600 mm
560 mm
560 mm (min)



Elektros jungtis

Ispėjimas!

Visus elektros darbus turi atlikti tinkamą kvalifikaciją turintis ir įgaliotas elektrikas. Negalima atlikti jokių elektros energijos tiekimo pakeitimų ar tyčinių pakeitimų.

Montavimo nurodymai

Orkaitę pagaminta taip, kad veiktų su trifazės kintamosios srovės šaltiniu (220 V–240 V/50 Hz). Prijungimo schemą taip pat rasite ant prijungimo dėžutės dangtelio. Atminkite, kad prijungimo laidas turi atitikti prijungimo tipą ir orkaitės vardinę galią.

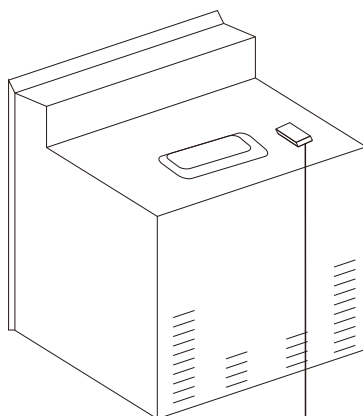
Prijungimo laidas turi būti pritvirtintas įtempimą mažinančiame spaustuke.

Ispėjimas!

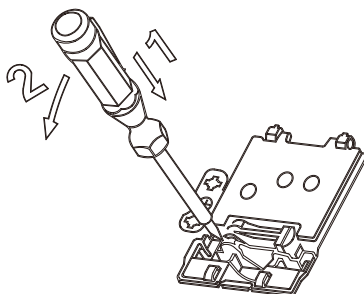
Nepamirškite prijungti saugos grandinės prie jungiamosios dėžutės gnybto, pažymėto .

Prijungimo dėžutės gnybtą, pažymėtą ženklu , Orkaitės elektros maitinimo šaltinis turi turėti saugos jungiklį, kuriuo avariniu atveju būtų galima išjungti maitinimą. Atstumas tarp saugos jungiklio darbinio kontaktų turi būti ne mažesnis kaip 3 mm.

Prieš prijungiant orkaitę prie elektros tinklo, svarbu perskaityti duomenų plokštelėje ir prijungimo schemoje pateiktą informaciją.



Prijungimo dėžė



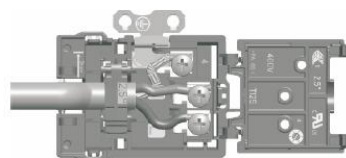
JUNGIMO SCHEMA

Dėmesio

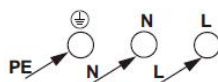
Kaitinimo elementų įtampa 220V~240V

Dėmesio

Bet kokio jungimo atveju saugos laidas turi būti prijungtas prie  PE gnybto



220V–240V įžemintus vienos fazės kaitinimo elementus prijunkite taip: rudą laidą prijunkite prie L, o mėlyną laidą – prie N, apsauginį laidą (geltonai žalia) prijunkite prie .



220V-240V~

NAUDOJIMAS

Prieš naudodami pirmą kartą

- Nuimkite pakuotę, išvalykite orkaitės ir kaitlentės vidų.

- Išimkite ir šiltu vandeniu su trupučiu ploviklio nuplaukite orkaitės filtrus.

Ijunkite patalpos vėdinimą arba atidarykite langą.

- Įkaitinkite orkaitę (iki 250 °C temperatūros, maždaug 30 min.), pašalinkite visas dėmes ir kruopščiai išplaukite; kaitlentės kaitinimo zonas be keptuvės reikėtų kaitinti apie 4 min.

Svarbu!

Orkaitės vidų reikia plauti tik šiltu vandeniu ir nedideliu kiekiu plovimo skysčio.

Orkaitės įjungimas ir išjungimas

Norėdami įjungti orkaitę, turite:

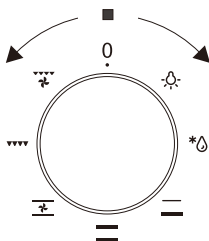
! nustatyti reikiamas orkaitės darbo sąlygas, temperatūrą ir šildymo režimą,

! nustatykite rankenėlę į reikiamą padėtį, sukdami ją į dešinę.

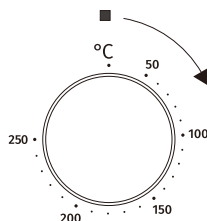
Orkaitės funkcijos ir veikimas

Natūralios konvekcijos orkaitė (įprastinė)

Orkaitę galima pašildyti naudojant apatinį ir viršutinį šildytuvus. Orkaitės veikimas valdomas orkaitės funkcijų rankenėle – norėdami nustatyti reikiamą funkciją, turite pasukti rankenėlę į pasirinktą padėtį,



taip pat temperatūros reguliatoriaus rankenėlė – norėdami nustatyti reikiamą funkciją, turėtumėte pasukti rankenėlę į pasirinktą padėtį.



Orkaitę galima išjungti nustatant abi šias rankenėles į padėtį "●"/"○".

Galimos rankenėlių padėties



Atskiras orkaitės apšvietimas

Nustačius rankenėlę į šią padėtį, įjungiamas orkaitės viduje esantis apšvietimas. Naudokite arba pavyzdžiui, plaudami orkaitės kamerą.



Atitirpinimas

Ši funkcija leidžia greitai ir švelniai atšildyti visus šaldytus maisto produktus naudojant vidinį ventiliatorių.



Įjungtas apatinis šildytuvas

Kai rankenėlė nustatyta į šią padėtį, orkaitė šildoma naudojant tik apatinį šildytuvą. Naudokite, pvz., galutiniam apskrudinimui iš apačios.



Apatiniai ir viršutiniai šildytuvai įjungti

Nustačius rankenėlę į šią padėtį, orkaitę galima kaitinti įprastu būdu.



Kombinuotas grilis

(Grilis ir viršutinis šildytuvas)

Kai įjungtas kombinuotas grilis, galima kepti ant grotelių vienu metu įjungus grilį ir viršutinį šildytuvą. Ši funkcija leidžia pasiekti aukštesnę temperatūrą kepimo zonos viršuje, todėl patiekalas intensyviau apskrunda ir galima kepti didesnes porcijas.



Ventiliatorius, apatinis ir viršutinis šildytuvas įjungti

Šioje rankenėlės padėtyje orkaitė atlieka pyrago funkciją. Įprastinė orkaitė su ventiliatoriumi.



Įjungtas ventiliatorius ir kombinuotas grilis

Pasukus rankenėlę į šią padėtį, orkaitėje įjungama kombinuoto grilio ir ventiliatoriaus funkcija. Praktiškai ši funkcija leidžia pagreitinoti kepimo ant grotelių procesą ir pagerinti patiekalo skonį. Griliu reikia naudotis tik uždarius orkaitės dureles.

Greitas orkaitės įkaitinimas

Orkaitėse su automatine oro cirkuliacija, kuriose įrengtas ventiliatorius ir ultra-greitas kaitintuvas, galima naudoti greito įkaitinimo funkciją – orkaitė pasiekia 150 °C temperatūrą maždaug per 4 minutes.

Veikimo režimas:

! nustatykite orkaitės funkciją į ultra ventiliatoriaus ir apatinio šildytuvo padėtį,
! nustatykite temperatūros reguliatoriaus rankenėlę į 150 °C padėtį,
! orkaitė įkaista iki 150 °C temperatūros (arba žemesnės, jei nustatyta); apie tai, kad orkaitė pasiekė šią temperatūrą, praneša užgesusi raudona temperatūros reguliatoriaus lemputė, dabar įdėkite skardą su tešla į orkaitę,
! nustatykite orkaitės funkcijų rankenėlę į pasirinktą šildymo režimą (žr. skyrių „Kepimas orkaitėje“ – praktiniai patarimai).

Svarbu!

Pasirinkus greito orkaitės įkaitinimo funkciją, kameroje neturi būti kepimo skardos su tešla ar kitų elementų, kurie nėra orkaitės detalės.

Greito įkaitinimo funkcijos nerekomenduojama naudoti su programatoriaus rinkiniu.

Pavyzdys: Grilio šildytuvo naudojimas.

Kepimo procesas veikia per infraraudonuosius spindulius, kuriuos šildytuvus skleidžia ant patiekalo ar maisto produkto.

Norėdami įjungti grilio šildytuvą, turite:

! Nustatykite orkaitės rankenėlę į padėtį, pažymėtą

! Nustatyti temperatūros reguliatoriaus rankenėlę norėdami nustatyti reikiamą funkciją, turite pasukti rankenėlę į pasirinktą padėtį.

! Nustatyti minučių skaičiuotuvą.

! Kepkite orkaitėje maždaug 5 minutes (esant uždarytomis orkaitės durelėms).

! Kepamą maistą sudėkite ant grotelių arba kepimo skardos.

! Įstatykite grilio groteles arba kepimo skardą į atitinkamą kepimo lygį.

! Uždarykite orkaitės dureles.

! Palaukite, kol baigsis kepimo laikas.

! Kepimo metu prireikus reguliuokite kepimo temperatūrą ir laiką.

Atsargiai!

Kepti reikia uždarius orkaitės dureles. Kepant orkaitėje, pasiekiamos dalys gali įkaisti. Rekomenduojama laikyti vaikus atokiau nuo orkaitės.

VALYMAS IR TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Užtikrindami tinkamą viryklės valymą ir priežiūrą, galite daryti reikšmingą įtaką tam, kad prietaisas ir toliau veiktų be gedimų.

Prieš pradėdami valyti, viryklę turite išjungti ir įsitikinti, kad visos rankenėlės nustatytos į „●“/“○“ padėtį. Nepradėkite valyti, kol kaitlentė visiškai neatvėso.

Dėmesio

Aštrius ašmenis visada reikia saugoti reguliuojant dangtelį (paspauskite jį nykščiu). Galima susižaloti, todėl naudodami šį prietaisą būkite atsargūs – laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.

! Rekomenduojamos tinkamos lengvos valymo ar plovimo priemonės, pavyzdžiui, bet kokios rūšies skysčiai ar emulsijos riebalams pašalinti. Ypač rekomenduojamos specialios valymo priemonės, pavyzdžiui, „COLLO“ „Luneta“, „Sidel Stahlglanz“, „Stahl-Fix“, skirtos plovimui ir valymui, ir „Cera Fix“, skirtos priežiūrai. Jei rekomenduojamų produktų nėra, patartina naudoti šilto vandens tirpalą su nedideliu kiekiu plovimo skysčio arba nerūdijančio plieno plautuvių valymo priemonių.

Orkaitė

Orkaitę reikia valyti po kiekvieno naudojimo. Valant orkaitę reikia įjungti apšvietimą, kad geriau matytumėte paviršius.

Orkaitės kamerą reikia plauti tik šiltu vandeniu ir nedideliu kiekiu ploviklio.

Išvalę orkaitės kamerą, sausai ją nušluostykite.

Atsargiai!

Priekinio stiklo skydelio valymui ir priežiūrai nenaudokite valymo priemonių, kurių sudėtyje yra abrazyvinių medžiagų.

Valymas garais:

- 250 ml vandens (1 stiklinė) supilkite į dubenį, įdėtą į orkaitę pirmame lygyje nuo apačios,
- uždarykite orkaitės dureles,
- nustatykite temperatūros rankenėlę į 50 °C, o funkcinę rankenėlę į apatinę šildytuvo padėtį,
- kaitinkite orkaitės kamerą maždaug 30 minučių,
- atidarykite orkaitės dureles, nuvalykite kameros vidų šluoste arba kempine ir nuplaukite šiltu vandeniu su plovimo skysčiu.

Dėmesio

Valant garais po kaitlente gali atsirasti drėgmės ar vandens likučių.

! Išvalę orkaitės kamerą, sausai ją nušluostykite.

Orkaitės lemputės keitimas

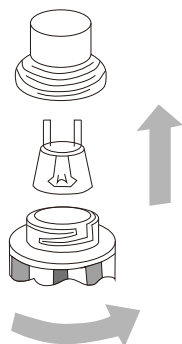
Kad išvengtumėte elektros smūgio, prieš keisdami lemputę įsitikinkite, kad prietaisas yra išjungtas.

! Nustatykite visas valdymo rankenėles į padėtį „●“/“0“ ir ištraukite elektros tinklo kištuką,

! atsukite ir nuplaukite lempos dangtelį, tada sausai nušluostykite.

! išsukite lemputę iš lizdo, pakeiskite lemputę nauja – aukštos temperatūros (300 °C) lemputę, kurios parametrai yra tokie:

- įtampa 230 V
- galia (25 W);
- G9



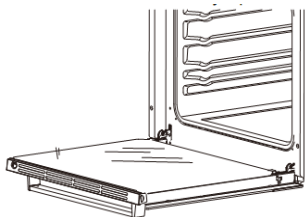
Orkaitės lemputė

! Įsukite lemputę ir įsitikinkite, kad ji tinkamai įstatyta į keraminį lizdą.

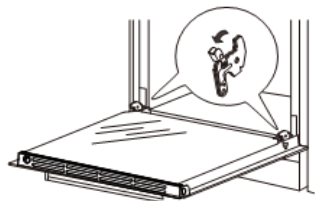
! Užsukite lemputės dangtelį.

Durelių nuėmimas

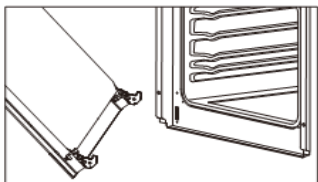
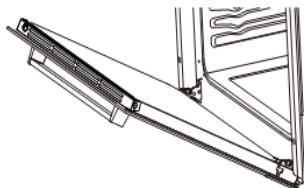
a. Orkaitės durelės yra visiškai atidarytos.



b. Užrakto vyriai visiškai pakelti.



c. Švelniai uždarykite orkaitės dureles, kol išgirsite sukibimo garsą. Kai jos pasieks prispaudimo padėtį, abiem rankomis laikydami dureles ir toliau stumkite, traukite aukštyn tuo pačiu metu, kad vyrių varžtas būtų išimtas iš orkaitės.



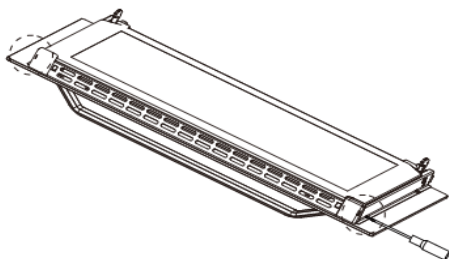
a. Išvalius vyrius sulygiuokite su orkaitės durelių skląsčiu, stumkite, kol užgrius vienas kitam.

b. Orkaitės durelės visiškai atidarytos ir iki galo nustumkite skląstį žemyn į pradinę padėtį. Orkaitės durelių montavimas

Nuimkite vidinę stiklo plokštę

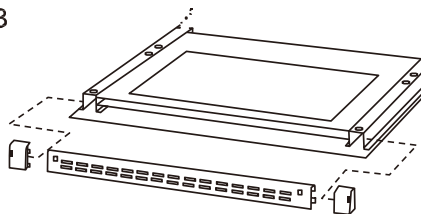
a. Stiklinės durelės turi du plastinius fiksuotus blokėlius. Į plastinio fiksuojamo bloko skylutę įkiškite atsuktuvą su grioveliu ir atsargiai jį išjudinkite.

A



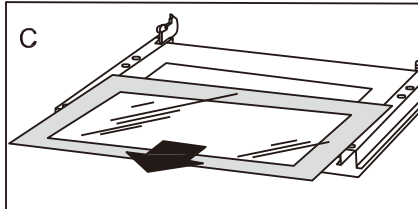
b. Išimkite fiksuotą blokėlį ir viršutinius plastinio vėdinimo tinklelio galus.

B



c. Vidinis stiklas ištraukiamas iš po plastinio fiksuoto bloko. Išvalę vidinį stiklą įdėkite toliau esantį plastikinį fiksavimo bloką, tada sumontuokite pirmiau nurodytą plastikinį montavimo bloką.

C



VEIKIMAS SKUBIU ATVEJU

Susidarius avarinei situacijai, reikia:

! išjungti visus viryklės darbinius blokus

! ištraukti elektros tinklo kištuką

! skambinti į techninės priežiūros centrą

! Kai kuriuos nedidelius gedimus galima pašalinti vadovaujantis lentelėje pateiktomis instrukcijomis

PROBLEMA	PRIEŽASTIS	VEIKSMAI
Prietaisas neveikia	Nutrūkęs maitinimas	Patikrinkite buitinių saugiklių dėžutę, jei yra perdegęs saugiklis, pakeiskite jį nauju
Orkaitės apšvietimas neveikia	Lemputė atsilaisvinusi arba pažeista	Priveržkite arba pakeiskite perdegusią lemputę (žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“)

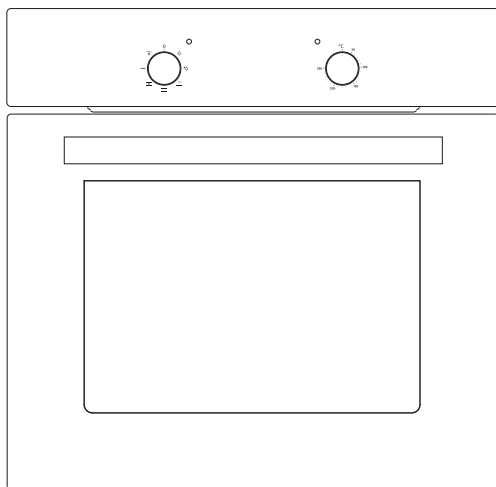
TECHNINIAI DUOMENYS

Vardinė įtampa	220V-240V~; 50/60 Hz
Vardinė galia	maks. 2,9 kW
Viryklės matmenys A / P / I	595/530/595 mm
Naudingoji orkaitės galia	60 litrų
Energijos klasė	ant energijos vartojimo efektyvumo etiketės
Svoris	apytiksliai 26 kg

gorenje

Lietošanas un uzstādīšanas pamācība Iebūvēta elektriskā cepeškrāsns

MODEĻA Nr. BO6615E01B
BO6615E01X



Pirms darba ar šo ierīci, lūdzu, rūpīgi izlasiet šo pamācību un saglabājiet to turpmākai uzziņai.

BRĪDINĀJUMS

- Ierīci nedrīkst lietot personas (tostarp bērni) ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, bez pieredzes un zināšanām, izņemot gadījumus, kad šīs personas saistībā ar ierīces lietošanu uzrauga vai apmāca. Bērni jāuzrauga, lai viņi nespēlētu ar ierīci.
- Lietojuma laikā ierīces sakarst. Jāievēro piesardzība, lai nepieskartos sildelementiem cepeškrāsns iekšpusē – ne plīti, ne savrupā cepeškrāsnī.
- BRĪDINĀJUMS: Pieklūstamās daļas lietojuma laikā var sakarst. Mazi bērni jātur atstatu no ierīces.
- Krāsns durvīņu stikla tīrīšanā nelietojiet agresīvus abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai asus metāla skrāpjus, jo tie var saskrāpēt virsmu un attiecīgi stikls var saplīst.
- Ja 11. punktā minētās pārbaudes laikā temperatūras paaugstinājums uzglabāšanas atvilktnes iekšējās apakšējās virsmas centrā pārsniedz to, kāds noteikts attiecībā uz rokturiem, kas parastā lietojumā tiek turēti īsu brīdi, instrukcijā jānorāda, ka šīs virsmas var sakarst.
- Pirms aizsarga noņemšanas cepeškrāsns jāizslēdz un pēc tīrīšanas aizsargs jāatliek vietā saskaņā ar instrukcijām.
- Sīkāka informācija, kas norāda pareizu plauktu uzstādīšanu.
- Tvaika tīrītāju nedrīkst lietot.
- Pirms spuldzes maiņas ierīce noteikti jāizslēdz, lai nepieļautu elektriskā trieciena iespēju.
- Ierīci nedrīkst uzstādīt aiz dekoratīvām durvīm, lai attiecīgi nepieļautu tās pārkaršanu.
- Ierīces atvienošana pēc uzstādīšanas, izmantojot pieklūstamu kontaktdakšu vai slēdzi fiksētā elektroinstalācijā.
- Ja barošanas vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam, servisa pārstāvim vai līdzīgi kvalificētai personai, lai neradītu bīstamību.
- Šī ierīce jāsavieno ar ķēdi, kurā uzstādīts izolējošs slēdzis, kam pēc uzstādīšanas var pieklūt lietotājs, nodrošinot pilnīgu atvienošanu no barošanas avota. Atvienošanu var panākt, uzstādot slēdzi fiksētajā elektroinstalācijā saskaņā ar elektroinstalācijas noteikumiem.
- Šo ierīci var lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un cilvēki ar samazinātām fiziskām, maņu vai garīgajām spējām vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām, ar noteikumu, ka viņi tiek uzraudzīti vai ir saņēmuši norādījumus par ierīces drošu lietošanu un ir sapratuši ar to saistītos riskus. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Bērni nedrīkst veikt ierīces tīrīšanu un lietotājam veicamo apkopi bez uzraudzības.
- BRĪDINĀJUMS Lietojuma laikā ierīce un tās pieklūstamās daļas sakarst.
- Jāievēro piesardzība, lai neskartu sildelementus.

BRĪDINĀJUMS

- Bērni, kas ir jaunāki par 8 gadiem, jātur atstatu, ja vien tie netiek pastāvīgi uzraudzīti.
- Ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām maņām, fiziskām vai garīgajām spējām, kā arī bez pieredzes un zināšanām, ja šīs personas uzrauga pieaugušais vai tās ir apmācītas par drošu iekārtas lietošanu un apzinās iespējamo bīstamību. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Bērni nedrīkst veikt ierīces tīrīšanu un lietotājam veicamo apkopi bez uzraudzības.

GODĀTAIS KLIENT!

Cepeškrāsns ir ārkārtīgi viegli lietojama un ļoti lietderīga. Pēc lietošanas pamācības izlasīšanas darbs ar cepeškrāsni būs vienkāršs.

Pirms iepakojšanas un izlaišanas no ražotnes cepeškrāsns drošība un funkcionalitāte tika rūpīgi pārbaudīta.

Pirms ierīces lietošanas, lūdzu, rūpīgi izlasiet lietošanas pamācību.

Rūpīgi ievērojot šos norādījumus, jūs varēsiet izvairīties no jebkādām problēmām ierīces lietošanā.

Svarīgi paturēt lietošanas pamācību un uzglabāt drošā vietā, lai jebkurā laikā varētu tajā ieskatīties.

Lai izvairītos no iespējamiem negadījumiem, rūpīgi jāievēro pamācībā sniegtie norādījumi.

Uzmanību!

Nelietojiet cepeškrāsni, iekams nav izlasīta šī lietošanas pamācība.

Šī cepeškrāsns paredzēta tikai sadzīves lietojumam.

Ražotājs patur tiesības veikt izmaiņas, kas neietekmē ierīces darbību.

SATURS

NORĀDĪJUMI PAR DROŠUMU	1
KĀ TAUPĪT ENERĢIJU	3
IERĪCES APRAKSTS	4
UZSTĀDĪŠANA	6
DARBINĀŠANA	8
TĪRĪŠANA UN APKOPE	10
RĪCĪBA ĀRKĀRTAS GADĪJUMĀ	13
TEHNISKIE DATI	14

NORĀDĪJUMI PAR DROŠUMU

IEVĒROJIET:

Iezemētai kontaktligzdai noteikti jābūt tuvumā (aiz ierīces).

Ierīce ir ieteicama atsevišķa elektroenerģijas ķēde, tomēr nav obligāta. Papildu elektroierīces tajā pašā ķēdē var pārsniegt šīs ķēdes strāvas (ampēru) nominālu. Ja pēc ierīces uzstādīšanas atkārtoti nostrādā automātiskais slēdzis vai izdeg drošinātājs, tad, visticamāk, būs nepieciešama atsevišķa ķēde.

!Ierīci drīkst uzstādīt tikai kvalificēta persona saskaņā ar sniegtajiem norādījumiem. Nepareiza uzstādīšana var kaitēt cilvēkiem vai dzīvniekiem vai radīt materiālus zaudējumus.

Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par nepareizu uzstādīšanu, kas var kaitēt cilvēkiem vai dzīvniekiem vai radīt materiālus zaudējumus.

Svarīgi! Pirms jebkādu regulēšanas vai apkopes darbu veikšanas jāpārtrauc elektroenerģijas padeve ierīcei.

BRĪDINĀJUMS

Lietojot šo produktu, vienmēr jāievēro piesardzības pasākumi, ieskaitot turpmākos:

Iebūvētā cepeškrāsns ir klasificēta elektroierīce. Kā ar ikvienu elektroierīci un jo īpaši ar elektriskajiem sildelementiem, jāievēro pamata piesardzības pasākumi, lai mazinātu ugunsgrēka, apdegumu, elektrotriecienu un/vai citu smagu fizisku traumu vai nāves risku.

- Darba laikā ierīce sakarst. Ievērojiet piesardzību, lai neskartos pie karstajām daļām cepeškrāsns iekšpusē.
- Šī ierīce nav paredzēta lietošanai personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, bez pieredzes un zināšanām, ja vien persona, kura atbild par viņu drošību, nav apmācījusi šīs personas, kā ierīci lietot. Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka tie nespēlējas ar ierīci. Darbības laikā tieša saskare ar cepeškrāsns var radīt apdegumus!
- Nodrošini, lai mazi sadzīves tehnikas priekšmeti, tostarp savienojuma vadi, neskartos pie karstās cepeškrāsns vai plīts virsmas, jo šī aprīkojuma izolācijas materiāls parasti nav izturīgs pret augstu temperatūru.
- Cepšanas laikā neatstājiet cepeškrānsi bez uzraudzības. Eļļas un tauki pārkaršanas vai pārvārīšanas dēļ var aizdegties.
- Nenovietojiet traukus, kas sver vairāk par 15 kg, uz atvērtajām cepeškrāsns durtiņām, un traukus, kuru svars pārsniedz 25 kg, – uz plīts virsmas.
- Durtiņu tīrīšanā nelietojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus vai asus metāla priekšmetus, jo tie var saskrāpēt virsmu, kā rezultātā stikls var saplaisāt.
- Nelietojiet cepeškrānsi tehniskas kļūmes gadījumā.
- Jebkādi defekti jānovērš atbilstoši kvalificētai un pilnvarotai personai.
- Jebkādu incidenta gadījumā, ko izraisījis tehniska kļūme, atvienojiet elektroenerģijas padevi un piesakiet kļūmi servisa centram, lai to labotu.

- Stingri jāievēro šajā lietošanas pamācībā ietvertie noteikumi un nosacījumi. Neļaujiet nevienam, kurš nav iepazinies ar šīs lietošanas pamācības saturu, rīkoties ar cepeškrāsni.
- Cepeškrāsni nedrīkst tīrīt ar tvaika tīrīšanas aprīkojumu.
- Cepeškrāsns tuvumā esošajiem paneļiem jābūt ražotiem no karstumizturīga materiāla.
- Skapji ar finiera ārpusi jāmontē ar līmēm, kas var izturēt temperatūru līdz 100°C.
- Degošus materiālus, tādus kā aizkari, drapērijas, mēbeles, spilveni, apģērbs, veļa, gultas veļa, papīrs u. tml., turiet vismaz 3 pēdu (0,9 metru) attālumā no sildelementa priekšpusē un aizmugures. Nelietojiet šo ierīci vietās, kur var atrasties benzīns, krāsa vai citi viegli uzliesmojoši šķidrumi vai ar tiem saistīti izgarojumi.
- Lai mazinātu ugunsgrēka risku, nenovietojiet un neuzstādi šo ierīci vietās, kur var tikt aizsprostoti ventilācijas vai cirkulācijas kanāli.
- Ierīces barošanas vads jāpievieno pareizi iezemētai un aizsargātai 220–240 V elektriskajai kontaktligzdai. Vienmēr lietojiet aizsardzību pret zemējuma defektiem, ja to pieprasa elektrokodekss. Lai mazinātu ugunsgrēka risku, neizvelciet barošanas vadu zem tepikiem, paklājiem u. tml. Turiet barošanas vadu atstatu no intensīvas pārvietošanās zonām, kur tas var sagādāt pakļūšanas risku.
- Izvairieties no pagarinājuma vada lietošanas, jo tas var pārkarst un izraisīt ugunsgrēku.
- Transportējot vai uzglabājot ierīci, turiet to sausā vietā, kur nav putekļu, pārmērīgas vibrācijas vai citu faktoru, kas var ierīci sabojāt.
- Nedarbiniet cepeškrāsni ar bojātu vadu vai kontaktdakšu vai pēc tam, kad sildelements nedarbojas pareizi, ir nomests vai jebkādā veidā bojāts. Nododiet cepeškrāsni pārbaudei pilnvarotā servisa centrā.
- Ja barošanas vads ir bojāts, tas jānomaina ar īpašu vadu vai kopumu, kas pieejams no ražotāja vai tā servisa pārstāvja.
- Lietojiet šo cepeškrāsni tikai tā, kā aprakstīts šajā pamācībā. Jebkāds cits lietojums, ko nav ieteicis ražotājs, var izraisīt ugunsgrēku, elektrotriecienu vai fiziskas traumas cilvēkiem.
- Šī ierīce nav paredzēta lietošanai personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, bez pieredzes un zināšanām, ja vien persona, kura atbild par viņu drošību, nav apmācījusi šīs personas, kā ierīci lietot. Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka tie nespēlējas ar ierīci.
- Nekādā gadījumā nepievienojiet aukstu ūdeni ēdienam uz karstas universālās paplātes vai cepšanas paplātes vai tieši uz ēdiena karstā cepeškrāsnī. Radītais tvaiks var izraisīt smagus apdegumus vai applaucējumus, un pēkšņa temperatūras maiņa var sabojāt emalju.
- Neceliet cepeškrāsni aiz roktura.

KĀ TAUPĪT ENERĢIJU



Atbildīgs enerģijas lietojums ne tikai ietaupa naudu, bet arī palīdz apkārtējai videi. Tādēļ taupīsim enerģiju! Un to var darīt šādi:

! **Necilājiet pārāk bieži trauka vāku (tā trauks nekad neuzvārsies!)**

Neveriet vajā cepeškrāsns durtiņas nevajadzīgi bieži.

! **Laikus izslēdziet cepeškrāsni un izmantojiet atlikušo siltumu.**

Ja gatavojat ilgu laiku, izslēdziet sildīšanas zonas 5–10 minūtes pirms gatavošanas pabeigšanas, tādējādi ietaupot līdz pat 20% enerģijas.

Lietojiet cepeškrāsni tikai lielāku ēdienu gatavošanai.

Līdz 1 kg gaļas ekonomiskāk var pagatavot pannā uz plīts virsmas.

! **Izmantojiet atlikušo siltumu no cepeškrāsns.**

Ja gatavošanas laiks ir ilgāks par 40 minūtēm, izslēdziet cepeškrāsni 10 minūtes pirms beigu laika.



Svarīgi! Izmantojot taimeru, atbilstoši gatavojamajam ēdienam iestatiet īsāku gatavošanas laiku.

! **Cepeškrāsns durtiņām noteikti jābūt pareizi aizvērtām.**

Siltums var izplūst ar šļakatām uz durtiņu blīvēm. Nekavējoties notīriet visas šļakatas.

! **Neuzstādiet plīti tiešā ledusskapju/saldētavu tuvumā.**

Prētējā gadījumā enerģijas patēriņš nevajadzīgi palielinās.

IERĪCES IZPAKOŠANA



Transportēšanas laikā tika izmantots aizsargiepakojums, lai ierīci aizsargātu pret jebkādu sabojāšanu. Pēc izpakojšanas, lūdzu, atbrīvojieties no visiem iepakojuma elementiem tā, lai tas nekaitētu apkārtējai videi.

Visi ierīces iepakojšanā izmantotie materiāli ir videi draudzīgi; tie ir 100% pārstrādājami un marķēti ar atbilstošu simbolu. Uzmanību!

Izpakošanas laikā iepakojuma materiāli (polietilēna maisiņi, polistirola gabali u. c.) jāglabā bērniem nepieejamā vietā.

ATBRĪVOŠANĀS NO IERĪCES

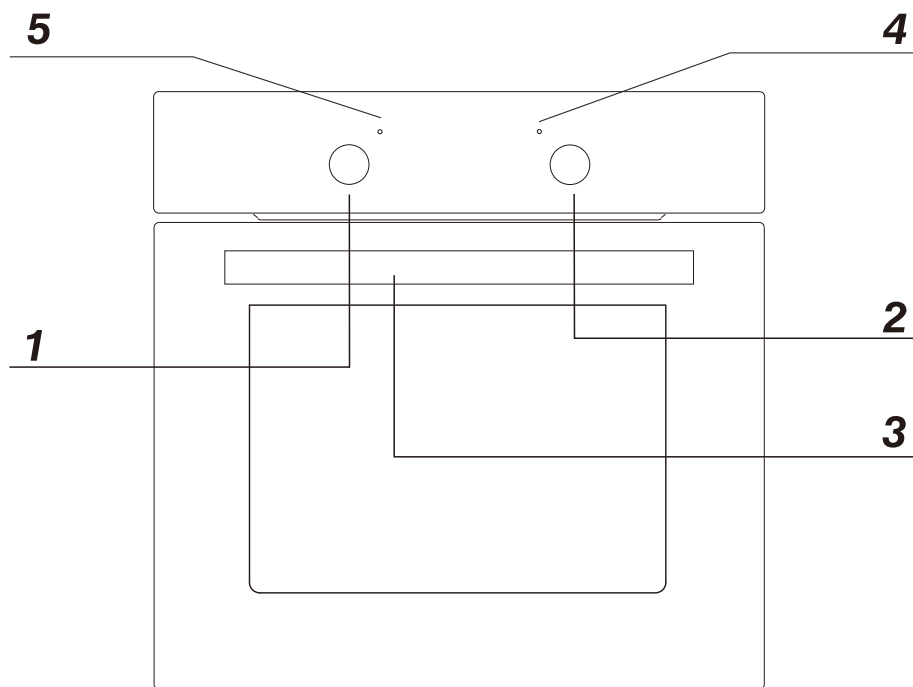


Vecās ierīces nedrīkst vienkārši izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem – tās jānogādā elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas un pārstrādes centrā. Simbols, kas redzams uz produkta, lietošanas pamācības vai iepakojuma, norāda, ka tas piemērots otrreizējai pārstrādei.

Materiāli, kas izmantoti ierīces iekšpusē, ir pārstrādājami, un tie marķēti ar informāciju par šādu pārstrādi. Pārstrādājot materiālus vai citas daļas no lietotām ierīcēm, jūs sniegsiet būtisku ieguldījumu vides aizsardzībā.

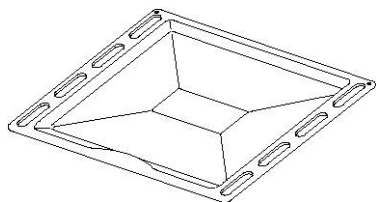
Vietējā iestāde var sniegt informāciju par atbilstošiem nolietoto ierīču utilizācijas centriem.

IERĪCES APRAKSTS

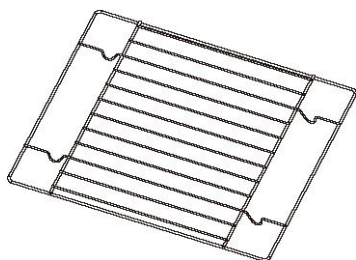


- 1 *Cepeškrāsns funkciju atlases grozāmpoga*
- 2 *Temperatūras regulēšanas grozāmpoga*
- 3 *Cepeškrāsns durtiņu rokturis*
- 4 *Sarkana temperatūras regulētāja signāllampīņa*
- 5 *Dzeltena funkcijas darbības signāllampīņa*

IERĪCES SPECIFIKĀCIJAS



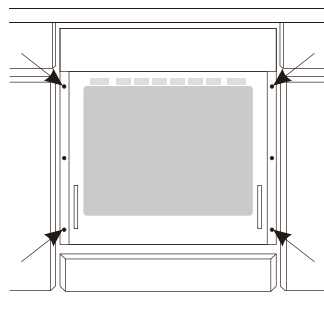
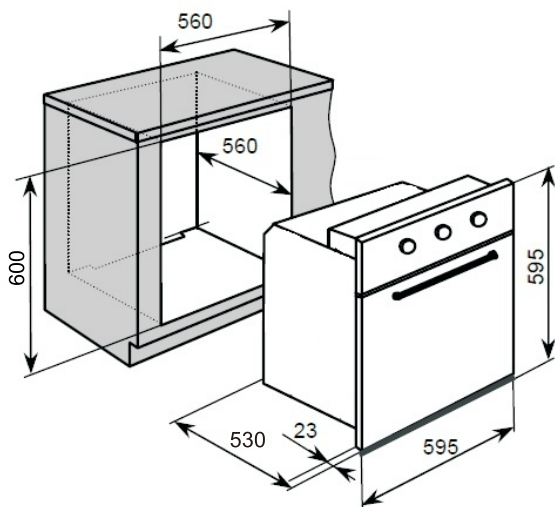
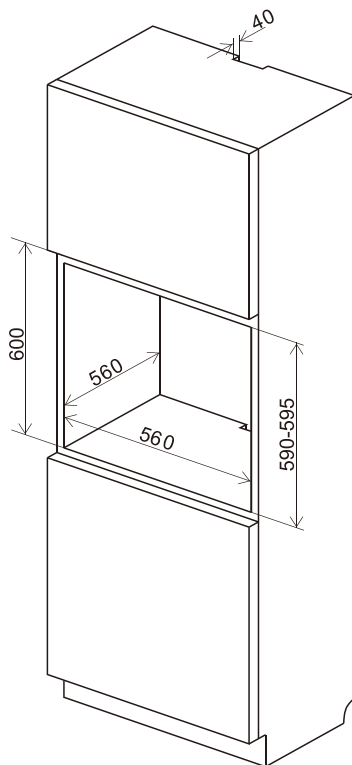
Cepešpanna



Cepeškrāsns plaukts

UZSTĀDĪŠANA

- Virtuves zonai jābūt sausai un vēdinātai, un aprīkotai ar efektīvu ventilāciju. Uztādot cepeškrāsni, jānodrošina viegla piekļuve visiem vadības elementiem.
- Šī ir iebūvēta cepeškrāsns, kuras aizmugurējo sienu un vienu sānu sienu var novietot blakus augstai mēbelei vai sienai. Uztādītājām mēbelēm izmantotais pārklājums vai finieris jāpielīmē ar karstumizturīgu līmi (100 °C). Tas novērš virsmas deformēšanos vai pārklājuma atdalīšanos.
- Uztādāmajai cepeškrāsnij izveidojiet atvērumu ar diagrammā norādītajiem izmēriem.
- Elektrotīkla kontaktdakšai noteikti jābūt atvienotai, pēc tam atkal pievienojiet cepeškrāsni elektroenerģijas padevei.
- Ievietojiet cepeškrāsni pilnībā atvērumā, nepieļaujot četrus skrūvjus, kas atrodas diagrammā norādītajās vietās, izkrišanu.



Produkta izmēri

Augstums: 595 mm
Platums: 595 mm
Dziļums: 530 mm

Atvēruma izmēri

600 mm
560 mm
560 mm (min.)

Elektriskais savienojums

Brīdinājums!

Visi elektroinstalēšanas darbi jāveic atbilstoši kvalificētam un pilnvarotam elektriķim. Nedrīkst veikt nekādas modifikācijas vai patvaļīgas izmaiņas elektroenerģijas padavē.

Uzstādīšanas vadlīnijas

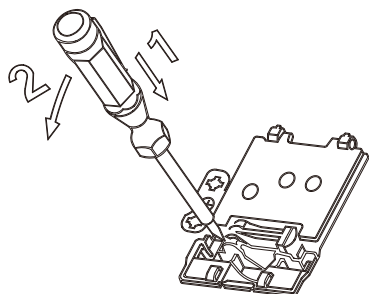
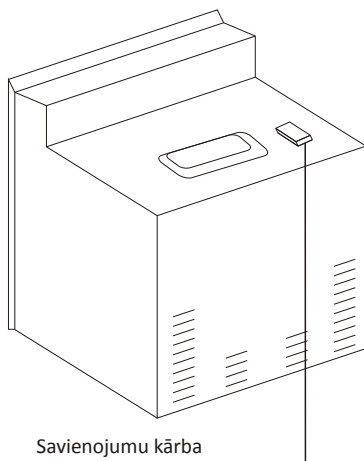
Cepeškrāsns ir ražots darbam ar trīsfāzu maiņstrāvu (220 V–240 V/ 50 Hz). Savienojumu diagramma ir atrodama arī uz savienojumu kārbas vāka. Atcerieties, ka savienojuma vadam jāatbilst cepeškrāsns savienojuma veidam un nominālajai jaudai.

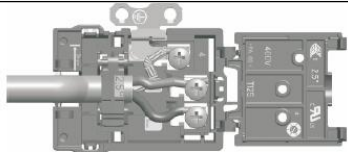
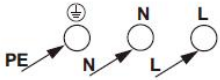
Savienojuma kabelis jāiestiprina spriegojuma atbrīvošanas skavā.

Brīdinājums!

Atcerieties drošības ķēdi savienot ar savienojumu kārbas spaili, kas marķēta ar . Savienojumu kārbas spaiļi, kas marķēti ar . Cepeškrāsns elektroenerģijas padavei jābūt ar drošības slēdzi, kas ļauj ārkārtas gadījumā atvienot elektroenerģiju. Atstatumam starp drošības slēdža darba kontaktiem jābūt vismaz 3 mm.

Pirms cepeškrāsns pievienošanas elektroenerģijas padavei ir svarīgi izlasīt informāciju datu plāksnītē un savienojumu diagrammā.



SAVINOJUMU DIAGRAMMA Uzmanību! Sildelementu spriegums 220 V~240V Uzmanību! Jebkāda savienojuma gadījumā drošības vads jāsavieno ar  PE spaili	
220 V–240 V iezemētas vienfāzes gadījumā savienojiet: brūno vadu savienojiet ar L, zilo vadu savienojiet ar N, drošības vadu (dzeltenī zaļo) savienojiet ar 	 220V-240V~

DARBĪBA

Pirms pirmās lietošanas reizes

- Noņemiet iepakojumu, iztīriet cepeškrāsns iekšpusi un notīriet plīts virsmu.
- Izņemiet un nomazgājiet cepeškrāsns piederumus ar siltu ūdeni un nedaudz mazgāšanas līdzekļa.

Ieslēdziet telpā ventilāciju vai atveriet logu.

- Uzkarsējiet cepeškrāsni (līdz 250 °C temperatūrai, apmēram 30 min.), notīriet visus trāpus un rūpīgi nomazgājiet; plīts sildīšanas zonas uzkarsējiet bez pannas apmēram 4 minūtes.

Svarīgi!

Cepeškrāsns iekšpusi drīkst mazgāt tikai ar siltu ūdeni un nelielu daudzumu mazgāšanas līdzekļa.

Cepeškrāsns ieslēgšana un izslēgšana

Lai ieslēgtu cepeškrāsni, nepieciešams:

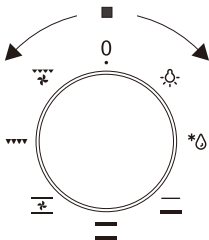
! Iestatīt vajadzīgos cepeškrāsns darba nosacījumus, temperatūru un karsēšanas režīmu.

! Iestatīt grozāmpogu vajadzīgajā pozīcijā, griežot to uz labo pusi.

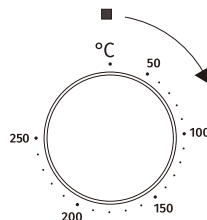
Cepeškrāsns funkcijas un darbība.

Dabiskās konvekcijas cepeškrāsns (tradicionālā)

Cepeškrāsni var uzsildīt, izmantojot apakšējo un augšējo sildelementu. Cepeškrāsns darbību regulē cepeškrāsns funkciju grozāmpoga – lai iestatītu vajadzīgo funkciju, pagrieziet grozāmpogu atlasītajā pozīcijā,



kā arī temperatūras regulētāja grozāmpoga – lai iestatītu vajadzīgo funkciju, pagrieziet grozāmpogu atlasītajā pozīcijā.



Cepeškrāsni var izslēgt, abas šīs grozāmpogas iestatot pozīcijā "●"/"o".

Iespējamās grozāmpogas pozīcijas



Atsevišķs cepeškrāsns apgaismojums

Iestatot grozāmpogu šajā pozīcijā, tiek ieslēgts apgaismojums cepeškrāsns iekšpusē. Izmantojiet, piemēram, mazgājot cepeškrāsns kameru.



Atlaidināšana

Pateicoties iekšējam ventilatoram, šī funkcija sniedz iespēju ātri un saudzīgi atļaidināt visus saldētos produktus.



Ieslēgts apakšējais sildelements

Kad grozāmpoga ir iestatīta šajā pozīcijā, cepeškrāsns tiek uzkarsēta, izmantojot tikai apakšējo sildelementu. Izmantojiet, piem., galīgajā apcepšana no apakšas.



Ieslēgts apakšējais un augšējais sildelements

Grozāmpogas iestatīšana šajā pozīcijā sniedz iespēju cepeškrāsni karsēt tradicionāli.



Kombinētais grils

(grils un augšējais sildelements)

Kad aktīvs ir "kombinētais grils", tas sniedz iespēju grilēt ar vienlaikus ieslēgtu grilu un augšējo sildelementu. Šī funkcija nodrošina augstāku temperatūru gatavošanas zonas augšpusē, kas izraisa intensīvāku ēdiena apbrūnināšanu un ļauj grilēt lielākas porcijas.



Ieslēgts ventilators, apakšējais un augšējais sildelements

Šajā grozāmpogas pozīcijā cepeškrāsns izpilda kūku cepšanas funkciju. Tradicionālā cepeškrāsns ar ventilatoru.



Ieslēgts ventilators un kombinētais grils.

Kad grozāmpoga ir pagriezta šajā pozīcijā, cepeškrāsns aktivizē kombinētā grila un ventilatora funkciju. Praksē šī funkcija ļauj paātrināt grilēšanas procesu un uzlabot ēdiena garšu. Grilu vajadzētu izmantot tikai ar aizvērtām cepeškrāsns durvīm.

Ātra cepeškrāsns uzsildīšana

Cepeškrāsnī ar automātisko gaisa cirkulāciju, kas aprīkotas ar ventilatoru un "ultra-fan" (ultra-ventilators) sildītāju, var izmantot ātrās uzsildīšanas funkciju – cepeškrāsns sasniegs 150 °C temperatūru aptuveni 4 minūšu laikā.

Darbības režīms:

! Iestatiet cepeškrāsns funkciju "ultra-fan" (ultra-ventilators) un apakšējais sildītājs

! pagrieziet temperatūras grozāmpogu pozīcijā 150 °C

! cepeškrāsns uzsils līdz 150 °C temperatūrai (vai zemākajai iestatītajai); par iestatītās temperatūras sasniegšanu cepeškrāsns signalizēs ar temperatūras regulatora sarkanās gaismas izslēgšanos,

! tagad varat likt paplāti ar mīklu cepeškrāsnī,

! iestatiet cepeškrāsns funkcijas pogu izvēlētajā sildīšanas režīmā (skatiet sadaļu Cepšana cepeškrāsnī, praktiski padomi).

Svarīgi!

Ja ir izvēlēta cepeškrāsns ātrās uzsildīšanas funkcija, kamerā nedrīkst būt cepešpannas ar mīklu vai citiem elementiem, izņemot cepeškrāsns piederumus.

Ātrās uzsildīšanas funkciju nav ieteicams lietot kopā ar programmēšanas iespēju.

Piemērs: Grila izmantošana.

Cepšanas process notiek, izmantojot infrasarkanos starus, ko sildītājs izstaro uz trauku vai pārtiku

Lai ieslēgtu grilu, nepieciešams:

! Iestatiet cepeškrāsns pogu pozīcijā, kas atzīmēta ar

! Iestatiet izvēlētajai funkcijai nepieciešamo temperatūru, pagriežot grozāmpogu vajadzīgajā pozīcijā.

! Iestatiet minūšu atgādni.

! Uzkarsējiet cepeškrāsns apmēram 5 minūtes (neatverot cepeškrāsns durvis).

! Uzlieciet gatavojamo ēdienu uz grila režģa vai cepešpannas.

! Ievietojiet grila režģi vai cepešpannu atbilstošā gatavošanas līmenī.

! Aizveriet cepeškrāsns durvis.

! Pagaidiet, līdz beidzas cepšanas laiks.

! Cepšanas laikā, ja nepieciešams, varat regulēt cepšanas temperatūru un laiku.

Uzmanību!

Cepšanai jānotiek ar aizvērtām cepeškrāsns durvīm.

Cepšanas laikā ierīces pieejamās daļas var sakarst. Bērni jātur pietiekamā attālumā no cepeškrāsns.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

Nodrošinot pienācīgu cepeškrāsns tīrīšanu un apkopi, jūs varat būtiski ietekmēt ierīces pastāvīgu darbību bez kļūmēm.

Pirms tīrīšanas sākuma cepeškrāsns ir jāizslēdz, turklāt jānodrošina, lai visas grozāmpogas būtu iestatītas pozīcijā "●"/"0". Nesāciet tīrīšanu, iekams cepeškrāsns nav pilnībā atdzisusi.

Uzmanību! Asais asmens vienmēr jāaizsargā, ieregulējot pārsegu (tas tikai jāpabīda ar īkšķi). Ir iespējamās fiziskas traumas, tādēļ ievērojiet piesardzību, lietojot šo instrumentu; turiet to bērniem nepieejamā vietā.

! Ieteicami piemēroti viegli tīrīšanas vai mazgāšanas līdzekļi, tādi kā, piem., jebkāda veida šķidrums vai emulsijas tauku noņemšanai. Jo īpaši ir ieteicami speciālie tīrīšanas līdzekļi, tādi kā COLLO Luneta, Sidol Stahlglanz, Stahl-Fix mazgāšanai un tīrīšanai un Cera Fix apkopei. Ja ieteiktie līdzekļi nav pieejami, vēlams izmantot silta ūdens un neliela daudzuma mazgāšanas līdzekļa šķidrumu vai nerūsējošā tērauda izlietņu tīrīšanas līdzekļus.

Cepeškrāsns

! Cepeškrāsns jātīra pēc katras lietošanas reizes. Tīrot cepeškrāsni, ir jāieslēdz apgaismojums, lai varētu labāk redzēt virsmas.

! Cepeškrāsns kameru drīkst mazgāt tikai ar siltu ūdeni un nelielu daudzumu mazgāšanas līdzekļa.

! Pēc cepeškrāsns kameras tīrīšanas izslaukiet to sausu.

Uzmanību!

Stikla priekšējā paneļa tīrīšanā un apkopē nelietojiet tīrīšanas produktus, kas satur abrazīvus materiālus.

! Tīrīšana ar tvaiku:

- ielejiet 250 ml ūdens (1 glāzi) bļodā, ko ievietojat cepeškrāsnī, pirmajā līmenī no apakšas,
- aizveriet cepeškrāsns durtiņas,
- iestatiet temperatūras grozāmpogu uz 50 °C un funkciju grozāmpogu uz apakšējā sildelementa pozīciju,
- karsējiet cepeškrāsns kameru aptuveni 30 minūtes,
- atveriet cepeškrāsns durtiņas, izslaukiet kameras iekšpusi ar drānu vai sūkli un izmazgājiet ar siltu ūdeni un trauku mazgāšanas līdzekli.

Uzmanību! Tīrīšanas ar tvaiku rezultātā zem cepeškrāsns iespējamās mitruma vai ūdens paliekas.

! Pēc cepeškrāsns kameras tīrīšanas izslaukiet to sausu.

Cepečkrāsns apgaismojuma spuldzes maiņa

Lai nepieļautu elektrotriecienu iespēju, pirms spuldzes maiņas ierīce noteikti jāizslēdz.

! Iestatiet visas vadības grozāmpogas pozīcijā "●"/"0" un atvienojiet kontaktdakšu no elektrotīkla,

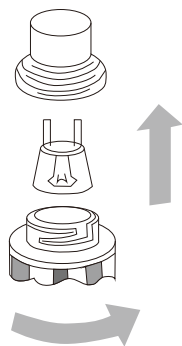
! atskrūvējiet un nomazgājiet spuldzes pārsegu un tad noslaukiet to sausu,

! izskrūvējiet apgaismojuma spuldzi no cokola, nomainiet spuldzi ar jaunu – augstas temperatūras spuldzi (300 °C) ar šādiem parametriem:

- spriegums 230 V

- jauda 25 W

- G9



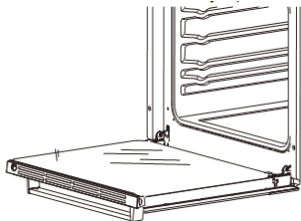
Cepečkrāsns apgaismojuma spuldze

! Ieskrūvējiet spuldzi, nodrošinot, lai tā būtu pareizi ievietota keramikas cokolā.

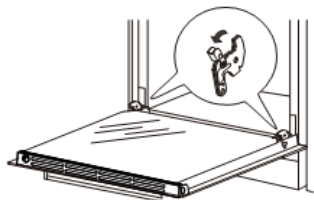
! Pieskrūvējiet spuldzes pārsegu.

Durtnu izņemšana

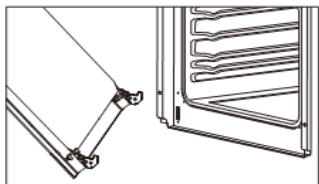
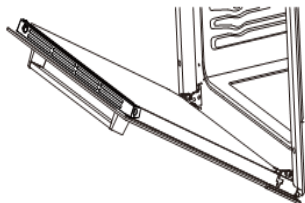
a. Cepeškrāsns durtnas ir pilnībā atvērtas.



b. Aizslēga eņģes ir pilnībā paceltas.



c. Saudzīgi verat ciet cepeškrāsns durtnas, līdz dzirdat nofiksēšanās skaņu, kad tās sasniegušas aizvērtības pozīciju, ar abām rokām durtnas turot, turpiniet vienlaikus bīdīt un celt uz augšu, tā, lai eņģes bultskrūve tiktu izņemta no cepeškrāsns.



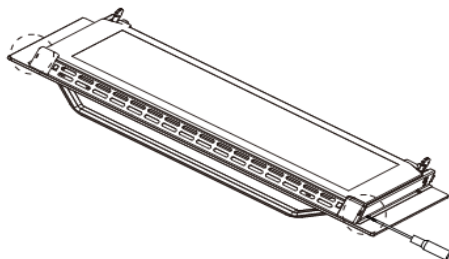
a. Pēc tīrīšanas eņģes salāgo ar cepeškrāsns durtnu aizslēgu, bīdot, līdz eņģe ar aizslēgu sasaistās.

b. Cepeškrāsns durtnas ir pilnībā atvērtas, pilnībā nospiediet aizslēgu uz leju sākotnējā stāvoklī. Cepeškrāsns durtnu uzstādīšana.

Iekšējā stikla paneļa izņemšana

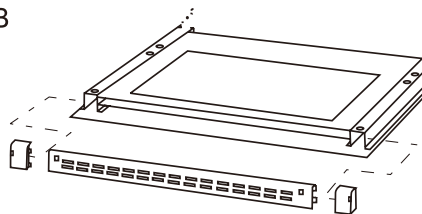
a. Stikla durvīm ir divi plastmasas fiksēti bloki. Ievietojiet plakano skrūvgriezi plastmasas fiksētā bloka atverē un saudzīgi paceliet.

A



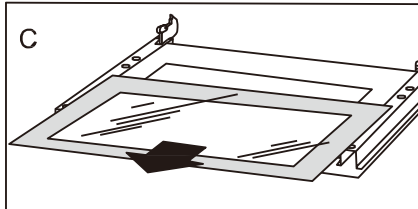
b. Izņemiet fiksēto bloku un plastmasas ventilācijas režģa augšējos galus.

B



c. Iekšējais stikls izvilkts no plastmasas fiksētā bloka apakšas. Pēc tīrīšanas ievietojiet iekšējo stiklu šajā plastmasas fiksētajā blokā, tad uzstādiet iepriekš minēto plastmasas montāžas bloku.

C



RĪCĪBA ĀRKĀRTAS GADĪJUMĀ

Ārkārtas situācijā jārikojas šādi:

! jāizslēdz visas cepeškrāsns darba vienības

! jāatvieno kontaktdakša no elektrotīkla

! jāzvana servisa centram

! Dažas nelielas kļūdas var novērst, ievērojot tabulā sniegtos norādījumus

PROBLĒMA	IEMESLS	RĪCĪBA
Ierīce nedarbojas	Pārtraukums elektroenerģijas padevē	Ieskatieties mājsaimniecības drošinātāju kārbā, ja izdedzis drošinātājs, nomainiet to pret jaunu
Cepeškrāsns apgaismojums nedarbojas	Spuldze ir vajīga vai bojāta	Pieskrūvējiet vai nomainiet izdegušo spuldzi (skatiet nodaļu Tīrīšana un apkope)

TEHNISKIE DATI

Nominālais spriegums	220V-240V~; 50/60Hz
Nominālā jauda	maks. 2,9 kw
Cepeškrāsns izmēri P/D/A	595/ 530/ 595 mm
Cepeškrāsns lietderīgais tilpums	60 litri
Energoefektivitāte	norādīta energoefektivitātes uzlīmē
Svars	aptuveni 26 kg

gorenje